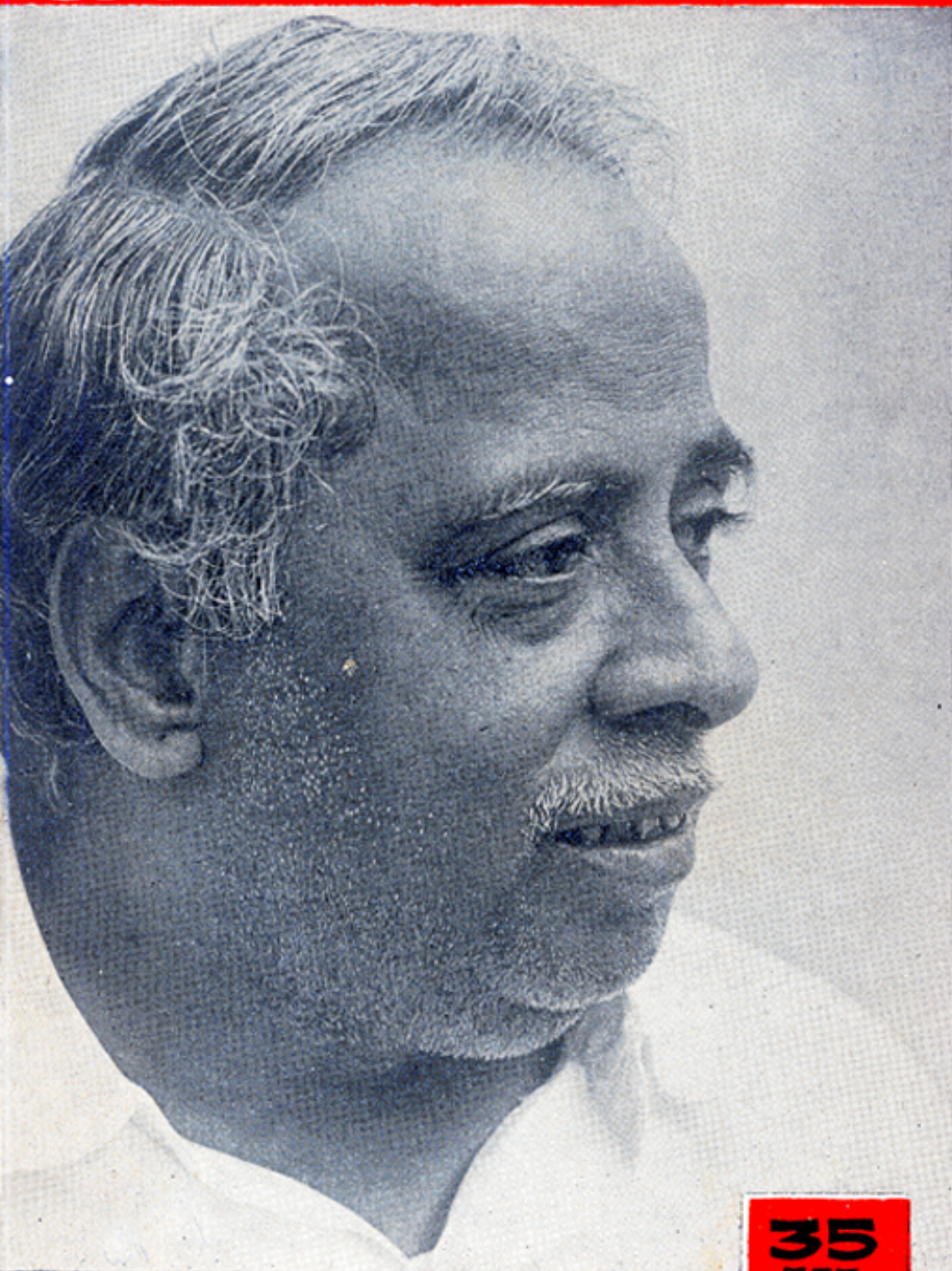


# கல்கி



**35**

காசு

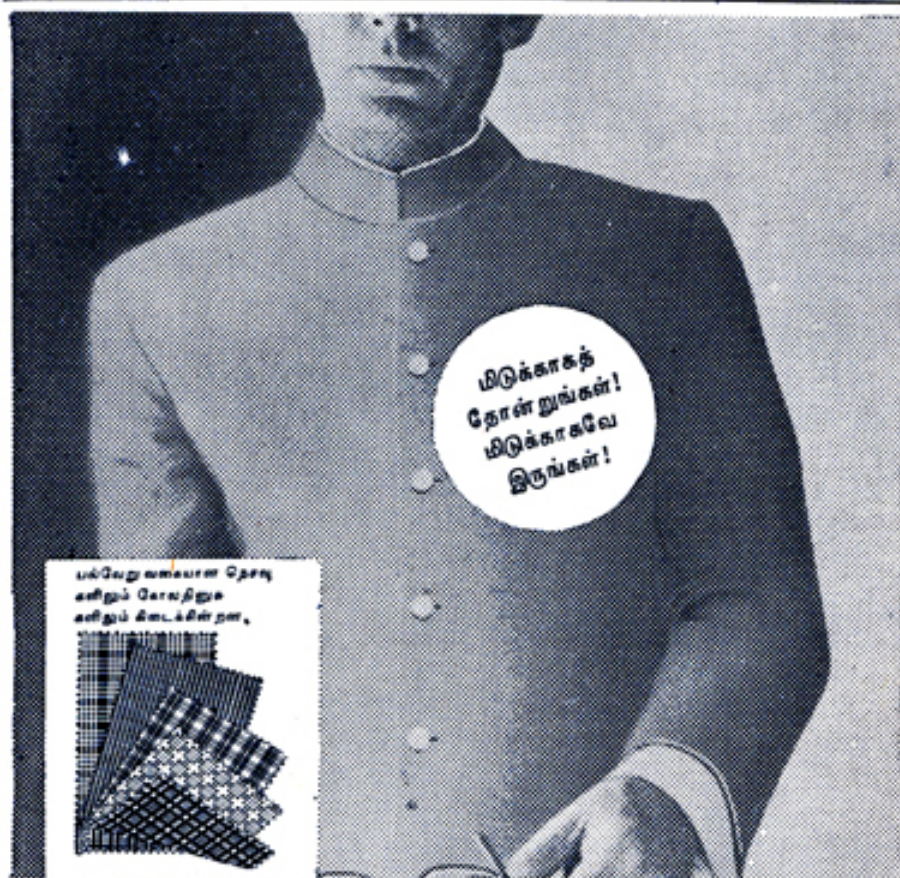
**KALKI** 18.9.1966

இலங்கையில் 35 சதம்  
தபால் செலவுதன்



மபத்லால் க்ருப்

# 'எட்ரீன்'/காட்டன் சூட்டிங்குகள்



காட்டன், 'டெபிலேஸ்டு' மற்றும் 'ம:பிளேஸ்டு' நரங்குகளையும் கோருங்கள்.

பியூ ஷராக் (ஷராக்) அகமதாபாத் . பியூஷராக், நடியாத் ஸ்டேன்டர்ட், பம்பாய் . ஸ்டேன்டர்ட், (பியூ சைனா) பம்பாய் ஸ்டேன்டர்ட் தேவாஸ் . ஸாஸுன், பம்பாய் . ஸாஸுன் (பியூ யூனியன்) பம்பாய் . ஸுரத் காட்டன், ஸுரத் . மபத்லால் ஸைன், நவ்ஸாரி



LPE Alvars. M.95 TM



ஓசாமு எழுதும்

சரித்திரச்  
தொடர் கதை

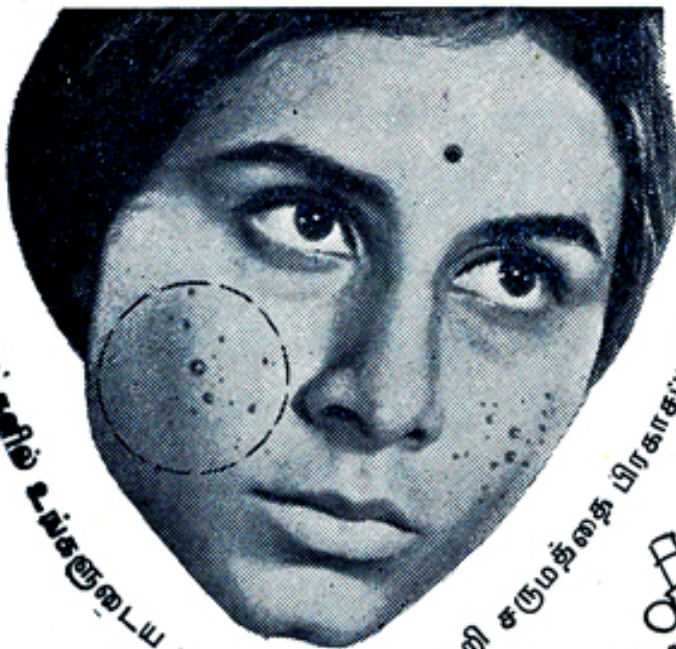


# வெண்ணிலவுப் பெண்ணரசி

சுசுகி

அக்டோபர்  
2ந்தேதி இதழில்  
ஆரம்பமாகிறது





7 நாட்களில் உங்களுடைய முகப்பருக்களை அகற்றி சருமத்தை பிரகாசப்படுத்தும்



- கிருமிநாசினி கலந்தது. டாக்டர்களால் சிபாரிசு செய்யப்படுவது.
- சுகந்தமான மணமுள்ளது.

**Nital**

MEDICATED PIMPLE CREAM

(நிடால் முகப்பரு க்ரீம்)

விலை ரூ.1/90

மருந்து கலந்த நிடால் முகப்பரு க்ரீம் உங்கள் சருமத்தில் தோன் றும் பருக்களை ஒருவித அபாயமுமில்லாமல் அகற்றி விடுகிறது. சருமத்துக்கும் பாதுகாப்பளிக்கிறது. சருமத்தின் அடித்தளம்வரை யில் இறங்கி கிருமிகளை நாசம் செய்து விடுகிறது. பருக்கள் உலர்ந்து உதிர்ந்து விடுகின்றன. சொட்டையோ, தடமோ பின்பு ளதுவும் இருக்காது.

யௌவனத்தின் பொலிவை மிகைப் படுத்துவதாலும், சருமத்தின் சுகாதாரத்தை அபிவிருத்தி செய்து பிரகாசப் படுத்துவதாலும் நிடால் க்ரீம் ஆண்களோ, பெண்களோ, யாவருக்கும் மிகவும் ஏற்றது.

தயாரிப்போருக்கு எழுதி விவரங்களுடங்கிய சிறிய புத்தகமொன்றை இல வசமாக பெறுங்கள்.

தயாரிப்போர் :  
கொச்சின் பாம் பிரைவேட் லிட்  
நவரத்ன ஹவுஸ், மந்தரா ரோடு  
கொச்சி - 2

சென்னை, மைசூர் மற்றும் ஆந்திர பிரதேசத்திற்கு டிஸ்ட்ரிபியூட்டர்கள் :

M/s. கணபதி & கோ., 103-104, லிங்கு செட்டித் தெரு, த.பெ.நெ. 1986, சென்னை-1



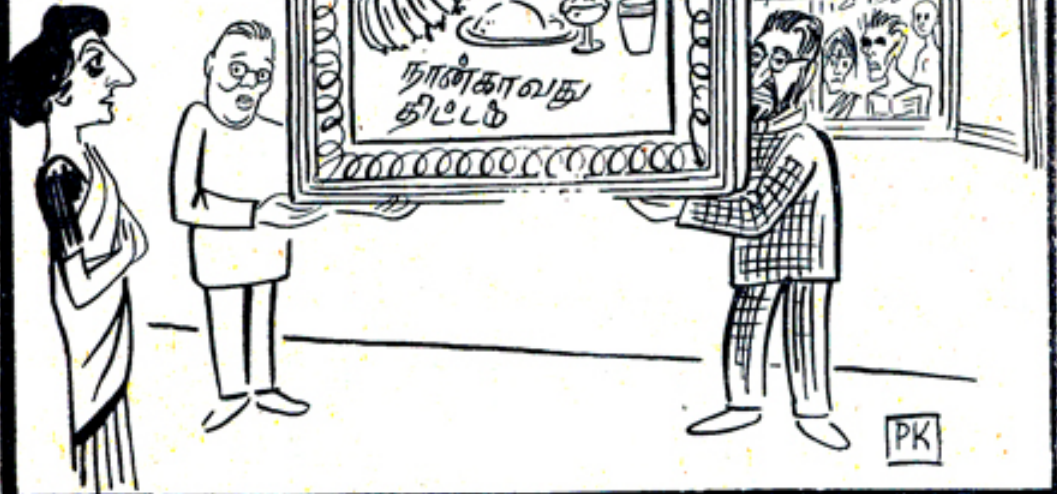
## PEARLINE I



இத்தனை கனமான  
இறக்கைகளோடு நான்  
எப்படிப் பறக்க முடியும்?



பேஷ்! இத்தப்  
படம் கோரக்  
காட்சியை  
மறைக்கிறது!





## பிரஜாஉரிமைகளை நிலைநாட்டுவோம்!

ஜனநாயக ஆட்சி முறைக்கு ஆதாரமாக இருப்பது நாட்டு மக்களுக்குள்ள ஜீவாதார உரிமைகள். பாரத நாட்டு சுதந்திரப் பிரஜைகளுக்கு இவ்வுரிமைகளை நிச்சயமாக, ஸ்திரமாக வழங்க வேண்டும் என்பதற்காக அரசியல் சாஸனத்தை உருவாக்கிய அறிஞர்களும், சட்ட நிபுணர்களும் இவற்றை விளக்கி சாஸனத்திலேயே ஒரு தனிப் பிரகரணத்தை இதற்கென இயற்றியிருக்கின்றனர். அரசியல் சட்டத்தின் 19வது பிரகரணம் இதுவே. இதில் பேச்சுரிமை கூட்டம் கூடும் சுதந்திரம், கழகங்கள் சங்கங்கள் முதலியன அமைத்துக்கொள்ளும் சுதந்திரம், நாடு முழுவதிலும் தடையின்றிப் பிரயாணம் செய்யும் உரிமை, நாட்டின் எப்பகுதியிலும் குடியேறித் தொழில்நடத்தி ஜீவனம்செய்யும் உரிமை, சொத்தை ஆர்ஜிதம் செய்து பாதுகாத்து விற்பனை செய்யும் உரிமை, சட்டரீதியான எவ்விதத் தொழிலையும் நடத்தும் உரிமை — இப்படி ஜீவாதார உரிமைகள் நிலைநாட்டப் பட்டிருக்கின்றன. இந்தப் பிரகரணத்தை நமது ஜனநாயக உரிமையின் உயிர்நாடியாக நாம் கொண்டாடி வருகிறோம். ஒரு சுதந்திரப் பிரஜை இவ்விதமிருந்து, அமெரிக்கா போன்ற நாடுகளில் என்னென்ன உரிமைகளை அனுபவிக்கிறானோ அவற்றை யெல்லாம் இந்தப் பிரகரணம் நமக்கு அளித்திருக்கிறது. அன்னியர் ஆட்சியிலிருந்து விடுதலை பெற்று, சுதந்திரம் அடைந்ததே இந்த ஜீவாதார உரிமைகளை அனுபவிப்பதற்காகத்தான் என்று நாம் பெருமைப் பட்டுக் கொண்டிருக்கிறோம்.

இந்த உரிமைகளுடன் இணைந்த அதே முக்கியத்துவம் வாய்ந்த இன்னொருஜீவாதார உரிமையையும் அரசியல் சாஸனம் நமக்கு அளித்திருக்கிறது. நம்முடைய உரிமைகளை அதிகமாகக் கட்டுப்படுத்தும் சட்டங்களை அரசாங்கம் இயற்றி அமுல்படுத்தினால், அவை அக்கிரமமானவை என்று எடுத்துக் காட்டி நீதிமன்றங்களைக் கொண்டு அவற்றை ரத்து செய்து கொள்ளக்

கூடிய வாய்ப்பு அது. இந்த வாய்ப்பையும் நம்முடைய உரிமைகளின் பாதுகாப்பாக நாம் போற்றுகிறோம்.

ஆனால் இவ்வுரிமைகளை யெல்லாம் உண்மையிலேயே நாம் இப்போது அனுபவிக்கிறோமா? இக்கேள்விக்கு “இல்லை, இல்லை” என்று அழுத்தம் திருத்தமாக விடை சொல்லுகிறார் சென்னை உயர்நீதி மன்ற முன்னாள் அரசாங்க வழக்கறிஞர் திரு வி. கே. திருவேங்கடாச்சாரியார். சீன ஆக்கிரமிப்பைக் காரணம் காட்டி நாட்டில் அவசரநிலைப் பிரகடனத்தை ராஷ்டிரபதி என்னைக்குப் பிறப்பித்தாரோ அன்றைக்கே ஜீவாதார உரிமைகள் எல்லாம் ரத்து செய்யப்பட்டு விட்டன. அவசர நிலைப் பிரகடனம் எதுவரையில் அமுலில் இருக்கிறதோ, அதுவரையில் 19வது பிரகரணத்தில் அளிக்கப்பட்டுள்ள எந்த ஜீவாதார உரிமையும் அரசாங்கத்தின் நடவடிக்கைகளைக் கட்டுப் படுத்தாது. ஆகவே அவசரகால நிலை உள்ளவரையும் — இப்போதுள்ள அரசாங்கப் போக்கைப் பார்த்தால் இந்தநிலை முடிவே இல்லாமல் நீண்டுகொண்டு போகும் என்றே தோன்றுகிறது—ஜீவாதார உரிமைகளை மக்கள் மீண்டும் பெறுவது பற்றி நாம் சிந்திப்பதற்கே இல்லை. சட்டத்தின் ஆட்சி, சட்டத்தின் முன்னிலையில் பிரஜைகள் எல்லோரும் சமம் என்ற உரிமைகள் எல்லாம் ஏட்டில் இருந்தும் நடைமுறையில் இல்லாதவை போன்றே ஆகிவிட்டன. ஜீவாதார உரிமைகள் பறிபோய்விட்டதை நாம் பரிபூரணமாக உணராமல் வாய்ப்பு பூட்டுப் போட்ட மாடுகளைப்போல் இருந்து வருகிறோம். செல்வாக்குள்ளவர்களுக்கும், பணக்காரர்களுக்கும், அமைச்சர்கள், அதிகாரிகள் போன்றோரின் நட்பு உள்ள பெரிய அந்தஸ்துக்காரர்களுக்கும் ஜீவாதார உரிமைகள் ரத்தாகிவிட்டதால் நஷ்டமில்லை என்று திரு வி.கே. டி. சாரி அழகாகக் கூறினார். அவர்கள் தங்களுக்குத் தேவைப்படுவனவற்றைப் பெற்றுக்கொண்டு கசமாக வாழுகின்றனர். செல்வாக்குள்ளவர்கள் இஷ்ட



மிருந்தால் நீதிமன்றங்களில் 'ரிட்' மனுக்கள் போட்டு வாதாடிக் காரியங்களைச் சாதித்துக் கொள்ளலாம். சாதாரண ஜனங்களால் அவ் விதம் செய்ய முடியுமா?

தனி மனிதர்களின் நிலைமை இவ்விதம் என்றால், தொழில் நடத்தும் கம்பெனிகள், கூட்டு அணிகள், வியாபார நிலையங்கள், பேரச் சாலைகள் ஆகியவற்றின் நிலை இன்னும் பரிதாபகரமானது. இவைகளுக்கு ஜீவாதார உரிமைகள் என்பதே இல்லை. இது விசித்திர நிலை. பலருக்கு இதைப் பற்றித் தெரியவே தெரியாது. தொழிலில் ஈடுபட்டிருப்பவர்களில் பெரும்பான்மையினருக்குக்கூட இது தெரியாது. அரசியல் சட்ட அமைப்பிலேயே தொழில் கம்பெனிகளுக்கு ஜீவாதார உரிமை அளிக்கப்படவில்லை. இதை அரசாங்க வர்த்தகக் கார்ப்பரேஷன் விற்பனை வரி அதிகாரி வழக்கில் (AIR 1963 SC 1811) சுப்ரீம் கோர்ட் தீர்ப்பு எடுத்துக் காட்டி விருக்கிறது. 'தொழிற் கம்பெனிகள் பிரஜைகள் அல்ல; ஆகவே, அரசியல் சட்டத்தின் 19வது பிரகடனத்தில் தனிப் பிரஜைகளுக்கு அளிக்கப்பட்டுள்ள ஜீவாதார உரிமைகள் கம்பெனிகள் விஷயத்தில் செல்லுபடியாகாது' என்று அந்தத் தீர்ப்புக் கூறியிருக்கிறது.

இதன் விளைவு எவ்வளவு கடுமையானது. இதனால் தொழில் கம்பெனிகளுக்கு ஏற்படும் கஷ்டங்கள் எவ்வளவு என்பதைத் தொழில் கம்பெனிகளே பூரணமாக உணர்ந்து கொண்டிருக்கின்றனவா என்பது சந்தேகம். நாட்டில் ஆயிரக் கணக்கான தொழில் கம்பெனிகள் இயங்கிக் கொண்டிருக்கின்றன. அவைகளில் முதலீடு செய்யப்பட்டுள்ள மூலதனம் ஆயிரமாயிரம் கோடியில் இருக்கின்றன. ஆனால் கட்டுப்பாடும், ஸ்காப்பியும் கண்ட்ரோல்களும், கோட்டாக்களும் முட்டுக் கட்டைகளும் அவைகளுக்குத்தான் அதிகம். இவ்வளவு தீர்ப்பந்தங்களுக்கு உட்பட்டிருக்கிற தொழில் கம்பெனிகளுக்குத் தனியாக ஜீவாதார உரிமைகள் இல்லையென்றால் அதை விடப் பரிதாபம் வேறு என்ன இருக்க முடியும்?

இதற்கு விமோசனமாகத் திரு வி. கே. டி. சாரியார் உபாயம் சொல்லி வழிகாட்டுகிறார். அரசியல் சட்டத்தில் இரண்டு புதிய ஷரத்துக்களைச் சேர்க்க வேண்டும் என்கிறார். முதலாவது, இப்போதுள்ள 19வது ஷரத்துக்குப் பின் புதுத் திருத்தமாக ஒரு ஷரத்தை இணைக்க வேண்டும் என்கிறார்: ஒவ்வொரு கார்ப்பரேஷனும், கம்பெனியும், இதர கூட்டு அமைப்புகளும், நாட்டின் பிரஜைகளுக்கு சாணம் தருகிற ஜீவாதார உரிமைகள் அனைத்தையும் பெறவேண்டும் என்பது இத் திருத்தம்.

இது வர்த்தக சமூகங்கள் சம்பந்தப்பட்ட விஷயமாதலால் தொழில் துறையினர் அரசாங்கத்துக்கு மனு, மகஜர்கள் அனுப்பி நிலைமையைச் சீராக்கிக் கொள்ள வேண்டும். சட்டசபை அங்கத்தினர்கள் முன்னதால் அரசியல் சட்டத்தை மாற்ற முயற்சிகள் மேற்கொள்ளுவது கஷ்டமல்ல.

இரண்டாவதாக இப்போதுள்ள 358வது ஷரத்துக்குப் பதிலாகப் புதிய ஷரத்து ஒன்றைப் புடுத்த வேண்டும் என்கிறார். அதாவது, அவசர கால நிலைமை என்ற பிரகடனம் அமுலில் இருக்கும் வரையில், நாட்டின் பாதுகாப்பு சம்பந்தமாகவோ, அவசரகால நிலைமையைச் சமாளிப்பதற்கோ மட்டும் செய்யப்பட்ட எந்தச் சட்டமும் அவசரகால பிரகடனம் ரத்தானவுடன் செல்லுபடியாகாமல் செய்ய வேண்டும் என்பதே இந்தத் திருத்தத் தின் சாரம்.

அவசரகால நிலை ஏற்படலாம். அப்போது தேசப் பாதுகாப்புச் சட்டம் போன்ற ஒரு சட்டம் தேவைப்படும். அதனால் சாதாரண காலங்களில் நிலவும் பிரஜா உரிமைகள் பாதிக்கப்படும். ஆனால் இதைக் காரணமாகக் காட்டிச் சாதாரண அமைதி நிலையில் இயற்றப்படும் சட்டங்களுக்கும் அவசர காலக் கட்டுப்பாடுகளை அளிக்கக் கூடாது என்பதைத் திரு சாரி கூறும் இத்திருத்தம் வலியுறுத்துகிறது. அவசர காலச் சட்டத்தினால்





பிரஜைகளின் உரிமைகள் அடியோடு மறைந்து போகாமல் அவற்றைப் பாதுகாக்க வகை செய்கிறது இந்த யோசனை.

இவை சட்ட நிபுணர் செய்துள்ள சிபாரிசுகள் ஆகையால் சட்ட ஒழுங்குக்கு உட்பட்டு அமைந்திருக்கின்றன. இவற்றைப் பரிசீலனை செய்யுமாறு மேலிடங்களுக்கு திரு வி. கே. திருவேங்கடாச்சாரி அனுப்பியிருப்பதாகவும், அவை பரிசீலனை செய்யப்பட்டு வருவதாகவும் தெரிவித்தார். ஆனால் இப்போதுள்ள ஆட்சியாளர்களின் போக்கை நாட்டு மக்கள் நன்றாகவே அறிந்திருக்கின்றனர். ஆகையால் இம்மாதிரி திருத்தங்களைச் சர்க்கார் உடனே செய்து விடுவார்கள் என்று மக்கள் கம்மா யிருந்தால் காரியம் நடைபெறுது.

எதற்கெல்லாமோ அரசியல் சட்டம் மாற்றப்பட்டிருக்கிறது. ஒவ்வொரு திருத்தமும் பிரஜைகளின் ஏதாவது ஓர் உரிமையை ரத்து செய்வதிலும், குறைப்பதிலும்தான் குறியாக இருந்துள்ளது. மேலே கூறியபடி இந்த இரு திருத்தங்களைச் செய்தால் ஆரம்ப கால அரசியல் சட்டம் அளித்த பிரஜா உரிமைகளை மறுபடியும் நிலைநாட்ட முடியும். சாதாரணமாக அரசியல் சட்டத்தைத் திருத்துவதை நாம் ஆதரிப்பதில்லை. ஆனால் இந்த வகையில் மேலும் திருத்தம் செய்வது விரும்பத்தக்கது. இது விஷயத்தில் உண்மை ஜனநாயகத்தில் நாட்டமுள்ள சட்ட உறுப்பினர்களும், நாட்டின் தொழில் ஸ்தாபனங்களும் முனைவ வேண்டும்.

## குற்றச்சாட்டுகளின் மூலகாரணம்

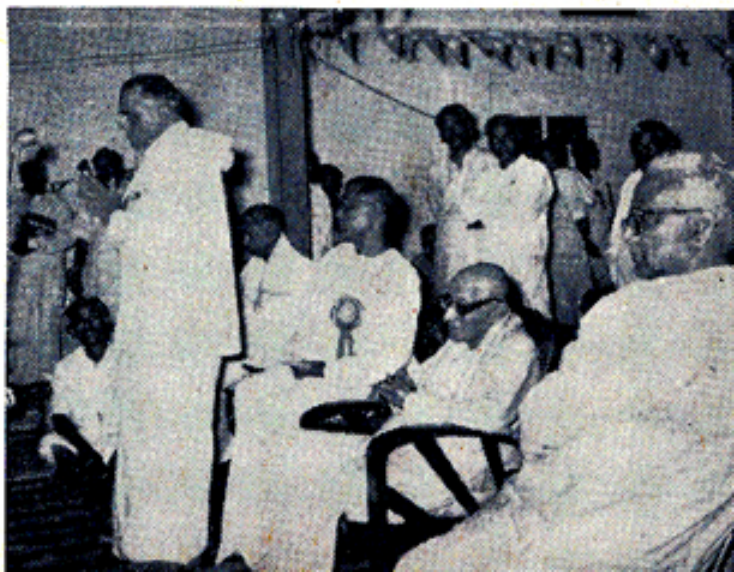
பொருளாதாரத்தில் சர்க்காரின் பிரவேசத்தை விஸ்தரிப்பதே ஆள்கிற கட்சியின் அடிப்படைக் கொள்கை. இதன் உபாங்கமாக, தொழிலகங்களின் விவகாரங்களில் ஆட்சியாளரின் பிடிப்பு அதிகமாகியுள்ளது. மேலும் சர்க்காரே பல பிரம்மாண்டமான திட்டங்களை உருவாக்குவதால் பல கண்டிராட்டர்கள், தொழிலதிபர்கள் ஆகியவர்களோடு நெருக்கமான தொடர்புகள் வைத்துக் கொள்ள நேரிடுகிறது. உற்பத்தியிலும், வியாபாரத்திலும் சர்க்கார் அளவுக்கு மீறித் தலையிடுவதால்தான் சர்க்காரின் கொள்கைகளை அமுலாக்கும் பொறுப்பேற்ற மந்திரிகள் தகாத முறையில் சில கம்பெனிகளுக்கோ, தொழிலதிபர்களுக்கோ சலுகை காட்டியதாகக் குற்றச்சாட்டுகளும் பிறக்க ஏது உண்டாகிறது. மந்திரிகள் தவறு செய்தார்களா, செய்யவில்லையா என்பது பிற்பாடு திருபணமாக வேண்டிய விஷயம். ஆயினும் அவர்கள் சந்தேகத்திற்கிடமான, குற்றச்சாட்டுகளுக்கு இலக்காகி வருவதே நாட்டின் பெருமைக்கு

இழுக்குத் தேடித் தருவதாகும். தினந்தோறும் ஏதேனும் ஒரு மந்திரியைப் பற்றிப் பார்விமெண்டில் குற்றம் சாட்டப்படுவதும், பத்திரிகைகளில் இவை கொட்டை எழுத்துக்களில் பிரகரமாவதும் நம் தேசத்தின் கௌரவத்துக்கு உகந்ததா?

எனவே குற்றம் சாட்டுவதற்கேற்ற சூழ்நிலையை உற்பத்தி செய்யும் சர்க்காரின் பெர்மிட் - லைசன்ஸ் கொள்கையைத்தான் குறைகூற வேண்டும். இப்போது மந்திரிகள் செய்ததாகச் சொல்லப்படும் குற்றங்களிடைப் பெரிய குற்றம் அவர்கள் இந்தக் கொள்கையை அரசாட்சியின் உயிர்நாடியாகச் செய்திருப்பதுதான்.

சர்க்காரின் கொள்கைகளினால் மக்களுக்கு ஏற்படும் தீமைகள் ஒருபுறமிருக்க, சர்க்காரின் பெயருக்கே இழுக்கு ஏற்பட அவைதான் காரணம். வினை விதைத்தவன் அதன் விளைவுகளை அறுவடை செய்யத்தான் வேண்டும் என்ற உண்மையை காங்கிரஸார் உணர்ந்து வருகிறார்கள்.

கருவில் இருக்கிற ஓலை கதந்திரக் கட்சி மகாநாடு கோவை திரு அ. அய்யா முத்து அவர்களின் தலைமையில் அடக்கமாக நடத்தது. விழாவுக்கு வந்திருந்த திரளான மக்களையும், விழாவில் கலந்து கொண்ட ராஜாஜி, திரு ஜி. கே. கந்தரம் முதலிய தலைவர்களையும் படங்களில் காணலாம்.





# என்ன? சேதி?

தென் ஆப்பிரிக்காவில்...

ஆங்கில விஷயம்

குரங்கு மத்தியஸ்தம்

லண்டன் டைம்ஸின் பாராட்டு

தென் ஆப்பிரிக்காவின் பிரதமர் வெர் லொர்ட் படுகொலை செய்யப்பட்டு இறந்த செய்தி உலகத்தையே திடுக்கிட வைத்தது. கறுப்பர்களை ஒதுக்கி வைக்க வேண்டும் என்னும் இன ஒதுக்கல் கொள்கையை மிகக் கடுமையாக அதுஷ்டித்து வந்தவராவார். ஒரு பைத்தியம் பிடித்த வெள்ளையனே அவரைக் கொன்று தீர்த்திருக்கிறான் என்று தெரிய வருகிறது. தென் ஆப்பிரிக்க வெள்ளையர்களின் ஏழைமையை அகற்றுவதற்குப் பதில் வெள்ளையரற்ற மற்ற சமுதாயத்தினருக்கு வெர் லொர்டு எல்லாச் சலுகைகளும் நன்மைகளும் செய்து வந்தார் என்பது அவனது கோபத்துக்கும் குற்றத்துக்கும் காரணமாகும். அது எப்படியானாலும் அரசியல் தலைவர் ஒருவர் மீது வன்முறைகள் மேற்கொள்ளப் படுவதை நாகரிக உலகம் ஒப்புக் கொள்ளாது.

பத்திரிகை விநியோகங்களைக் கணக் கெடுத்ததில் 1964-65 ஆம் ஆண்டில் மீண்டும் ஆங்கிலப் பத்திரிகைகளின் விநியோகமே அதிகமாக இருக்கிறது என்பது தெரிய வந்திருக்கிறது. 56.27 லட்சம் பிரதிகள் ஆங்கிலப் பத்திரிகைகள் விநியோகம் ஆகின்றன. அடுத்தாற்போல்தான் ஹிந்தி வருகிறது-39.71 லட்சம்.

ஆங்கிலம் தெரிந்தவர்களின் எண்ணிக்கை மொத்த ஜனத் தொகையைப் பார்த்தும் போது 5 சதவிகிதம்கூட இராது என்கிறார்கள். ஆனால் பாரத நாட்டில் விநியோகமும் மொத்தப் பத்திரிகைகளில் ஆங்கிலத்துக்குத் தான் மக்கள் முதல் ஸ்தானம் அளித்திருக்கிறார்கள். இதிலிருந்தே பொதுமக்கள் கருத்து ஆங்கிலத்தைப் பற்றி எப்படி இருக்கிறது என்பதைப் புரிந்து கொள்ளலாம்.

முன்னேற்றப் பாதையில் செல்லும் ஆர்வம் உண்மையில் இருக்குமானால், ஆங்கிலத்தின் ஸ்தானத்தை மாற்றக் கூடாது. இதில் மக்கள் விரும்பத்தகுந்த மாறாகச் செல்லுகிறது காவிரல் என்பதற்குப் பத்திரிகைச் செலாவணி ஓர் அழுத்தமான சான்று.

நிலச் சீர்திருத்தச் சட்டங்கள் அமுல் நடப்பதைப் பரிசீலிக்க நியமிக்கப்பட்ட கமிட்டி, 400 பக்கங்கள் கொண்டதொரு யாதாஸ்தைச் சமர்ப்பித்துள்ளது. அதில் வழக்கமான பல்வகையையே பாடியிருக்கிறது. எல்லா ராஜ்யங்களும் நிலச்சீர்திருத்தச் சட்டங்களைச் சரியாக அமுல் செய்யவில்லை; இப்படிக்காலந்தாழ்ந்தால் உணவு உற்பத்தி பாதிக்கப்படும் என்று கூறுகிறது.

இன்று உணவுத் தட்டுப்பாடு ஏற்பட்டுள்ளது என்றால், அதற்கு முக்கிய காரணம், விவசாயத் துறையில் பன்னெடுங் காலமாக ஈடுபட்டு வந்ததால் அதுபவமும், திறமை

யும், அக்கறையும் கொண்டவர்கள், நிலச் சட்டங்களால் அக்கறை இழந்து இருப்பதெனினும். இதைப் புரிந்து கொள்ளாமல் பழைய பல்லவியையே பாடுவதில் என்ன பயன்?

இது போதாதென்று சர்க்கார் விவசாயத்தில் இன்னொரு முறையில் பிரவேசிக்க வேண்டும் என்று யோசனை கூறப்பட்டிருக்கிறது. அதாவது பன்னையானுக்கும் நிலச் சுவாந்தாருக்குமிடையில் சர்க்கார் புருந்து அவரவர்க்குரிய பங்கை நியாயமாகப் பங்கிட்டுக் கொடுக்க வேண்டுமாம்.

முன்பு நிலச்சுவாந்தாருக்கு எதிராகக் குத்தகைதாரர்களுக்கு நியாயம் வழங்குவதாகச் சொல்லி நிலச்சுவாந்தாரின் அக்கறையைக் குவித்து உற்பத்தியையும் கெடுத்தாடி விட்டது. இப்போது நிலச்சுவாந்தாருக்கு உரியதை வாங்கித் தருவதாகச் சொல்லி அரசாங்கம் பிரவேசிக்கிறது. அப்பத்தைப் பங்கிட்டுக் கொள்ள இரண்டு பூனைகளுக்குக் குரங்கு மத்தியஸ்தம் செய்த கதையாகவே இது முடியும்.

வெனி நாட்டுப் பத்திரிகையில் நம் நாட்டுச் செய்திகளைப் பார்ப்பதில் தனிச் சுவையுண்டு. அதிலும் நம் நாட்டில் மிக முக்கியமான நிகழ்ச்சி என்று கருதுவதை அவை அடையப்படுத்துவதையும் நம் நாட்டில் சாதாரணச் செய்தியாகக் கருதுவதற்கு அவை முக்கியத்துவம் கொடுத்து வெளியிடுவதையும் பார்க்க ஆச்சரியமாக இருக்கும்.

சென்னை பல்சுவைக் கழகத்துக்கு ஒப்பதாவது முறையாகத் திரு ஏ. எல். முதலியார் அவர்கள் துணைவேந்தராக நியமனம் பெற்றிருப்பது நமக்கு முக்கியமான விஷயம்தான். ஆனால் லண்டன் நகரவாசிகளுக்கு அங்கவளவு முக்கியமல்ல என்று நாம் நினைப்போம். எனினும் லண்டன் டைம்ஸ் பத்திரிகை ஆகஸ்ட் 21-ந் தேதித் தானில் பின்வருமாறு வெளியிட்டிருக்கிறது:

"லண்டன். லக்ஷ்ணஸ்வாமி முதலியார் அவர்கள் ஒப்பதாவது முறையாகச் சென்னை சர்வ கலாசாலையின் துணைவேந்தராக மூன்றாண்டு காலத்துக்கு நியமனம் செய்யப் பட்டிருக்கிறார். இத்துடன் அவர் பதவிக்காலம் 27 ஆண்டுகளாகும். அவர் மக்கள் பேறு மருத்துவத்துறையில் புகழ் பெற்ற டாக்டராவார். இவரது பதவிக்காலத்திலேயே சென்னை சர்வகலாசாலையில் இவருக்கு உருவச் சிலை எழுப்பிக் கௌரவித்திருக்கின்றனர்."

வெனி நாட்டினரின் கவனத்தைக் கவரும் ஒரு பெரியவர் சென்னை சர்வகலாசாலையின் தலைவராக இருப்பது நமது பாக்கியம் அன்றோ!

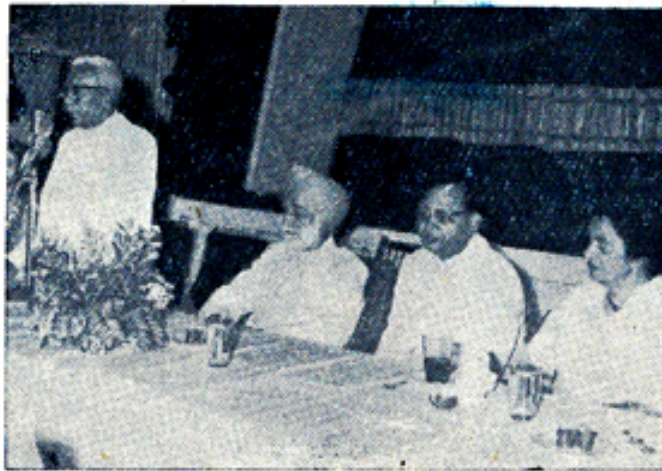




1. டபிள்யூ. எஸ். இன்ஸு-  
லேட்டர் தொழிற்சாலையின்  
திறப்புவிழா மத்தியதொழில்  
மத்திரி திரு சஞ்சீவம்மாவின்  
தலைமையில் நடைபெற்றது.  
திரு சி. எஸ். லோகநாத  
முதலியார் அவர்கள் எல்லா  
ரையும் வரவேற்கிறார்.

2. தமிழக கவர்னர் உஜ்ஜல்  
சிங் பாராட்டுவிழாவில் முதன்  
மத்திரி உரையாற்றுகிறார்.

3. நேரோசூர் ஸ்ரீ சத்திர  
சூடேகவர கவாமி கோவி  
லுக்கு முதன் மத்திரி விஜயம்  
செய்து, குழாய் வரதிகையத்  
திறந்து வைத்தபோது பூர்ண  
கும்ப மரியாதையுடன் வர  
வேற்கப்பட்டார். ஸ்ரீ லி. அர்.  
நரசிம்மன் திரு பக்தவத்  
ஸலத்தை வரவேற்று மான்  
யனிவிதங்கக் கொள்கித்தார்.





# காற்றினிலே வரும் கீதம்

ரா.கணபதி

குழந்தை மீரா வளர்ந்தாள். ஆற்றங்  
கரைப் பயிர் போல் கிருஷ்ண மந்திரத்தின்  
குழலிலே பச்சென்று வளர்ந்தாள். பார்வை  
வந்தவுடன் அவள் பார்த்தது பாகவதோத்த  
மர்களின் இடையில் கட்டியிருந்த தம்புரா  
வைத்தாள். ஒலியைக் கேட்கத் தெரிந்த  
வுடன் அவள் கேட்ட முதல் சப்தம் கண்ண  
னடியார்களின் ஜாலரா முழக்கத்தைத்தான்.  
தவழ்த்து சென்று அவள் எட்டிப் பிடித்த  
முதல் பொருட்கள் கண்ணனின் பூஜா நிரவி  
யங்கள்தான். கண்ணனின் பீடத்தைப்  
பிடித்துக் கொண்டுதான் குழந்தை மீரா  
எழுந்திருந்து நின்றாள். கையை விட்டுவிட்டு  
நிற்க முடியாமல் அவள் விழுந்ததும்  
டாகரின் மடிமீதே!

வாழ்தாள் முழுதும் இப்படியேதான்  
அவள் கருண்டு கருண்டு அவன் மடிமேல்  
விழப் போகிறாள். அப்படி மடி மீது விழு  
வதும் தவறு என்று தவித்து, நிற்கவும் முடி  
யாமல் - விழுவதற்கும் இடம் காணாமல் -  
அவமந்து போகவும் போகிறாள்.

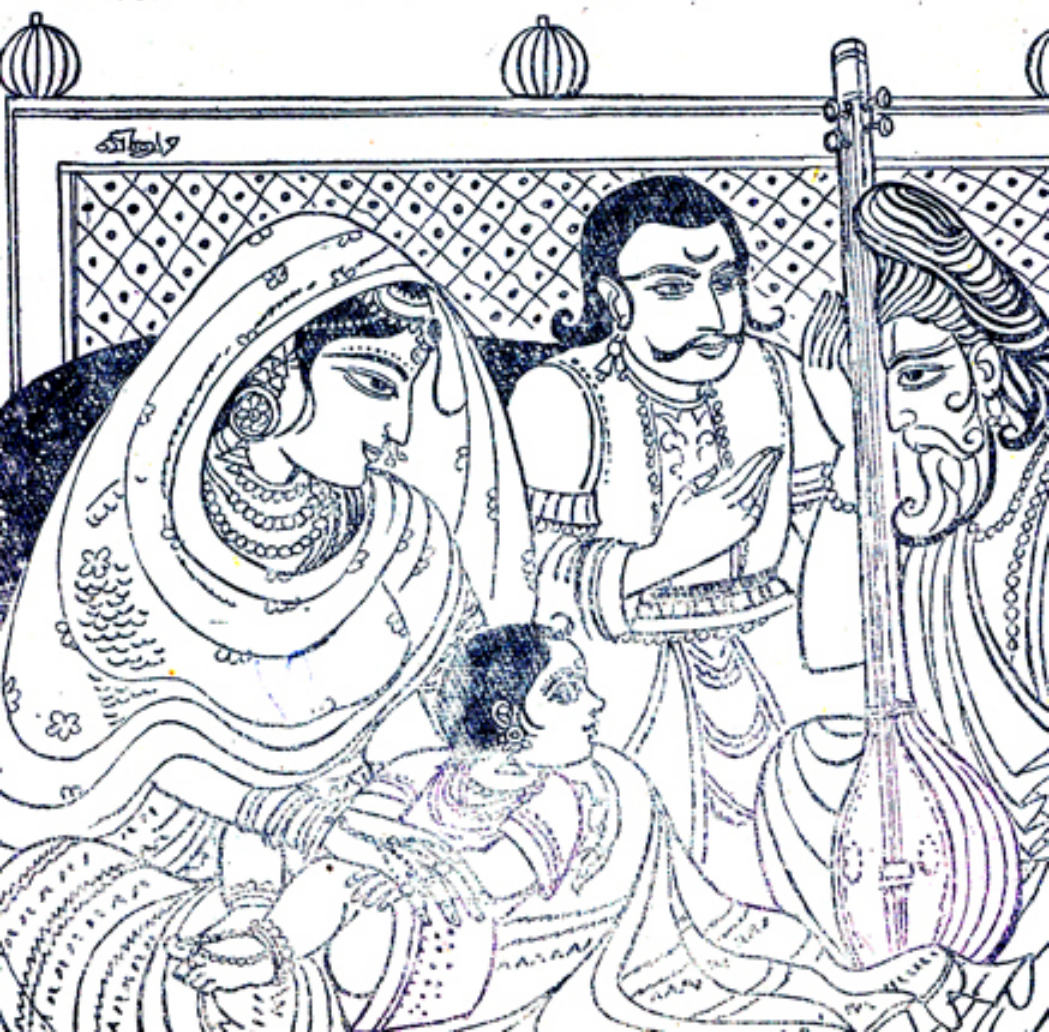
குழந்தை மீராவுக்குப் பேச வந்தது.

பேச்சே பாட்டாக இருந்தது.  
அவளுக்கு அன்னை சொல்லித் தந்த முதல்  
வார்த்தை 'கான்ஹா' என்பதுதான்.  
நம்முடைய கண்ணனை வடநாட்டில்  
'கான்ஹா' என்பார்கள். அந்தப் பெயரைச்  
சொல்லி "ஹா" என்று குழந்தை முடிக்கும்  
போது அந்த ஒலியில் எல்லையற்ற துயரத்  
தைக் காண்பான் ரத்தன் சிங்.

ஜன்மாஷ்டமித் திருநாள்.

மாதவன் பிறந்த பொன்னுள்!

தூதாளரில் நீராடச் சென்றாள் சந்திரமுகி.  
மூன்று வயசுப் பாலகி மீராவும் உடன்  
சென்றாள்.







காழியில் விவபாத ஹிருதயர் தம் செல்வன் ஞானசம்பந்தனுடன் நீராட்சி சென்றபோது அந்தக் குழந்தைக்கும் வயசு மூன்றுதான்.

தடாகக் கரையில் இருந்த மழுவழுப் பாண சரணிக் கற்களைக் குழந்தை மீரா எடுத்து வந்து "அம்மா, இதென்ன?" என்று கேட்டுக் கொண்டிருந்தது.

முதல் முறையும் இரண்டாம் முறையும் "கழாங்கல்" என்று நிதானமாக விடை சொன்னான் சந்திரமுகி.

மூன்றாம் முறையும் ஒரு கல்லை எடுத்து வந்து "அம்மா இதென்ன?" என்று மீரா கேட்டபோது அவன் பொறுமை இழந்தான்.

"இதுதான் உன் அகமுடையான்" என்றான்.

"அகமுடையான் என்ன செய்வது?" என்று கேட்டது குழந்தை.

"பூஜை செய்வது" என்றான் சந்திரமுகி. பதிவிரதையின் வாயில் வேறு என்ன வரும்?

குழந்தை மீரா அந்தக் கல்லைக் கையிலேயே மூடிக்கொண்டு அம்மாவுடன் டாகர் துவாரத்துக்கு வந்தாள். புஜாரி அர்ச்சனை புரியத் தொடங்கும்போது, மீரா கல்லைக் கிருஷ்ண விக்ரகத்தின் பாதத்தில் வைத்தாள். இத்தனை நாழிகை மூடியிருந்த விபர்வைக் கையைப் பட்டுப் பாவாடையில் துடைத்துக் கொள்ளப் போனாள்.

"பாவாடையில் துடைக்காதே, இங்கே என் தலையில் அந்தக் கையை வை, தேவீ! என் விதி அழிந்து போகும்" என்று ஆவேசமாகக் கூறினார் அர்ச்சகர். அவருக்கு ஆவேசம் வந்ததற்குக் காரணம் உண்டு.

மீரா தன் கைப்பிடியிலிருந்து தளர்த்திப் பூஜையில் வைத்த "அகமுடையான்" சாதாரணக் கல் அல்ல. சியாமளின் திவ்ய ரூபமாக மதிக்கப்படும் சானக்ரிராமம் அது! சந்திரமுகிக்குத் தூக்கிவாரிப் போட்டது! தூதாஸர் கரையில் சானக்ரிராமம் எப்படிச் கிடைத்தது? அல்லது... வெறும்



கல்தான் இவன் கை பட்டு...? கல்லைப் பெண்ணுக்கிய ராமனுக்கும் மேலாக...?

**மேர்தா** அரண்மனையில் கண்ணன் பிறந்த நாளை ஆடியும் பாடியும் கொண்டாடினர். அந்த ஆடலுக்கும் பாடலுக்கும் மையமாக விளங்கியது கண்ணனல்ல; மீராதான்.

பீச்சாங்குழல்களில் வண்ண நீர்களை வைத்துப் பரஸ்பரம் அடித்துக் கொண்டதில் பட்டாடைகளெல்லாம் சாயமாகித் தொப்பலாக நின்றது அன்னை முன் வந்து நின்றாள் மீரா. ஆடைகளைக் களைந்த சத்திரமுகி, "மறு படியும் உனக்குப் பாவாடை கட்டி விட்டுமா? அல்லது கண்ணன் வேஷம் போட்டு விட்டுமா?" என்றாள்.

"ஊஹூம், நான் கண்ணனாக மாட்டேன், மீராவாகத்தான் இருப்பேன். கண்ணன்தான் மீரா வேஷம் போட்டுக் கொள்ள வேண்டும்" என்றது குழந்தை.

"ஏன், அதுவும் போட்டுக் கொள்வான். சக்குபாய் பண்டிரிபரம் போனபோது, கிருஷ்ணன்தான் சக்குபாய் வேஷம் போட்டுக் கொண்டு அவன் வீட்டில் அலங்காரப் போலவே வேலை செய்து கொண்டிருந்தான்."

"அந்தக் கதையைச் சொல்லு" என்று தச்சரிக்கத் தொடங்கினாள் மீரா.

"கதை சொல்ல இதல்ல சமயம். கோல்வாமி ரூப் ஜி வரப்போகிறார். அவரை

வரவேற்கத் தயாராக வேண்டும்" என்று சத்திரமுகி.

ரூப் கோல்வாமியும் வந்தார். குழந்தை மீரா விழுவிறுவென்று அவரருகே ஓடினாள்.

வஷ்மிதேவி பாலையாகப் பிறந்து பிருகு முனிவரின் அருகே சென்றபோது அவர் எப்படி மனம் பூரித்து நின்றாரோ, அப்படியே நின்றார் கோல்வாமி ரூப்.

அவரிடம் சென்றதும் தன் இரு கைகளையும் நீட்டினாள் மீரா.

அவரும் அதைப் புரிந்து கொண்டவர் போலத் தமது தம்புராவைத் தம் பிடியில் வைத்துக் கொண்டே அந்தக் கைகளில் இலேசாகச் சார்த்தினார்.

மீராவின் இளைசை விரல்கள் தந்திகளை மீட்டி விட்டன. காற்று தொடர்வுடன் நீர் நிலை அலை எழுப்புவதுபோல், மீராவின் மத்தமாகுதல் பரிசம் பட்டவுடன் தம்புராவில் சங்கீத அலை எழுந்தது.

தந்திகளிலிருந்து லலிதை கத்தமான கருதியை எழுப்பினாள்.

மீராவின் மழலை மாருத மதுர கண்டத்திலிருந்து

ஹரே ராம், ஹரே ராம்,  
ராம ராம், ஹரே ஹரே!  
ஹரே கிருஷ்ண, ஹரே கிருஷ்ண,  
கிருஷ்ண கிருஷ்ண, ஹரே ஹரே!  
என்ற குவிர்த்த ஒலி எழும்பிப் பரவியது.

### அத்தியாயம் 3

## கிரிதர கோபாலன்

"என் பதத்தை அடைய விரும்புகிறவர்கள் எனது பெயரை வெட்கம் விட்டுக் கூவ வேண்டும்" என்று பகவான். "வெட்கம் விட்டு" என்பது - "விஸ்குரூய லஜ்ஜாம்" என்பது பகவான் - இதில் மிகவும் முக்கியம். இப்படி வெட்கம் விட்டுப் பகவந்தாமத்தைக் கூறுவதைத்தான் "லோக லாஜி கோயி" என்று மீராபாய் பிற்காலத்தில் தன் பாடல்களில் திரும்பத் திரும்பக் குறிப்பிட்டுப் போகிறாள். "ஹரே ராம், ஹரே ராம், ராம ராம் ஹரே ஹரே! ஹரே கிருஷ்ண, ஹரே கிருஷ்ண, கிருஷ்ண கிருஷ்ண, ஹரே ஹரே" என்று சுதாமையான வார்த்தைகளைக் கூறிய குழந்தை மீரா அன்றே தனது "வெட்கம் விட்ட" வாழ்வைத் தொடங்கி விட்டாள்!

மீராவின் வாழ்வுதான் எத்தனை புதிர் மயமாக இருக்கிறது! பெண்களுக்கு நாணம் முக்கியம். ஆனால் "நாணத்தை விட்டேன்" என்று பெருமைப்பட்டுக் கொண்டு பாடுகிறாள் மீரா. இதில் அதிசயம், நாணத்தை விட்ட போதிலும் அவளுடைய பெண்மைக்கு இம்மியும் பங்கம் வரவில்லை. இரு வேறு உலகங்கள் என்று தமிழ் முனிவர் கூறியதைத் தான் இங்கு எண்ணத் தோன்றுகிறது. இந்த உலகத்துப் பழக்கவழக்கங்களையும் பண்புகளையும் இந்த உலக காரியங்கள் அனைத்திலும் விடாமல் பின்பற்றத்தான் வேண்டும். ஆனால்

வேறு ஓர் உலகத்தில் பிரவேசித்தவர்களுக்கு இவை தேவை இல்லை. தேவை இல்லை என்பதோடு மட்டுமன்றி, விரோதமாகவே கூட இருக்கக்கூடும். நீரில் வாழுகிற மீனுக்கு நில ஐந்துக்களுக்கு உள்ள நுரை வீரங்கள் இருந்தால் கவாக்க முடியா தல்லவா? அதற்கு வேறு கவாசகோசம் வேண்டும்.

இருவேறு உலகங்களின் இயல்பை எடுத்த எடுப்பிலேயே இவ்வளவு சுருக்கமாகக் கூறிவிடுவது பொருந்தாது. ஏனெனில், இந்த இரு வேறு உலகங்களின் மோதல்களும் முரண்பாடுகளும் மீராவின் சிந்தையைக் குழப்பியது தான் இனி விரிய இருக்கும் கதை.

**தோழி** லலிதையைத் தொட்டவுடன் ராதாதேவி தன்மயமாகி விடுவாள். குழந்தை மீரா தம்புராவைச் சுண்டிவிட்டு, "ஹரே ராம்" என்று குரல் எடுத்த சமயத்தில் அவளுக்குள் உண்மையான மீரா உதயமானாள்.

இந்தக் குழந்தை ஹரிநாமத்தில் கரைகிறதா, ராகத்தில் கரைகிறதா அல்லது தனது மதுரமான சாரீரத்திலேயே கரைகிறதா என்று வியந்து நின்றனர், ரூபகோல்வாமியை வரவேற்கக்கூடிய மேர்தாவின் பிரமுகர்களும் மக்களும்.

ஆனால் கோல்வாமியோ ஹரிநாமம் வேறு, அதைப் பொறித்து கொண்டுள்ள ராகம் வேறு, அதனை இசைக்கும் சாரீரம்



உலகப் புகழ்பெற்ற நாட்டிங்குறாம் லேஸ்  
உங்கள் உடை அலமாரிக்கு  
என்றுமில்லாப் புத்தெழிலைத் தருகிறது!

# லீலா லேஸ்:

காண அழகான...அணிந்தால் பிரமிப்பூட்டும்...லீலா லேஸ்  
(பூத்தையல் இழை) - அசல் நாட்டிங்குறாம் லேஸ் தற்போது  
பாரதத்திலேயே தயாரிக்கப் படுகிறது. பரபரப்பூட்டும்  
பலவித டிசைன்கள், கவகாகரீக வர்ண வகைகளில்  
தேர்ந்தெடுங்கள்-ஆடைபணிகள், ஹைட்டுகள் அல்லது  
எப்பொழுதாவது அணியும் ஆடைகளுக்கு. சோனிகள்,  
ரவிக்கைகள் மற்றும் ஸல்வார் கமீஸ் ஆகியவற்றுடன் கூடுதல்  
உடை அலமாரியைக் களவிலும் கிணக்க முடியாத ருசுதந்த  
கிணவில் லேஸ் மயமாக்குங்கள். சிறந்த கடைகளில்  
விநாயில் லீலா லேஸைக் காணுங்கள்-எல்லாவற்றிற்கும்  
லீலா லேஸ் எனவிரும்பத் தொடங்குங்கள்!



ஆடைகளைத்  
தயாரித்தது லேஸிடி.

பிரமிப்பூட்டும் பொலிவு.

## லீலா லேஸ்:

லீலா ஸ்காட்டிஷ் லேஸ் ப்ரைவேட் லிமிடெட்.  
அந்தேரி - ரூர்லா ரோட், பம்பாய்-59-A3

ஏஜென்டுகள் : மாயா டெக்ஸ்டைல் ஹாஸ், 69, ரட்டன் பஜார், சென்னை-3.  
தி கீள் ஓரப், கமர்ஷியல் ஸ்ட்ரீட், பெங்களூர்.





வேறு என்று நினைக்கவில்லை. எல்லையற்ற துயரத்தில் ஒருவர் பேசும் போது அவரது குரலே மாறி விடுகிறது. மாறிய இக் குரல் வாளுடையது? துயரம் என்பதற்கே ஒரு குரல் இருக்கிறது. துயரப் படுபவரிடம் அது வந்து செல்கிறது. அப்படியே, பக்தி என்பதற்கே ஒரு குரல் இருக்கிறது - பக்தி என்பதற்கே ஒரு சாரீரம் இருக்கிறது - அந்த சாரீரம் சாகத்தைத் தேக்கிக் கொண்டு மீராவிடம் ஊற்றிடுப்பதை கோஸ்வாமி உணர்ந்தார்.

பாடுகையில் தசைகள் ஏறியிறங்கும் மீரா லின் இளம் குருத்துப் போன்ற கழுத்தைக் கண்ட போது அவரது கண்கள் கரகர லென்று நீரைப் பொழியத் தொடங்கிவிட்டன. இளங்கு போல் தென்சிய அத்தக் கண்டதுக்குள், நங்கின் இளநீர்போல் மதுரமான சாரீரம்! இந்த நங்கை எத்தனையோ மட்டைகள் சுற்றி நெருக்கிக் குளம்க்கப் போகின்றன! அத்தனை குமைச்ச லுக்கும் நடுவே இனிய நங்கு வளர்ந்தாக வேண்டும். இல்லை.... இல்லை.... குமைச்சல் இருந்தால்தான் அது இனிய நங்காக வளர ளுடியும். குமைச்சலுக்காக விடுகிற கண்ணீர் தான் அதன் இளநீர் - இனிய நீதம்.

பக்தி மார்க்கத்தின் எல்லையாகவும் ஞான மார்க்கத்தின் எல்லையாகவும் கானமார்க்கம் என்று ஒன்று உண்டு. சாதனைகளால் பெறக் கூடிய மார்க்கமல்ல அது. அருள் ஒன்றின் முனையே அதைப் பெற முடியும். அப்படிப்பட்ட அருட் குழந்தையே மீரா என்று கோஸ்வாமி கண்டார்.

கற்றுப்புற நினைவு வந்த கோஸ்வாமி தமது கண்களைத் துடைத்துக் கொண்டார்; தமது தீர்க்க தரிசனத்தையும் சட்டென்று துடைத்து விட்டுக் கொண்டார். குழுவியிருந்த அனைவரும் கலந்து கொண்டனர்.

குழந்தை மீராவோடு தாமும் பகவத் நாம பஜனையில் கலந்து கொண்டார். குழுவியிருந்த அனைவரும் கலந்து கொண்டனர்.

விரம் செறிந்த மக்களின் நாவிலிருந்து ஈரம் கவிந்த நாமம் புறப்பட்டது.

ஹே ராம், ஹே ராம், ராம் ராம், ஹே ஹே ஹே ரெஷ்ண, ஹே ரெஷ்ண, ரெஷ்ண ரெஷ்ண ஹே ஹே ?

என்ற நாதம் மேர்தாவெங்கும் பரவியது.

காலத்தின் நினைவு அழிந்த அந்த கான உலகிலும் யாரோ ஒருவர் மட்டும் கணைக் கொடுத்துக் கொண்டிருந்தார். நூற்றெட்டு முறையானதும் "ஹே, ராதே சியாம்" என்று கோஷித்தார்.

மீராவுக்குத் தூக்கிவாரிப் போட்டது. தம்புராவை மீட்டிக் கன்றிய சொகுசான விரல்கள் நிலைத்து நின்றன.

சுற்றுமுற்றும் பார்த்தான் குழந்தை. எல்லையிலாத வெட்கமாகி விட்டது அவளுக்கு. அந்த உலகம் போய், இந்த உலகம் வந்து விட்டதல்லவா?

ஒடிப் போய் அம்மாவின் மடியில் முகத்தைப் புதைத்தபடி குப்புறப் படுத்துக் கொண்டாள். அவளது பின்னத் தலையில் வைத்துப் பின்னிலிருந்த அராக்கொடி ஆபரணம் சரித்து உச்சித் தலைக்கு நகர்ந்தது. அந்த அராக்கொடியில் இரு பாதங்கள் கற்களால் இழைக்கப்பட்டிருந்தன. குருபாதம் தகை வேண்டிய தலை உச்சிக்கே அது வந்துவிட்டது! அவளை ஆசிரிவிக்கும் மந்திராட்சதை களாகச் சந்திரமுகியின் கண்களிலிருந்து முத்த முத்தாக நீர் உறிந்து கொண்டிருந்தது.

ரத்தன்சிக் கோஸ்வாமியாரிடம் தன் அருமை மகளின் கையில் கிடைத்த சாளக் கிராமத்தைப் பற்றிக் கூறினான். பாகூர் தவாரத்தின் பஜனைகளுக்கிடையே அவன் வளர்ந்து வருவதைச் சொன்னான்.

"ஸ்வாமியிழி மஹராஜ், இவளுடைய எதிரீ காலம் எப்படியிருக்கும்?" என்று வினவினான்.

சந்திரமுகி ஆவல் மீதுர ரூபகோஸ்வாமி யையிய பார்த்துக் கொண்டிருந்தான்.

"இவளுடைய எதிரீகாலமா?" என்று கேட்டுச் சிரித்தார் கோஸ்வாமி. ஒரு வட்சம் அர்த்தங்கள் கொண்ட சிரிப்பு அது.

"காலம் காலகலாதிதம்.... கோவிந்தம் பரமானந்தம்" என்று பாடினார் கோஸ்வாமி. பாடிக் கொண்டே சிரித்தார். சிரித்துக் கொண்டே பாடினார்.

ரத்தன்சிக் சிரித்தான். "கால அதிதம் என்பது கோவிந்தனைப் பற்றிய விஷயம். நான் கேட்டது குழந்தையைப் பற்றி அல்லவா?" என்றான் விநயத்துடன்.

"குழந்தையைப் பற்றிய விஷயமும் கோவிந்தனைப் பற்றியதுதான். துருவித் துருவிச் கேட்காதே. பகவானின் இரகசியக் களை அம்பலப்படுத்துவதற்கில்லை. உன் பெண்ணின் வாழ்க்கையைப் பற்றி வருங்காலத்தில் எவ்வளவோ பேர் எவ்வளவோ விதமாகப் பேசப் போகிறார்கள். பல தலை முறைகளுக்கும் பிரதமர்களும் இவன் வாழ்க்கையை ஆராய் போகிறார்கள். ஆனால் யாருக்கும் அது பூரணமாகத் தெரியப் போவதில்லை. ஆனால் வன் தன் இரகசியத்தைப் பத்திரமாகக் காத்துக்கொள்வான். அதோ அந்த கிரிதச கோபாலனின் விகிரகத்தைப் பார். அவனுடைய விரல் நுனியில் கோவர்த்தன கிரி



வைத் தூக்கிக் கொண்டிருப்பதால்தான் கிரிதரன் என்று பெயர் எடுத்திருக்கிறார். ஆனால் இந்த விகிரகத்தில் என்ன பார்ச்சு இருப்பது? அவன் விரல்கள் தூக்கிக்கொண்டிருப்பதை மட்டும்தான் பார்க்கிறாய். அதன் மீது கிரியைப் பார்க்கவில்லை. ஏனென்றால் நிரம்பியால் இந்தச் சிறு விரலின் மீது ஒரு கிரியை நிறுத்த முடியாது. அது கோபாலன் ஒருவனுடைய மூடியும். இந்தக் குழந்தையின் எதிர்காலமும் ஒரு மலையாக இருக்கப் போகிறது. அதைக் கண்ணன்தான் தூக்கிப் பிடித்து நிறுத்த முடியும். நம்மால் முடியாது. நமக்கு அப்பாற்பட்ட விஷயம் அது" என்றார் கோல்வாயி.

கிரிதர முர்த்தியைப் பார்த்தான் ரத்தன் கீல். ரூபர் ஆராதிக்கும் விகிரகம் அது. அவரது சீடர்கள் அதனைச் சபா மத்தியில் ஒரு பீடத்தில் எழுந்தருள் செய்கிறார்கள். அந்த கிரிதர கோபாலன் விகிரகத்தில் கிரியைக் காண முடியாவிடினும் தூக்கிய விரல்கள் காட்டியே, அதன்மீது உள்ள கிரியைக் குறிப்பால் உணர்த்திவிட்டிருந்தான் சிற்பி. மீராவுடைய வாழ்வு இன்னதென்று வெளிப்படக் காட்டாமலே அது கோவித்தன் கையில் இருக்கிறது என்பதை மட்டும் புரிய வைத்து விட்டார் கோல்வாயி.

உள்ளம் கசிந்து குழந்தையின் புறம் திரும்பினான் ரத்தன் சிவ். அவனும் கிரிதர முர்த்தித் தைப் பற்றி ரூபர் கூறியவுடன் அம்மாவின் மடியில் பதிந்திருந்த தன் முகத்தைத் தூக்கி அந்தத் திசையில் கண்களைச் செலுத்தினான்.

தம்பிரானைக் கண்டவுடன் அவனுடைய ஆன்மப் பவிர்க்கு நீர் பாய்ந்தது. கிரிதரன் திருஉருவைக் கண்டவுடன் அந்தப் பயிர் மீது திண்ணென சூரிய வெளிச்சமும் படிந்தது.

வைத்த கண் வாங்காமல் கிரிதரனையே பார்த்துக் கொண்டிருந்தான் குழந்தை. அப்போது அவனுது இரு வேறு உலகங்களில் இருவேறு அதிசயங்கள் நிகழ்ந்தன. ஒருகைத் திண்ண நிச்சலமான தடாகத்தில் "சிறுசிறு" வெள்ள முல்லை மொட்டுக்களைச் சரித்துவிட்ட பார்போல் சிறிய சிறிய அலைகள் தோன்றின. சிற்றலைகள் பேரலைகளாக மாறின; வான் முகடுவரை எட்டிவிடும்போல் அவை ஆரவாரம் செய்தது. இன்னோர் உலகிலோ முன்னம் அகியடித்துக் கொண்டிருந்த தடாகம், கலைந்த வஸ்திரத்தை இழுத்துப் போர்த்திக் கொண்டுவதுபோல் நிமிரென அலைகளை யெல்லாம் சுருக்கிக் கொண்டு சாத்தமாகத் தூங்கி விட்டது.

**தூக்கத்திலிருந்து தட்டி எழுப்பியது ஒரு குரல்.**

"யார் கூப்பிடுவது?" என்னுள் மீரா.

"ஏன், நான்தான். நான் யாரென்று தெரியவில்லையா?" என்னுள் கிரிதரன்.

"நீதானே? தெரியும், தெரியும். முரளி தரன்ல்லவா நீ? எதற்காக வந்தாய்?" என்று கேட்டான் மீரா.

"நான் ஒன்றும் முரளீதரன் இல்லை. என் கையில் முரளியா இருக்கிறது? நன்றாகப் பார். முரளி மெல்லியதாக இருக்கும். ஆனால் என் கைப்பட்டுவிட்டால் கனமான சங்கீதத்

தைத் தரும். இப்போதோ என் கையில் கோவர்த்தனகிரி இருக்கிறது. இது பார்க்கக் கனமாக இருக்கும். என் கைப்பட்டுவிட்டால் மெல்லியதாகிவிடும். இதோ பார்த்தாயா? ஒரே விரலால் தூக்கி நிறுத்துகிறேன்" என்றான் கிரிதரன்.

"எதற்காக இதைத் தூக்கி வைத்துக் கொண்டிருக்கிறாய்? உனக்கு இவ்வளவு பணம் இருக்கிறது என்று காட்டுவதற்கா?" என்று கேட்டான் மீரா.

"பலம் என்றால் என்ன?" என்று எதிர்க்கேள்வி விடுத்தான் கண்ணன்.

"பலம் என்றால்... பலம் என்றால்" - பலம் என்றால் என்ன என்று மீராவுக்குப் புரிந்த விட்டது.

"பலம் என்றால் உடம்பு சக்தியாயிருப்பது என்று அர்த்தமில்லை. பலம் என்றால் அன்பு. உனக்கு ரொம்பவும் அன்பு. அந்த அன்புக் குணத்தினால்தான் சிறுபிள்ளையா யிருந்தாலும் மலையைத் தூக்க முடிகிறது!" என்றான்.

"குன்று குடையாய் எடுத்தாய், குணம் போற்றி!" என்று பாடினான் கண்ணன்.

அது அவனுக்கு பாயுயதல்ல. ஆண்டானின் வாக்கைத்தான் கூறினான் அவன். மீராவுக்கு ஆயிரமாயிரம் ஆண்டுகளின் நினைவுகளெல்லாம் வந்தன. எதிரே நிற்கும் பாலனுக்காக அந்த நினைவுகளை அழித்துக் கொண்டான்.

"நீ இந்தக் குன்றை அன்புக்காகத்தானே தூக்கியாய்?" என்று வினவினான்.

"ஆமாம். தன்னுடைய மறை பெயரிடிறது என்று இந்திரனுக்குக் கர்வம் ஏற்பட்டது. அவனிடம் எனக்கு ரொம்பவும் அன்பு. அவன் கர்வப்பட்டிருக்கிறானே என்று வருத்தப்பட்டேன். அவனுக்குப் பூணுசெய்யவேண்டாம் என்று ஆயர்க்கிடம் சொன்னேன். அவர்கள்நான் நான் சொன்னதையெல்லாம் செய்வார்களா? "அப்படியே" என்றார்கள். "நமக்குப் பயிர் பச்சை தருவதும், கண் நீர் தருவதும், மேகத்தைத் தடுத்து மழை தருவதும் கோவர்த்தனகிரிதானே? அதற்கே பூணு செய்யுங்கள்" என்றேன். ஆயர்கள் அப்படியே செய்தார்கள். இந்திரனுக்கு மகா கோபம் வந்து விட்டது. கொட்டு கொட்டு என்று பிரளயமாக மழை பெய்யத் தொடங்கி விட்டான். ஆயர்கள் கதிகலங்கிப்போனார்கள். கண்பார்வைகடத் தெரியாமல் மழை பெய்ததால் எங்கு செல்வது, எப்படிச் செல்வது என்று தெரியாமல் திண்டாடினார்கள். அவர்களின் துயரம் எவ்வளவுக்கு அதிகமாயிற்றோ அவ்வளவுக்கு எனக்கு அன்பு அதிகமாகி விட்டது. அன்புதான் பலமாச்சே! அப்படியே கண்டு விரலை அடியில் கொடுத்து கோவர்த்தன மலையை நெம்பி எடுத்தேன். அந்த விரல் மீதே மலையை நிறுத்தி வைத்துக் கொண்டேன். குடையின் கீழ் நிற்பது போல் ஆயர்களும், ஆனிரைகளும் குன்றின்கீழ் வந்த கவல்தமாகத் தங்கி விட்டார்கள். கோவர்த்தனம் நம்மைக் காப்பதால் அதற்குப் பூணு போட வேண்டும் என்று சொன்னேன் அல்லவா? அதற்கேற்ப அந்த கோவர்த்தனமே மழையிலிருந்து அவர்களைக் காக்குமாறு செலிதேன். நான் காத்தேன் என்று சொன்னது இரண்டாம் பட்சம்தான். இந்திரன் பலம் கொண்ட மட்டும் மழை பெய்து பார்த்து







# பாண்டஸ்

ட்ரீம்:ப்ளவர் :பேஸ் பவுடர்



சொப்பன சுந்தரியின்  
வதனப் பொலிவை  
உங்களுக்கு அளிக்கும்

பாண்டஸ் ட்ரீம்:ப்ளவர் :பேஸ் பவுடர் சீராகப் படிந்து முகத்திலுள்ள சிறு குறைகளை மூடி மறைக்கிறது...முகத்தைப் பளிச் சென்று வைக்கிறது! உங்கள் சரும நிறத்திற்கேற்றபடி தேர்ந்தெடுக்கப் பலவித வண்ணங்களில் கிடைக்கின்றது.

சீஸ்ப்ரோ - பாண்டஸ்  
இன்கார்பொரேட்டட்  
(வசைபறுக்கப்பட்ட பொதுப்புடல்  
யு.எஸ்.ஏ.யில் இயைக்கப்பட்டது)



[அறிஞர் அண்ணாதுரை அவர்களின் 58 வது பிறந்த தின சபைவந்தின்போது அவர் உருவத்தை இக்கிதழ் அட்டையில் வெளியிட்டு மகிழ்கிறோம். பாரதம் இக்கட்டான சக்திரச் சூழ்நிலையில் சிக்கி ஆகை ஒன்றை போதெல்லாம் தக்க தலைவர்களைத் தமிழகம் ஈந்து புரந்துள்ளது. அதே பண்புபொருட்டித்தான், இன்று தமிழகம் தந்த அண்ணாவை, அவர் பேசுக்களை, அவர் செயல் திட்டங்களைக் காஷ்மீர் முதல் கன்னியாகுமரி வரை ஆர்வத்துடன் நோக்கி வருகிறார்கள்! அவர் எடுத்த பணி சிறப்பதாக! அவர் பல்லாண்டு வாழ்க! — ஆசிரியர்.]

## காலமெல்லாம் வாழ்வார்

முரசொலி மாறன் எம்.ஏ.

“இன்னமையில் அவர் ஒரு சக்கரவர்த்தி தான்; தூத்துக்குடியிலிருந்து யும்பகட்டு வரை; யும்பகட்டுவிலிருந்து டான்மேலியா வரை; எங்கெல்லாம் தமிழ் பேசப்படுகிறதோ அதுவெல்லாம் அவரது ஆளுகைக்குட்பட்ட பிராந்தியமாகும்... அவர் ஒரு அவதாரம் என்பது போல் மக்கள் போற்றுகிறார்கள். அவர்கள் கருத்துப்படி தமிழ் சிறப்பாகப் பேசப்படுவதும், தமிழ் சிறப்பாக இருப்பதும் ‘அண்ணா’ பேசும் போதுதான்.”

— இது கட்சியைச் சேர்ந்த ஒருவரது புகழாரங்கள்; திரு ஏ. எஸ். ஆர். “இவ்வெல்லோட்டம் வீக்கி” இதழில் (ஜூலை 18, 1965) அறிஞர் அண்ணாவைப் பற்றி எழுதி யிருந்த சில வாசகங்களாகும்.

கமர் ஜயாயிரம் கிண்கணையும், ஐந்து ஸ்சத்துக்கும் மேற்பட்ட உறுப்பினர்களையும் கொண்ட திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்தின் பொதுச் செயலாளரான அறிஞர் அண்ணா அவர்களுக்கு உள்ள சிறப்பு அவர் ஓர் அரசியல் கட்சியின் தலைவர் என்பதால் மட்டுமல்ல; அவர் ஒரு புதிய சகாப்தத்தின் தோற்று வாய்! அவர் ஒரு புதிய தலைமுறையின் தந்தை! ஓர் அரசியல் — கலாசார இயக்கத்தின் இயக்குநர்! தமிழ் மொழிக்கும், தமிழ் இனத் திற்கும் புதிய நோக்குத் தந்த புரட்சிக்காரர்!

தமிழ் அவர் நாலிலே நடமாடும்போது; நீர் விழ்ச்சி போல வார்த்தைகள் தாவி வரும் போது தன்னையே மறக்காதவர்கள் யாரேனும் உண்டா?

அவரது எழுத்துத் தான் என்ன? தமிழ் மொழியிலே அவரது பேச்சும் எழுத்தும்புதிய பாணியைத் தோற்று வித்தன.

“அவரது சொற்பொழிவுகள் சில வற்றை நான் கேட்டிருக்கிறேன். சொற்பொழிவு என்று இதுவல்லவா சொற்

பொழிவு? தட்டுத் தடுமாறி, சொற்களுக்குத் திண்டாடி நிற்பதையெல்லாம் சொற்பொழிவு என்கிறோமே — என்று சொல்வத் தோன்றும்.”

— இவ்வாறு பேராசிரியர் ‘கல்கி’ அவர்கள் சிறப்பித்துக் கூறியிருக்கிறார்.

தமிழ் நாடகத் துறை அவர் கைபட்டும் புது மெருகு பெற்றது.

“இரண்டு வாரத்துக்கு முன்பு திருச்சி ஒப்பள்ளியில் ‘ஓர் இரவு’ என்னும் நாடகத்தைப் பார்த்தேன். பார்த்ததின் பயனாக ‘இதோ ஒரு பெர்னாட்ஷா’ தமிழ் நாட்டில் இருக்கிறார்! இப்பணம் இருக்கிறார்! இன்னும் கால்க்வொர்த்தியும் இருக்கிறார்’ என்று தோன்றியது.”

— இவ்வாறு சிறப்பித்துக் கூறியிருப்பதும் பேராசிரியர் ‘கல்கி’ தான்.

அவருக்கும் அவரது கட்சித் தொண்டர்களுக்கும் உள்ள உறவு ஒரு குடும்ப உறவு. இன்னும் சொல்வப் போனால் குடும்பப் பாசத்தால் கட்சி நடத்தும் ஒரே தலைவர் என்னும் சிறப்பு அவருக்கே உரியது. இருபது வயதுத் தொண்டர் முதல் தள்ளாது கிழவரும் அவரை அழைப்பது ‘அண்ணா’ என்கிற அடைமொழியால்தான்!

மேடைப் பேச்சில் கண்ணியத்துக்கு முதலிடம் தருவது அவர் தந்த மரபு. அவர் தாக்குவார்; தாக்கப் படுபவரும் அதைக் கேட்பாரே யானால், உண்மை உணர்வாரே தவிர மனம் புன்பட மாட்டார்.

பல மாநிலத்துச் சட்டமன்றங்களில் எத்தனையோ விரும்பத்தகாத நிகழ்ச்சிகளெல்லாம் நடைபெறுவதை நாம் பத்திரிகைகளிலே படிக்கிறோம். தமிழக சட்ட மன்றத்திலே பிரதான எதிர்க்கட்சியாக இருக்கும் திராவிட முன்னேற்றக் கழகம் ஒரு மாதிரி







கேரிக் சித்திரக்காரர்களின் கைவரிசையில் பல கோணங்களில் காட்சியளிக்கிறார் அதிர்ஷ்ட அன்னா.  
1. ஞானி; 2. தானா; 3. கோபுரம்; 4. செல்வம்; 5. ராஜா; 6. ஸ்ரீராமன்; 7. கனம்; 8. லக்ஷ்மன்; 9. சங்கர்; 10. துரை.

எதிரிக் கட்சியாகத் திகழ்ந்தது என்றால், அது அண்ணாவின் தாரக மந்திரமான "கடமை - கண்ணியம் - கட்டுப்பாடு" என்றிருக்கத்தான் வேண்டும்!

அவரது தலைமைத் தன்மையைப் பற்றிச் செவ்வார்த்தைகள்:

"தலைமைப் பதவி பெறுவது கலப்படம். ஆனால் அதற்குரிய வகையில் பொறுப்பை வகிப்பதும், பதவியைப் பாதுகாத்துக் கொள்வதும் தான் விசேஷம். அண்ணா அவர்களைப் பின்பற்றுகிறவர்கள் ஏராளமான இளைஞர்கள். இவர்கள் தமது தலைவருக்குக் காட்டும் மரியாதை மிகவும் குறிப்பிடத் தக்கது. பின்பற்றுகிறவர்கள் ஆற்றலும், அனுபவமும், அத்தனையும் உள்ளவர்கள் என்றாலும் எல்லோரும் ஒருமுகமாக அண்ணாவின் தலைமையை மனப்பூர்வமாக ஏற்றுக் கொள்ளுகிறார்கள். அண்ணா சொல்வது பிடிக்கவில்லையென்றாலும், துடிதுடிப்புள்ள இளைஞர்களும் மறுபேச்சுப் பேச மாட்டார்கள். அண்ணா வகிக்கும் இந்தத் தலைமை மிகச் சிறந்ததாகும். அவர் பேச்சைக் கேட்க வந்திருக்கும் கூட்டத்தின் பக்தியையும், பொறுமையையும் நான் கண்டிருக்கிறேன். அவர் கூட்டத்துக்கு வர எவ்வளவு நாமத மாண்பும் கூட்டம் அப்படியே அமைதியாக மணிக் கணக்காகக் காத்துக் கொண்டிருக்கும். கட்சியைச் சேர்த்தவர்கள் எல்லோரும் ஒரு மனத்துடன் தம் தலைவரைப் பேரறிஞராகவும், அண்ணாவாகவும் கொள்கிறார்கள். இது தலைவரின் சிறந்த ஆற்றல்தான் வெளிப்படுத்துகிறது."





இந்த வாசகங்கள் தமிழக முதலமைச்சர் களம் பக்தவத்சலம் அவர்கள் வெளியிட்ட கருத்துரையாகும். ஃ ஃ ஃ

**அண்ணா அவர்கள் ஓர் அரசியல் கட்சிக்கு அப்பாற்பட்டவர்.**

ஒருமுறை திரு ராஜாஜி அவர்கள் பொதுக் கூட்டமொன்றில் குறிப்பிட்டார்கள்:

“இந்தத் திணிப்பை எதிர்த்து நான் ஜெயிலுக்குப் போயிருக்க வேண்டும். ஆனால் விருத்தாப்பியம் என்னைத் தடுத்துவிட்டது. நம் எல்லோருக்குமாகச் சேர்ந்து அண்ணா ஜெயிலுக்குப் போயிருக்கிறார்.”

தமிழ் மக்கள் மட்டுமல்ல; இந்தி பேசாத மக்கள் அத்தனை பேரும் இந்தத் திணிப்பு எதிர்ப்புக்கு அண்ணாவையே தங்களது ‘சட்டி-முனை’யாகக் (Spear-head) கருதுகிறார்கள் என்பது வெறும் புகழுரையாகாது.

“உங்களுக்கு நான் பணிவன்போடு தெரிவித்துக் கொள்வேன். இது மொழிப் பிரச்சனை அல்ல—இது ஆதிக்கப் பிரச்சனையே தவிர மொழிப் பிரச்சனை அல்ல... நாம் எந்த அளவுக்குப் பணியத் தயாராக இருக்கிறோம் என்பதைக் கண்காணிப்பதற்காக—அளவிலாதற்காக—அரசியல் ஆதிக்கக் காரர்கள் தங்களுடைய மொழியைத் திணித்து, ‘இதைத்தான் நீ ஆட்சி மொழியாகக் கொள்ள வேண்டும்; இதிலேதான் பாடங்கள் நடக்கும்; இதிலேதான் சட்டங்கள் இயற்றப்படும்; இந்த மொழியிலேதான் பாராளுமன்றத்தில் பேசுவார்கள்; இது தெரிந்தால் இங்கெல்லாம் வா—இது தெரியாவிட்டால் நீலகிரித் தோதுவர்களைப்போல, குருவிக்காரர்களைப்போல, நீயும் உள்ளுடைய வீட்டோடு—கூட்டோடு—இரண்டாந்தரக் குடிமகனாய் மட்டரகமான மனிதனாய், ஏனோ தானே வாய், எடுப்பார் கைப்பிள்ளையாய் அடங்கிக் கிட’ என்பதுதான் உட்பொருளாகும்”—என்ற அண்ணாவின் வாசகங்கள் ஒரு கட்சிக்கு அப்பாற்பட்டவையாகும்.

அண்ணா அவர்கள் தமிழிலே பேசக் நடைவிலும், எழுத்து நடைவிலும் புதிய பாணியை உண்டாக்கினார். அதனால் தமிழ் உள்ளவரை அவர் வாழ்வார்!

அண்ணா அவர்கள் கலைத் துறையிலே புதிய பாணி கண்டார்; அதனால் கலை உள்ளவரை அவர் வாழ்வார்!

அண்ணா அவர்கள் அரசியலில் கடமை—கண்ணியம்—கட்டுப்பாடு புகுத்தினார்; எனவே அவை உள்ளவரை அவரும் வாழ்வார்!

அவரது 58வது பிறந்த தினத்தன்று தமிழன் எங்கெங்கு இருக்கின்றானோ அங்கிருந்தெல்லாம் வந்து குவியும் வாழ்த்துக்களில் முதன்மை வாழ்த்து அவர் ஆட்சிபீடமேற்றத் துடிக்கும் தமிழ்த் தாயுடைய தாகத்தான் இருக்கும்!

ஃ 1959ல் ‘முரசொலி’ அண்ணா மலருக்கு முதலமைச்சர் வெளியிட்ட வாழ்த்துச் செய்தியிலிருந்து.





# பெப்ஸோடெண்டின் 'இரியம் ப்ளஸ்'

உங்கள் பற்களை  
சுத்தம் செய்து  
வெண்மை  
பளிச்சிடச்  
செய்யும்



நீப்படி என்று பாருங்கள் : பெப்ஸோடெண்டில் மட்டுமே அற்புத நுரையை உண்டுபண்ணும் 'இரியம் ப்ளஸ்' உள்ளது. இது விஞ்ஞான முறைப்படி பிரத்திபேகமாக கண்டுபிடிக்கப்பட்ட சேர்க்கைப் பொருளாகும். இதனால் ஏராளமாக அற்புத நுரை உண்டாகி உங்கள் வாயின் உட்புறம் முழுவதையும், பற்களையும் நன்றாக சுத்தம் செய்யும்... பெப்புர்மின்டைப் போல வாய்க்கு குளிர்ச்சியும், புத்துணர்ச்சியும் ஊட்டும். 'இரியம் ப்ளஸ்'ஸின் தனிப்பட்ட சக்தியால் பற்கள் இயற்கை வெண்மையுடன் பிரகாசிக்கும். அற்புத வெண்மை அளிப்பது பெப்ஸோடெண்டின் தனிப்பட்ட தன்மை.

இந்தல்தான் வீவர்  
விமிடெடின்  
ஓர் உன்னத தயாரிப்பு



JWT-HCL-4998



\* என் மேனியழிவுக்கு  
ஆதரவு **லக்ஸ்** \*  
என்கிறார் வைஜயந்திமாலா



மேனியழகு...  
வைஜயந்திமாலாவுக்கு  
எவ்வளவு முக்கியமோ  
அவ்வளவு முக்கியம்  
உங்களுக்கும்... எனவே  
அதே கவனிப்புக்குரியது!

'என் போலவே உங்களுக்கும் முக்கியமானது மேனியழகு' என்கிறார் வள்ளம்மயில் வைஜயந்திமாலா, 'பெண்மையழகுக்கு அதுவே எழில் நிறைவு. மென்மையே உருவான செழுநிறையோடு கமகமவென்று என் மனம் கவரும் லக்ஸ் சோப்பை நீங்களும் உபயோகித்தாலென்ன? உங்கள் அன்ருட அழகுசாதனமாக விளங்கட்டும் லக்ஸ்!

லக்ஸ் டாப்ளெட் சோப் சிவிலி நகரத்தினங்களில் தாய், மெல்லிளம்  
சூழ்ச்சிகள் பல: வெள்ளம்மயிலும், வள்ளம்மயிலும் 4 வள்ளம்மயிலும் வரும் சோப்.

லக்ஸ் - L75. 189-140 TM

இந்துஸ்தான் லீவர் தயாரிப்பு



# பார்க்க வேண்டிய படம்

007, 077, 117, Z-55 என்று இப்படியெல்லாம் எண்கள் கொண்ட ஒற்றர்கள் பற்றிய திரைப்படங்கள் சமீப காலமாகச் சென்னைிலும் பிற நகரங்களிலும் சக்கைப் போடி போட்டு வருகின்றன. போதாக்குறைக்கு நம் எம். ஜி. ஆர். அவர்கள் எடுக்கவிரும்பும் நகரிகள் போலீஸ் 115 வேறு! இந்த ஒற்றர்கள் அனைவரும் எட்டிப் பேர்கள் சூழ்ந்தாலும் எதிர்த்துச் சமாளிக்கக் கூடிய குரர்கள்! கொடியவர்கள் என்றும் இவர்கள், கையால் அழிவார்கள்! வெற்றி

எப்போதும் இவர்கள் பக்கமேதான்! இவர்களது காதலிகளுக்கோ ஒரு கணக்குக் கிடையாது! இப்படியெல்லாம் ஒற்றர்களை உருவகப்படுத்துவது எவ்வளவு அபத்தம் எந்த அளவுக்கு உண்மைக்குப் புறம்பானது என்று தெரிந்து கொள்ள வேண்டாமா? நாம் பார்க்க வேண்டிய படம்: Spy from the Cold. சிச்சர். பர்ட்டன் அமைதியாகவும் அற்புதமாகவும் நடிப்பதுடன் தமது கம்பிரமான குரலாலேயே நம்மை வசியப்படுத்தும் இப் படத்தில் உண்மையில் ஒற்றர்கள் எவ்வளவு துன்பங்களுக்கு ஆளாக வேண்டி யிருக்கிறது; உப்புசர்பற்ற அந்தத் தொழிலில் ஈடுபடுவோர் வேண்டா வெறுப்பாக எத்துனை மட்டரகமான முறைகளைக் கையாண்டு எதிரிகளை வீழ்த்த வேண்டி யிருக்கிறது என்பதெல்லாம் அர்ப்பட்டமாகச் சொல்லப்படுகின்றன. லட்சோப லட்சம் பிரதிகள் வீற்பனையான தூலினை ஆதாரமாகக் கொண்டு எடுக்கப்பட்ட இப் படத்தைப் பலர் பார்க்க மாட்டார்கள்; — நாம் குத்துக்கள், ஐரோபியர்கள், நிமிஷத்துக்கு நாலு துர்பாக்கி வெடிச் சத்தங்கள், அழகிய நம்மைகள் ஏதும் இல்லாத காரணத்தால்!





'கல்வி' அவர்கள் நகைச்சுவை துறம்பப் பேசுவதினும் எழுதுவதிலும் ஒரு விசேஷம் உண்டு. அவரது ஹால்யக்கள் முன்கூட்டியே ரெமடி பட்டுத் தயாரிக்கப்படுவன அல்ல! அந்தந்தச் சந்தர்ப்பங்களுக்கு ஏற்ப இயல்பாகப் போக்கும் அவர் கற்பனையில், இதோ ஓர் உதாரணம்:

சுமார் பதினெட்டு ஆண்டுகளுக்குமுன் தியாகராயநகர் பகுதியில் "கம்பராமாயண" பிரவசனம் தமிழ்ப் புலமை பெற்ற ஒருவர் நிசித்தினார். "சீதா கல்யாண" வைபவத்துக்குத் திரு கல்வி தலைமை தாங்கினார். அன்று கதை 7-30க்கு ஆரம்பம். கல்வி அவர்கள் ஏழு மணிக்கே வந்து விட்டார்கள். உபத்தியாஸகர் வரவில்லை. சுமார் எட்டு மணி அளவில் உபத்தியாஸகர் வந்தார்.

கதைத் தொடக்கத்தில் சபையில் உள்ளவர்கள் தம்மை மன்னிக்கும்படி கேட்டுக் கொண்டார். தாமதமாக வந்ததற்குக் காரணமும் சொன்னார். அவர் வில்லிவாக்கத்தில் வசிப்பவர். விட்டிலிருந்து ரயில்வே ஸ்டேஷனுக்கு வந்தபின் தம் பையைப் பார்த்தால் சில முக்கிய குறிப்புகள் அதில் இல்லை. "என்றைக்கும் எங்கு சென்றாலும் இந்தக் குறிப்புகளை என்னுடனே எடுத்துச் செல்வேன். ஆகவே, மீண்டும் விட்டுக்குச் சென்று அந்தக் குறிப்புகளை எடுத்து வந்தேன். அதனால்தான் தாமதம்!" என்றார்.

அதன்பின் கதை மிகவும் கவாரசியமாக ஓடியது. "முடிவில் உபத்தியாஸகர் இன்று இங்கு வந்து கேட்ட எல்லோருக்கும் புண்ணியம் உண்டு. சந்தேகமில்லாமல் எல்லோருக்கும் கவர்க்க பதவி கிடைக்கும்" என்றார். இச்சமயத்தில் கல்வி அவர்களைப் பேசுமாறு கேட்டுக் கொண்டார்.

கல்வி அவர்கள் தமக்கே உரிய பாணியில் பேச ஆரம்பித்தார்: "உபத்தியாஸகர் ரொம்பத் திறமைசாலி. முகூர்த்தத்துக்குத் தாமதமாக வந்தாலும் குறித்த நேரத்துக்குள் கல்யாணத்தைச் சுபமாக முடித்து விட்டார். எல்லோருக்கும் கவர்க்கம் கிடைக்கும் என்றார். கேட்டவர்களுக்கே கவர்க்கம் என்றால், கதையைச் சொன்னவர்க்கு நிச்சயம் சொர்க்ககவாசம் உண்டு. சந்தேகமில்லை! அப்படி உபத்தியாஸகர் சொர்க்கத்துக்குப் போனால் எங்கு சென்றாலும் விடாமல் எடுத்துப் போகும் குறிப்புகளை ரூபகமாக எடுத்துச் செல்ல வேண்டும். ஏனெனில் சொர்க்கத்திலிருந்து மீண்டும் வில்லிவாக்கத்துக்குத் திரும்பி வந்து எடுத்துப் போக முடியாது அல்லவா?"

சபையில் எழுந்த சிரிப்பொலி சில நிமிஷங்கள் வரை கல்வியை மேலே பேச விடாமல் தடுத்துவிட்டது. - பட்டாபிராமன்



கொறித்துக்  
கொண்டே  
யிருக்கில்  
வேண்டும்

என, அணில்கள் போன்றவற்றின் கொறிக்கும் பற்கள் எப்போதும் வளர்ந்து கொண்டே யிருக்கின்றன. இவை அளவுக்கு அதிகமாக வளர்ந்து விட்டால் கஷ்டம் அவைகளுக்கு ஏற்படும். எனவே வளர்ச்சி வேகத்தில் தேய்வு ஏற்பட்டால்தான் நிலைமையைச் சமாளிக்க முடியும். இதனால் தான் அவை எப்போதும் கொறித்துக் கொண்டேயிருக்கின்றன. தங்களால் உண்ண முடியாதவற்றைக்கூட இக் காரணத்தால் சுமாவாடிலும் கொறித்துக் கொண்டிருக்கின்றன.

தகவல்: என்.பி.எம்

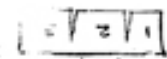
சிந்தனைக்கு :-----

ஒரு மனிதன் ஒரு புலியைக் கொல்ல விரும்பினால் அதற்குப் பெயர் வேட்டையாடுதல். ஆனால் ஒரு புலி ஒரு மனிதனைக் கொன்றால் அதற்குப் பெயர் மிருகத்தன்மை.

தகவல்: ஏறும்பு.



ஒரு நீண்ட சதுரமான காசி தந்தை எடுத்துக் கொண்டு அதை மூன்று பாகங்களாகக் கிழிக்க வேண்டும். முழுதும் கிழிக்கக் கூடாது. ஒவ்வொரு பாகத்தின் சிறு பகுதியும் ஒன்றுடன் ஒன்று ஒட்டிக் கொண்டிருக்க வேண்டும். (படம் பார்க்கவும்) பிறகு இரு நுனிகளையும் இரு கைகளால் பிடித்து இழுத்து, அக்காசிதந்தை மூன்று துண்டுகளாக்குங்கள், பார்க்கலாம்! ரொம்ப சுலபம் என்றுதான் தோன்றும். செய்து பாருங்கள்! முடியவே முடியாது! - ச. ஜகந்நாதன்







மலேசிய இந்தியர்களின் அரசியல் நலன்களுக்காக இருபது ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் உருவான மலேசிய இந்தியர் காங்கிரஸ், அதன் இருபதாம் ஆண்டு நிறைவையொட்டிப் பொன்னான தலைவர் துங்குவுக்குப் பொன்னுடை போர்த்திச் சிறப்பித்தது. பொற்தாம்பாளமும் வழங்கப்பட்டது. துங்கு ஓர் இளவரசர். மக்களுக்காக உழைக்க அரசாங்க உத்தியோகத்தை உதறியவர். தமது பணியைப் பூரணமாக நிறைவேற்றப் பல சொத்துக்களையும் ஒன்றன்பின் ஒன்றாக விற்றவர். மலேசியாவில் இன்று ஒப்பற்ற தேசிய சமுதாயம் ஒன்றை உருவாக்கியவர். இந்தக் கதை செம்மனுக்கு இந்தியர்கள் அளித்த சிறப்பு மறக்க முடியாததொன்றாகும்.



பெண் திருமணமாவதற்கு முன் ஒரு வனுக்குத் தென்றல் காற்றாக இருக்கிறாள். திருமணம் ஆன பின் வாடைக் காற்றாக இருக்கிறாள். குழந்தை குட்டிகள் பிறந்த பின் புயல் காற்றாக மாறுகிறாள். இதற்கிடையில் ஆண் என்ன பாடு படுகிறான் - தூசியைப் போல.

— சந்திரதாசன்



## சிவபிரம் ஆண்டுகள் வாழ!

மனிதனுடைய வாழ்நாளை அதிகமாக்குவது, உண்மையிலேயே மருந்துகள்தான். சமீப காலத்துக்குள், அதாவது இந்த நூற்றாண்டின் இறுதிக்குள் மருந்துகள் எல்லாவியாதிகளையும் அழித்து, வெற்றியடையும் என்பதில் ஐயமில்லை.

1965-ஆம் ஆண்டு, பைலோ ரஷ்ய விஞ்ஞான அக்கடமியின் தலைவரான வி. குப்ரவிச் என்பவர் எழுதியதாவது:

“மருந்துகளின் மூலம்தான் நீண்ட நாள் வாழமுடியும் என்று கொண்டால் அதற்கும் ஓர் எல்லை உண்டு. 100 - 120 ஆண்டுகளாக மனிதனின் சராசரி உயிர் வாழ் காலத்தை நீடித்துவிடுவதாக வைத்துக் கொள்வோம். அதன் பின்னர்...? காலத்தின் போக்கில் இயற்கையாகவே உயிர்ப் பொருள்கள் முதிர்ச்சி யடைகின்றனவே; அதற்கு என்ன செய்யுது?”

100 அல்லது 150 வயதுவரை மனிதன் வாழ முடியும் என்பது உண்மைதான். தற்போது சோவியத் யூனியனில் 217,000 பேர்கள் நூறு வயதைக் கடந்துள்ளனர்.

நரம்பு மண்டலத்தில்தான் முக்கியமான சிக்கல்கள் உள்ளன. மனித உயிர்களின் திசுக்களும், ஸெல்களும் தொடர்ந்து புதுப்பிக்கப் படுகின்றன. ஆனால் மூளை மட்டும் எவ்வித மாற்றமும் இன்றி இருக்கிறது. நாளடைவில் வயது முதிர்ந்த காலத்தில் மூளையானது களைத்துத் தேய்ந்து போகிறது. விஞ்ஞானக் கணிப்பீன்படி, மனிதனுடைய செல்கள் அனைத்தும் ஏழு வருடங்களுக்கொரு முறை முழுமையாகப் புதுப்பிக்கப் படுகின்றன. இதற்கு விதிவிலக்கு நரம்பு செல்கள்மட்டுமே.

அண்மையில் மூளை செல்கள்கூடப் புதுப்பிக்கப்படக் கூடியதே என்பது நிரூபிக்கப்பட்டது.

அறிஞர் குப்ரவிச் சின் கருத்துப்படி, “இன்னும் சிறிது காலத்தில் செல்களைப் புதுப்பிக்கும் முறை பற்றி நாம் அறிந்து கொள்வோம். வருங்காலத்தில் - செல்களைப் புதுப்பிக்கும் முறை கையாளப்படும் காலத்தில் - மனிதன் 1000 வருடங்கள் வாழ முடியும். அப்பொழுது அவன் அநேகமாகச் சிரஞ்சீவியாக இருப்பான். திகக்களையும், நரம்பு மண்டலத்தையும் புதுப்பிப்பதே மருத்துவத் துறையின் அடிப்படையாக இருக்கும்.”

எனினும், “சிரஞ்சீவி” என்ற வார்த்தையை நாம் உபயோகிக்க முடியாதுதான். ஒரு சிறு விபத்தின் காரணமாகவும் மனிதன் மடியக் கூடுமல்லவா?

ஐ. அதபிஷேவ்  
(சோவியத் சிறப்புக் கட்டுரை)





# அமிர்தாஞ்சன்

லிமிடெடின்

## கிரைப் மிக்சர்

தயாரிப்பவர்கள் :  
அமிர்தாஞ்சன் லிமிடெட் சென்னை - 4.





## நிதந்ததுதான் நீம்புநங்கள்!

கூறியவர்: திரு டி. வி. திருவேங்கடாச்சாரி

ரிடயர்டு போலீஸ் இன்ஸ்பெக்டர்

கேட்டுக் கதைபோல் எழுதியவர்: 'மேனா'



மணியக்காரர் வீட்டுப் பிள்ளையான்  
டான் மாணிக்கத்தைக் காணவியாம்.

பூத்தமல்லியிலே இருக்கிற பேத்தி வீட்  
டுக்குப் பத்து நாட்கள் போயிருந்து வீட்டு  
ஊருக்குத் திரும்பி வந்தவுடனே காதிலே  
வீழுந்த சேதி இதுதான்.

“மாணிக்கம் என்ன சின்னப் பயலா,  
வழி தவறிக் குளம் குட்டைப் பக்கம்  
போகவோ, தோப்புத் துறவுப் பக்கம்  
போகவோ? இருபத்திரண்டு வயசுக் காளை  
யில்ல! காதிலே சிவப்புக் கல் கடுக்கனும்,  
இடுப்பிலே வெள்ளி அரைஞாணும் போட்டுக்  
கிட்டு, ஊரை வளையவந்து கொண்டிருப்பான்.  
'பத்துக் கிளால் படிச்சது போதும்! நியுலன்  
களைப் பார்த்துக்கிட்டு ஊரோடே இருந்  
துடு'ன்னு மணியக்காரர் மகிசைப் பார்த்துச்  
சொல்லிட்டாரு! அவனும் சரின்னுட்டான்.

எப்பவாவது என் பக்கம் வரபோது தின்  
ணையிலே என்னைப் பார்த்தான்னு 'என்ன  
தாத்தா? செளக்கியமா?'ன்னு கேட்காமே  
போக மாட்டான். தங்கமான பிள்ளை!

ஒருவேளை பட்டணத்துக்குச் சிலிமாப்  
பார்க்கிற ஆசையிலே போயிட்டானே, இல்லை  
ஏதாவது வயசுக் கோளாறிலே காதல்  
தெல் விவகாரத்திலே மனத்தாங்கலா எங்கே  
யாவது போயிட்டானேன்னு தோணிக்க!  
ஊரிலே மாணிக்கத்தோட தோழன்னு  
சொல்லுன்னு அந்தக் கந்தவேலுப் பய  
லைத்தான் சொல்லுனும். அவன் மாணிக்கத்  
தோட படிச்ச பயல். அவனுக்கு வேலை  
வேட்டி இல்லை. எப்பவும் மாணிக்கத்  
தோட நிழல் மாதிரி சுத்திக்கிட்டு இருப்  
பான். சாப்பாடு, காப்பி யெல்லாம் பாதி  
நேரம் மாணியக்கார வீட்டிலே ஒசியிலே  
நடத்துனும்.”

“அந்தக் கந்தவேலுப் பயல் என்ன சொல்  
கிறான்? அவனுக்குத் தெரியாமல் மாணிக்

கம் ஒண்ணும் செய்ய மாட்டானே?” என்று  
அம்மன் கோயில் பூசாரியை விசாரிச்சேன்.

“அவன் தனக்கு ஒண்ணும் தெரியா  
துங்களுன்!” என்று பூசாரி கூறிப் போனார்.

போழுது சாயற நேரத்திலே வயத்தைக்  
கலக்கறப்போலே சேதி வந்துடுத்து. பனத்  
தோப்புக்கு அப்பாலே இருக்கிற கருவேலம்  
புதருக்குள்ளே ஒரு பள்ளத்திலே மாணிக்கத்  
தோட உடம்பு பிறந்த மேனாக்குக் கிடந்த  
தாம். கடுக்கன், அரைஞாணோட, அவன்  
வேட்டி துண்டைக்கூட இல்லே காணோம்!  
போனோக்கு ஆள் பறந்தது.

அம்மன் கோயில் பூசாரி மாத்திரம்  
என்னவோ ஆவேசம் வந்தவர் போல ஒங்கி  
அடிச்சக் சொன்னாரு. “இந்தக் கந்தவேலுப்  
பயல் முழிக்கிறது சரியாயில்லை. அவனுக்கு  
ஏதாவது விஷயம் தெரிகிறிருக்கும்”னு பேசி  
னாரு. உடனே நாலு பேராகச் சேர்ந்து கந்த  
வேலுவை இழுத்து வந்து வேப்ப மரத்திலே  
கட்டிப் போட்டாங்க. “ஐயோ! எனக்கு ஒண்  
னும் தெரியாதே”ன்னு அவன் அலறினான்.

போலீஸ் சர்க்கின் ஐயாவே ஆட்களோட  
வந்துட்டாரு. மாணிக்கம் பயல் பின்னதைப்  
பரிசோதனைக்குச் செங்கல்பட்டு ஆஸ்பத்திரிக்கு  
அனுப்பிச்சுட்டு, தம் விசாரணையை ஆரம்பி  
ச்சாரு. மரத்தோட மரமா நின்ன கந்த  
வேலுவிடம் என்னவெல்லாமோ கேட்டாரு.

அவன் ஒண்ணும் தெரியாதுன்னு சாதிச்சான்.  
“இந்தா! எதுக்கும் இவன் வீட்டைச்  
சோதனை போட்டுட்டு வா! காணுமறி  
போயிருக்கிற பொருள்கள் ஏதாவது இருக்  
கான்னு பார்ப்போம்” என்றார்.

‘சோதனை’ பண்ணப்போன ரெண்டுக்கான்ல்  
டேபிள்களும் சிக்ரெமே திரும்பி வந்துட்  
டாங்க. “அது ஒரு சின்ன ஒலைக் கூரை  
வீடுங்க! அங்கே ஒண்ணையும் காணலே!”  
என்று சொன்னாங்க.



சர்க்கின் ஐயா ஒரு நிமிஷம் யோசிச்சாரு. பக்கத்திலே நின்ன இன்ஸ்பெக்டருக்கும் ஐவாங்களுக்கும் சைகை காட்டிவிட்டு, "எதுக்கும் நாடோ போய்த் தேடிப் பார்த்துட்டால் ஒரு திருப்தி ஏற்படும்"னு சொல்லிக் கிளம்பிட்டாரு.

கத்தவேலுவின் அப்பனும் ஆத்தானும் ரொம்ப அப்பாவாங்க. இருக்க இடம்தான் ஓர் ஒலிக் குடிசை தான். பேருக்குக் கொஞ்சம் நஞ்சையும், ஒரு புஞ்சைக் காரும் இருந்தன. சாப்பாட்டுக்குத் திண்டாடாரு குடும்பம்.

"அந்தக் குடிசைக்கு அப்பாலே ஒரு வைக்கோல் போர் இருந்தது. அது கத்தவேலு வோட அப்பனுக்குச் சொந்தம்."

"ஏனப்பா! அந்த வைக்கோல் போரைப் பார்த்தியுளா?" என்று சர்க்கின் ஐயா ஒரு ஐவாணைப் பார்த்துக் கேட்டார்.

அவர் இல்லைன்னு தலையை ஆட்டினார். "நமக்கு எதையும் விட்டுவிடச் சட்டத் திலே இடமில்லை. அதையும் பார்த்துவிட வேண்டியதுதான்! நடக்கட்டும்!" என்று உத்தரவிட்டார் சர்க்கின்.

நாளுக்குப் பிறி வைக்கோலை உருவினபோதே உள்ளே யிருந்து ஒரு வேட்டியும் துண்டும் தொப்பென்று வெவியே வந்து விழுந்திருச்சு. அது மாணிக்கம் பயலோட வேட்டி துண்டுன்னு அடையாளம் சொல்லிட்டாங்க. வேடிக்கை பார்த்தவங்களுக்கெல்லாம் திசை வாய் போச்சு. ஒரு போலீசுக்காரரு போய்க் கத்தவேலுவை அப்படியே கட்டோட இழுத்துக்கிட்டு வந்து நிறுத்தினாரு.

"என்ன தம்பி! வேட்டியும் துண்டும் வைக்கப் போயிலிருந்து கிடைச்சிருச்சு! மற்ற சாமான்களை எங்கே வச்சிருக்கே?" என்று சர்க்கின் கேட்டாரு சிச்சிக்கிட்டே.

"என்ன சார்! நீங்களா எதையோ கொண்டு வச்சுட்டு இப்போ நீங்கனோ எடுத்தீங்க? எனக்கென்ன தெரியும்?" என்றான் கத்தவேலு திமிராக.

"சரி தம்பி! மற்றதையும் நான்கனோ எடுத்துக்கிட்டோம்" என்று கோபம் படாமலே சொன்ன சர்க்கின் ஐயா பக்கத்திலிருந்த போலீஸ்காரங்களைப் பார்த்து, "முதல்வே இந்த வீட்டுக் கூரையைப் பிரிச்சப் போட்டுப் பாருங்க. அதிலே ஒண்ணும் கிடைக்கவேண்டி நான் பக்கத்துச் சுவரையும் தரை மட்டமாக்கித் தேடிப் பார்த்துடுங்க" என்றார். போலீஸ்காரங்க கடப்பாரையும் கையுமாகக் கிளம்பிட்டாங்க.

கத்தவேலுவோட அப்பனும் ஆத்தானும் "குய்யோ முறையோ"ன்னு அவரை ஆரம்பிச்சாங்க. இருக்கிற வீடு தரைமட்டமாயிருச்சுன்னு இருக்கிறதற்கு நிழல் வேண்டாமா? "அடப் பாவிப் பய மகனே! உன்னைப் பெத்ததற்கு இப்ப நாங்க சந்தியிலே நிக்க வேண்டி வந்திருச்சோடா!" என்று அவன் அம்மாக்காரி அவறினாள். அவன் அவரை லுக்குத் தானம் போடுகிற மாதிரி கடப்பாரை களிமண் கவரிலே "டக்"கென்று பாய்த்தது.

"நிறுத்துங்க!"ன்னு கத்தவேலு போலீஸ் காரர்களைப் பார்த்துக் கத்தினான். "அந்த அரைகுறைய இருக்கிற இடத்தைச் சொல்லி ரேன்....பின்னாலே கோவிலுக்குப் பின்னாலே இருக்கிற மரப் பொத்திலே வைச்

சிருக்கேன்! கடுக்கன் இரண்டையும் இப்போ என்னைக் கட்டிப் போட்டிருந்தீங்கனோ அப்ப காலாலேயே சின்னக் குழி தோண்டி மடியிலிருந்த கடுக்கங்களைப் போட்டு முடியிருக்கேன்! வீட்டை ஒண்ணும் பண்ணாதீங்க. நான்தான் மாணிக்கத்தைக் கொன்னுட்டேன்" என்று அவறினான்.

அப்பறம் போலீஸ் நடவடிக்கை ஐரூராக நடந்தது. கத்தவேலுவை லாக்கப்படுக்குக் கொண்டு போயிட்டாங்க. கேச நடந்தது.

மாணிக்கமும் கத்தவேலுவும் வழக்கம் போலே சாயங்காலம் மோட்டார் ரோட்டிலே தான் கொஞ்ச தூரம் நடப்பாங்க. அவ்விக்குச் சாயங்காலம் ஏரிக்கரையைப் பார்க்கக் குறுக்கு வழியிலே போகலாம்னு கத்தவேலு சொல்லியிருக்கான்.

பணத்தோப்புக்குள்ளார் நுழைஞ்சப்போ கத்தவேலுப் பய சட்னு மாணிக்கம் முகத்திலே தன் துண்டைப் போட்டு முடிக்க முத்தை தாஜாக்கிட்டான். ஆட்டம் குளோஸ்! அப்பறம் சப்ஜாக் வேட்டி துண்டு; அரை ஞாண் கடுக்கன் எல்லாத்தியும் கழட்டிட்டுக் கத்தவேலுப்பயல் நடந்திட்டான்.

விசாரணை எல்லாம் ஒழுங்காக நடந்தது. எதிரித் தரப்பிலே ஆரூரான வக்கீல் தன் ஞாலே முடிஞ்சவரை கத்தவேலுவைக் காப்பாத்த முயற்சி பண்ணினாரு. கத்தவேலு அதற்கு இடம் கொடுக்கலே! "என்னைப் போலீசே! அடிச்ச வதைச்ச யாரும் வாக்குமூலம் வாங்கல்லே! நானாகவே வாக்குமூலம் கொடுத்தேன். நான் கொலைகாரன் தான்"னு சொல்லிப்பிட்டான்.

ஜட்ஜ் துக்குத் தண்டனை போட்டுட்டாரு. பெரிய ஜெயிலுக்கு அவனை மாத்தறதுக்கு முன்னாலே அந்தக் கொலைகாரப் பயலைப் பார்த்துக்கணும்னு போனேன்.

"அடப் பாவிப்பய மகனே! சின்னக் குணத்தையா யிருக்கிற போதிலிருத்தே சிநேகிதமா இருந்தீங்கனோடா! அவன் வீட்டு உப்பை எவ்வளவு தின்னுருப்பி! எப்படிடா அவன் மென்னியைப் பிடிக்க உன்னை துணிஞ்சது?" என்று கேட்டுப்பிட்டேன்.

"தாத்தா!... நான் போலீஸ்காரனாகச் சேர அபிளிகேஷன் போட்டிருத்தேன். என்னைத் தேர்த்தெடுத்திட்டாங்க! வேலூர் போலீஸ் பள்ளிக்கூடத்துக்கு வந்து சேரணும்னு உத்தரவும் வந்திருச்சு. இருபத்தி அஞ்சு ரூபாய் என்னவோ முதலிலே கட்டணுமாம். கையிலே காலணு கிடையாது. அப்பாரு கிட்டேயும் இல்லை. ரயில் சார்தி வேறே வேண்டியிருந்தது. பணம் கிடைக்கிற வழியில்லை. உத்தியோகத்தை விட மனசு இல்லை. அந்த வெறியிலே மாணிக்கத்தோட அரை ஞாணும் கடுக்கணும்தான் கண்ணுக்குத் தெரிஞ்சதே தவிர, அவனோட உயிரின் மதிப்பு எனக்குப் புரியலே! கொலை காரனுயிட்டேன்!" கத்தவேலு கண்ணிலே அப்போது நான் ஈரத்தைக் கண்டேன்.

"இன்னைக்குக் கூட சிவப்புத் தொப்பியை எங்கேயாச்சும் கண்டால் போதும், எனக்கு உடனே காவலனாக விளங்க ஆசைப்பட்டு அதுக்காகவே கொலைகாரனாக மாறிய மாணிக்கத்தின் நினைவு டுக்குன்னு வந்தும். நெஞ்சை ஏதோ வந்து அடைக்கும்."





ஸ்டோர்வெல்  
விட்டிற்கோர்  
அணிகலம்



ஸ்டோர்-  
வெல்  
சிறந்த ரீதி  
யில் உழை  
க்கிறது.



வாழ்தான்  
முழுதும்  
போதற்படும்  
ஸ்டோர்வெல்  
துக்கீடான  
பரிக வேரெ  
ள் தில்லை.

பத்திரமாயும், ஒழுங்கான முறையில் சாமான்களை வைக்கக்கூடியதும், திருடர் களிடமிருந்தும், நெருப்பிலிருந்தும் பாதுகாப்பு அளிப்பதுமான சாதனம் கருங்கக்கூறின் - ஸ்டோர்வெல் ஆகும்.

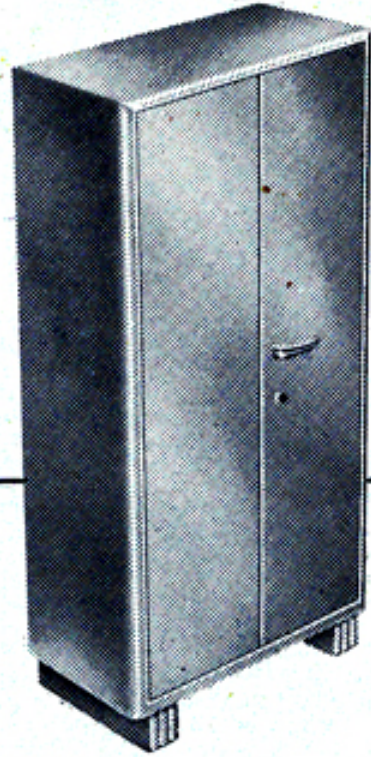
## உங்களுக்கு

## இன்றி

## யமையாதது

துருவைத் தடுக்கும் ஒப்பற்ற  
பாதுகாப்புடையதும், பிரத  
தியேக அம்சங்கள் பொருந்தியதும்  
பிரம்மாண்ட அளவில் தயாரிக்கப்படு  
வதுமான இந்த அற்புத  
சாதனத்தை, நயமான பேரம் எனக்  
கருதப்படும் விலைக்கு நீங்கள் பெறலாம்

# ஸ்டோர்வெல்



1981 மிமீ உ x 914 அ x 483 மிமீ ஆ  
(78"உ x 36"அ x 19"ஆ)

காட்சியில் வைக்கப்பட்டிருக்கும்  
பல்வேறு ஸ்டோர்வெல் மாதல்களை  
கோத்ரெஜ் காட்சிசாலைவிலாவது அல்  
லது இந்தியா முழுவதுமுள்ள ஸ்டாக்  
லிஸ்ட்களிடமாவது பார்க்கவியுங்கள்.

*Gorej*

**கோத்ரெஜ்**

ST.1/A TAM.



# முள்ளும் மலரும்

உமாசுந்தரன்

அத்தியாயம் 7

அன்று வெள்ளிக்கிழமை. அதி  
காலையிலேயே மங்கா வள்ளியைத்  
தேடி வந்து விட்டாள். இப்போதெல்  
லாம் கன்னிமலை கௌரியம்மன் கோயி  
லுக்குப் போவதற்கு வள்ளியைவிடத்  
துடியாக முன்வந்து நிற்பது மங்கா  
வின் வழக்கமாகி விட்டது. அது அவ  
ளுக்குப் புதுமை நிறைந்த வேடிக்கை  
யாகவும் விளையாட்டாகவும் இருந்தது.

உள்ளே வருவதற்காக வெளிக்  
கதவைக் கட்டியிருந்த கயிற்றை  
அவிழ்க்க அவள் முயன்று கொண்ட  
ிருந்த நேரத்தில் அப்போதுதான்  
வேலைக்குக் கிளம்பிக் கொண்டிருந்த  
காளியண்ணன் அங்கு வந்து நின்றான்.  
கயிற்றின் முடிச்சு கைவிரல்களுக்கு  
அசைந்து கொடுக்காதிருக்கவே, மங்கா  
கதவோடு கதவாகக் குனிந்து கயிற்





றைப் பல்லால் கடித்து அவிழ்க்க முயன்று கொண்டிருப்பதைப் பார்த்து அவனுக்கு எரிச்சலாய் வந்தது.

“ஏ, மங்கா! என்ன வேலை இது?” என்று கேட்டான் அதட்டலாக.

தலை நிமிர்ந்த மங்கா எதிரே காளியண்ணன் நிற்பதைப் பார்த்ததும் தலையைச் சிலிர்ப்பி விட்டுக் கொண்டு முறைப்பாக முகத்தை வைத்துக் கொண்டாள்.

“இந்த வேலிக்குக் கதவு மட்டும் போதாதா? கயிற்றை வேறே கட்டி வெக்காட்டி என்னவாம்?”

“தொறந்த வீட்டைப் பார்த்தால் நாய்கூடத் தாராளமா நுழைஞ்சிடும். தெரியுமில்லே.”

“நாய்தான் உங்க வீட்டைத் தேடி வரும் போலிருக்கு!”

“சாதாரணமா வற்றவங்க கயித்தைக் கடிக்க மாட்டாங்க” என்று

குத்தலாகக் கூறிக் கொண்டே காளியண்ணன் கதவை அனாயாசமாகத் திறந்து கொண்டு வெளியே சென்றான்.

இரண்டு கைகளையும் இடுப்பில் ஊன்றிக் கொண்டு விறைப்பாக நின்ற மங்கா அவன் சென்ற திசையையே முறைத்துப் பார்த்தாள்.

“ஹும், ஆளைப் பாரு!” என்று மோவாயைத் தோளில் இடித்து அழகு காட்டிவிட்டு விடுவிடென்று வீட்டுக்குள் சென்றாள்.

“வள்ளி.... வள்ளி....”

அடுப்படியில் வேலையாயிருந்த அஞ்சலையத்தைதான் பதிலுக்குக் குரல் கொடுத்தாள்.

“வா மங்கா, வள்ளி வாய்க்கால்லே முழுகப் போயிருக்கா, நீ முழுகிட்டே வந்திட்டயா?”

“முழுகறதா.... அதுக்குள்ளேயுமா? போகும்போது அருவிக்கரையிலேயே முழுகிட்டுப் போயிடலாம்னு நெனைச்சேன். போனாப் போகுது. வள்ளியக்கா என்ன செய்யுதோ அதுதான் எனக்கும். நானும் வாய்க்காலுக்குப் போயி முழுகிட்டு வந்திருமா?”

“உ கொஞ்சம் மிச்சமிருக்கு. சாப் பிட்டுட்டுப் போயேன்” என்று அலுமினியக் குவளையை அவள் பக்கம் நகர்த்தினாள் அதை.



வெள்ளிவிழாப் பரிசுத்திட்டம் ரூ.10,000 முதல் பரிசு நாவல்



“நானு வேண்டாம்னு சொல்லப் போறேன்?” என்று கூறிய மங்கா ஒரே மூச்சில் அந்த உயைக் குடித்து விட்டுக் குவணையைக் கீழே உருட்டி விட்டாள். பின்பு தோட்டத்தில் குதித் தோடிச் சென்று வாய்க்கால் தண்ணீரில் தொப்பென்று விழுந்தாள்.

“மங்கா, மெள்ள. வாய்க்காலிலே நிறையத் தண்ணி விடறங்க இன்னிக்கு. காலை இழுத்திடப் போகுது. ஜாக்கிரதை!” என்று எச்சரித்தாள் வள்ளி.

“காலை இழுத்தால் என்ன நஷ்டம்? வாய்க்காலோட உருண்டு கிட்டே போயி ஏரிக்கரையை எட்டிடலாமே. அந்த நடை மிச்சம்தானே! அப்படியே நேரே டிராவியிலே ஏறி உக்காந்து ஜம்னு கன்னிமலைக்குப் போயிடலாம்” என்று கூறிச் சிரித்தாள் மங்கா.

“முழுகறதுதான் முழுகறே, தலைக்கு எண்ணெய் வெச்சிக்கிட்டு முழுகறது தானே?” என்றாள் வள்ளி, கண்களை மூடிக் கொண்டு, தலைக்குச் சீயக்காய் தேய்த்தவாறு.

“ம்..... தலைக்கு எண்ணெய் வைச்ச முழுகற பழக்கமே என்னிடே கிடையாது. எண்ணெய் போகறதுக்குச் சீயக்காய் தேய்ச்சா அது என் கண்ணு ரெண்டிலேயும் விழுந்து தொலைக்கும். கண் எரிச்சலோட கன்னிமலைக்குப் போறதிலே என்ன குஷி இருக்கு?” என்று கூறிய மங்கா, வள்ளி கண்ணைத் திறக்க முடியாமல் தவிப்பதைப் பார்த்துக் சிரித்தவாறே அவள் மேல் தண்ணீரை வாரி வாரி இறைத்தாள்.

“பொறு, மங்கா, நல்லா தேய்க்கறதுக்கு முன்னே தண்ணியை ஊத்தினால் எண்ணெய் விடாது” என்றாள் வள்ளி.

இருவரும் குளித்துவிட்டு வருவதற்குள் அஞ்சலையத்தை இருவருக்கும் சூடாகச் சுக்குத் தண்ணி போட்டு வைத்திருந்தாள். விவரம் தெரியாமல் அதை ஒரே மூச்சில் குடிக்க நினைத்த மங்கா ஒரு மிடறு உள்ளே போன துமே துள்ளித் துள்ளிக் குதிக்க ஆரம்பித்து விட்டாள்.

“ஐயோ.... மன்னு நினைச்சேனே... சுக்குத் தண்ணின்னு எனக்குத் தெரியவே தெரியாதே...!” என்று வாயைத் துடைத்து விட்டுக் கொண்டு நிலை கொள்ளாமல் தவித்தாள்.

“போனாப் போகுது. கொஞ்சம் பாலைக் குடி. சரியாப் போகும்” என்று குவணையில் பாலை ஊற்றிக் கொண்டு வந்தாள் அத்தை.

“வேண்டாம். வேண்டாம். அது ஆட்டுப் பாலாயிருக்கும்” என்று தன் முகத்தைக் கோணிக் கொண்டாள் மங்கா.

“இல்லேன்னு கொஞ்சம் மோரா வது சாப்பிடு.”

“மோரா.... ஐயையோ.... மோர் இருக்கற பக்கம் போனாலே எனக்குத் தணுப்புப் பிடிச்சக்குமே” என்று மீண்டும் தன் தவிப்பைத் தொடர்ந்தாள் மங்கா.

வள்ளி வள்கிருந்தோ தேன் பாட்டிலைத் தேடிப் பிடித்துக் கொஞ்சம் தேனை அவள் நாக்கில் தடவும் வரையில் மங்காவின் தவிப்பும் அடங்கவில்லை; கூச்சலும் அடங்கவில்லை.

வெள்ளிக்கிழமையன்று வள்ளி காலை யில் பலகாரமோ சாப்பாடோ எதுவும் சாப்பிடுவதில்லை. எவ்வளவு நேரமானாலும் சரி, கன்னிமலை கௌரியம்மனுக்குப் படையல் படைத்துவிட்டுத் திரும்பி வந்த பிறகுதான் சாப்பிடுவாள். கன்னி மலைக்குப் போய் வருவதில் இந்த ஒரு விஷயம்தான் மங்காவுக்குப் பெரிய இடைஞ்சலாயிருந்தது.

“அப்பப்பா.... காயக் காய அம் மாந்தாரம் போய் வரதுக்குள்ளே எப்படிச் சண்ணை இருட்டிக்கிட்டு வந்திருது. தெரியுமா?” என்றாள் மங்கா வள்ளியிடம்.

“நான்தான் விரதம் வச்சிக்கிட்டிருக்கேன், அதுக்காக நீ ஏன் சாப்பிடாமே இருக்கணும்?” என்றாள் வள்ளி.

“ஆமாம், மங்கா! காளி தம்பிக்காக இன்னிக்குத் தோசை சுட்டேன். வேண்டிய தோசை கிடக்கு. சாப்பிட்டுடும் போயேன்” என்று ஆசை காட்டினாள் அஞ்சலையத்தை.

அந்த நப்பாசைக்கு எங்கே இடம் கொடுத்து விடுவோமோ என்று அஞ்சியவள் போல் மங்கா இரண்டு காதுகளையும் பொத்திக் கொண்டாள்.

“எங்க வள்ளியக்கா காயக் காய இருக்கும் போது நான் வயிறு ரொம்பச் சாப்பிட்டுடுவானு... அந்தப் பாவம் மட்டும் ஒரு நாளும் செய்ய மாட்டேன்” என்றாள் கண்களை உருட்டி உருட்டி விழித்தவாறு.

வள்ளி சிரித்துக் கொண்டே அவளைக் கட்டிக் கொண்டாள்.

இருவரும் வழக்கம் போல் காளியண்ணனின் உடம்புக் கொட்டைக்குப் போய் அங்கிருந்து டிராவியில் கன்னிமலைக்குச் செல்வதென்ற திட்டத்துடன் வீட்டை விட்டுப் புறப்பட்டனர். வழியில் வள்ளி தான் புதிதாகக்



# இருவிதமாக இயங்கும் குடிகூர ஆயின்ட்மென்ட் உங்கள் சருமத்திற்குத் தேவைப்படுவது ஏன்

குடிகூர ஆயின்ட்மென்ட் சருமத்தில் கருப்புமச்சங்கள் பருக்கள் படைகள் முதலியவற்றிற்குக் காரணமான கிருமிகளை அழித்து உங்கள் சருமத்திலிருந்து இந்தத்தொல்லைகளை அறவே நீக்கி விடுகிறது. குடிகூர ஆயின்ட்மென்ட் துள்ள ஊடுருவிச் செயலாற்றும் ஆன்டிஸெப்டிக் தைலங்கள், கட்ட புண்கள், சருமவெடிப்புகள், சிறுப்புக்கள், சேற்றுப்புண்கள், பூச்சிக்கடிக்கள், மேகப்படை முதலியவற்றிலிருந்து இதமான திவாரண மளிக்கின்றன.

மேலும், குடிகூர ஆயின்ட்மென்ட் துரிதமாக உங்கள் சருமத்திற்கு மீண்டும் ஆரோக்கியத்தை அளித்துக்கொண்டே அதேசமயம் சருமத்தை லேசாக ஊக்குவித்து செம்மைப்படுத்துகிறது—சருமத்தை மிருதுவாகவும் மழமழப்புடனும் வைத்துக்கொள்ளுகிறது.

## 2 அளவுகளில் கிடைக்கிறது



பெரிய சைஸ்  
25 கிராம்

சிறிய  
சைஸ்  
5 கிராம்



## குடிகூர ஆயின்ட்மென்ட்

சருமப் பராமரிப்பிற்கு உலகிலேயே  
மிகப் பிரசித்தமான பெயர்

NAS-597b

கோலையில்

# 3500 ரூ. மதிப்புள்ள 50 பொருள்கள் பரிசு களாக

1-9-66 முதல் 15-11-66 முடிய  
எமது கடையில் ரூ. 25/-க்கு ஜவுளி  
வாங்குபவர்களுக்கு இலவசப் பரிசுக்  
கூப்பன் அளிக்கப்படும். ஒவ்வொரு  
ரூ. 25/-க்கும் ஒவ்வொரு கூப்பன்  
தரப்படும்.



பரிசு முடிவு தேதி 16-11-66

பண்டிகை நாட்களை முன்னிட்டு  
காஞ்சிபுரம், பனூரல், தர்மாவரம்  
ஆரணி, கதவால், மணிபுரி, பட்டுப்  
புடவைகளும், பற்பல மில், தூல்  
ஜவுளிகளும் புதிய ரகங்கள் ஏராள  
மாக வந்துள்ளன. வெளியூர் ஆர்டர்  
களை உடனுக்குடன் கவனித்து  
பார்சல் அனுப்புவதுடன் பரிசுக்  
கூப்பன்களும் அனுப்பி வைக்கப்படும்.

போன் : 4896-4896A

# மதராஸ் சிலக் ஸ்டோர்ஸ்

ராமநகர், கோயமுத்தூர்-9

ESTD. 1956

OSR



கண்டுபிடித்த மலர்த் தோட்டத்திலிருந்து மனம் கொண்ட மட்டும் மலர்களைப் பறித்துத் தன் மடியில் கட்டிக் கொண்டான்.

“அன்னிக்கு அத்தைகிட்டே விசாரிச்சேன். அஞ்சாறு வருஷத்துக்கு முன்னாலே இந்தப் பக்கத்திலே ஒரு சாமியார் இருந்தாராம். அவர்தான் இந்தப் பூந்தோட்டத்தை இங்கே உண்டாக்கியிருக்கணும்னு அத்தை சொல்லிச்சு” என்றான் வள்ளி.

“சாமியார் எந்தத் தெய்வத்தைப் பூசை செய்யறதுக்காக இதெல்லாம் வச்சாரோ! அந்தப் பூவெல்லாம் இப்ப கௌரியம்மன் பூசைக்காக நீ பறிச்சுக் கிட்டுப் போறே..”

“கௌரியம்மன் வேறே, மத்த தெய்வம் வேறையா? எல்லாம் ஒண்ணு தானே.... இன்னும் பார்க்கப் போனால் சாமியார் பூசை செய்ததும் கௌரியம்மனைத்தானே என்னமோ? யார் கண்டது?”

பேசிக் கொண்டே இருவரும் உடம்புக் கொட்டகையருகே ‘வந்தபோது காளியண்ணன் அத்திமர மேட்டில் உட்கார்ந்து சாவகாசமாகப் பீடி குடித்துக் கொண்டிருந்தான்.

“எங்கே வந்தீங்க ரெண்டு பேரும்?”

“இன்னிக்கு வெள்ளிக்கிழமை யாச்சே அண்ணே... மறந்திட்டியா?”

“கன்னிமலைக்குத்தானே போகணும். காலை வீசிப் போட்டு நடந்து போங்க..”

“ஐயையோ, நடந்தா?”

“வேலையாப் போறவங்களைத்தான் டிராலியிலே ஏத்தலாமாம். மத்தவங்களை ஏத்தறதுக்குப் புது ஐயா உத்தரவு தேவையாம்..”

“அப்படி அந்த ஐயா உத்தரவு போட்டிருக்கிறாரா, என்ன?” என்று கேட்டான் வள்ளி.

“ஆமாம். கண்ட கண்டவங்களை யெல்லாம் நான் டிராலியிலே ஏத்திடறேனாம்..”

“பொல்லாதவரா யிருப்பார் போலேயிருக்கு அந்தப் புது ஐயா” என்றான் மங்கா.

“எல்லாம் நீ வெதைச்ச வெண்தான். அன்னிக்கு ஆட்டம் காட்டினே பானு. அதுக்கப்பறம்தான் ஒண்ணு மாத்தி யொண்ணு என் தலைக்கு வந்துக்கிட்டிருக்கு” என்றான் காளியண்ணன் வெறுப்புடன்.

“அதெல்லாம் என் தலை மேலே ஏன் வெக்கறே? நீ ஒழுங்கு தவறி நடந்திருப்பே! ஒழுங்கை நிலைநாட்டறதுக்காக அவங்க உத்தரவு போட்டிருப்பாங்க. சர்க்கார் உத்தியோகமாகுமாவா?” என்றான் மங்கா.

ஆத்திர மிகுதியில் பல்லைக் கடித்தான் காளியண்ணன்.

“வள்ளி, கன்னிமலைக்குப் போறதாயிருந்தால் காலா காலத்திலே போய்டு. இந்த மங்கா இங்கே நின்னு தாறு மாறும் பேசிக்கிட்டிருந்தா எனக்குக் கோவம் தாங்காது” என்றான்.

“உள்ளதைச் சொன்னு உடம்பெரியது, வேறென்ன?” என்றான் மங்கா. ஏளனப் புன்னகையுடன் எங்கோ பார்த்தவாறு.

“இப்பவே நேரமாயிடுச்சு மங்கா. நடந்து போய்த் திரும்பறதுக்குள்ளே உச்சிப் பொழுது தாண்டிப் போய்டும். சீக்கிரம் புறப்படு” என்று துரிதப்படுத்தினான் வள்ளி.

“இப்பவே கால் ரெண்டும் கெஞ்சுது” என்று கூறிய மங்கா சட்டென்று சமாளித்துக் கொண்டு.

“ஆமாம், என்ன பிரமாதம்... இந்தக் குறுக்கு வழியே நமக்கு வேண்டாம். நேர் வழியாகப் போய் நேர் வழியாத் திரும்பி வருவோம். அதுதான் தம்மாசாயிருக்கும்” என்று குறுகலக் குரலில் கூறியவாறு துள்ளிக் குதித்துக் கொண்டே வள்ளியைத் தொடர்ந்து அங்கிருந்து நடந்தான்.

“பைத்தியம், பைத்தியம்!” என்று தலையிலடித்துக் கொண்டான் காளியண்ணன். அதே சமயம் அவன் கண்கள் மங்கா சென்ற திசையையே பார்த்துக் கொண்டிருந்தன. அவள் கண்ணுக்கு மறையும் வரை பார்த்துக் கொண்டேயிருந்தான்.

அருவிக்கரையை அடுத்த ஒரு திடிலிருந்து மலைச் சரிவு வழியே ஓர் ஒற்றையடிப் பாதை வேலன்கடவு வரை செல்வதற்கு உதவும் குறுக்குப் பாதையாக அமைந்திருந்தது. அஞ்சலை அத்தை, ராவுத்தர் கையிலிருந்து சாமான்கள் வாங்கி வர அந்தப் பாதை வழியாகத்தான் செல்வது வழக்கம் என்று வள்ளிக்குத் தெரியும். வேலன் கடவு வரை அந்தப் பாதை வழியே பேகுவதில் நாலு கல் தூரத்தை மிச்சப்படுத்த முடியும். வேலன்கடவு போய்ச் சேர்ந்து விட்டால் அங்கிருந்து கன்னிமலை அதிக தூரத்தில் இல்லை. மோட்டார்ப் பாதை வழியே அரைக்கல் நடந்தால் அதற்கப்பறம் கன்னிமலைப் பிரதேசம்தான்.

மலைச் சரிவில் அந்தக் குறுகலான ஒற்றையடிப் பாதை வழியே பேசிக் கொண்டே நடக்க ஆரம்பித்தனர் வள்ளியும் மங்காவும்.

“உங்கண்ணன் புது ஐயான்னு சொல்லிச்சே, அந்த ஐயா ரொம்பக்



கண்டிப்புக்காரர் போலிருக்கு" என்ருள் மங்கா.

"பெரிய உத்தியோகத்திலே இருக்கிறவங்க கண்டிப்பாயில்லாட்டி முடியுமா?" என்றாள் வள்ளி.

"என்ன இருந்தாலும் வள்ளியக்கா, அந்த டிராவி வண்டியிலே இறங்கிப் போறது எவ்வளவு தம்மாசா இருந்திச்சு. அதிலே மண் விழுந்திச்சே, இப்போ" என்று அலுத்துக் கொண்டாள் மங்கா.

சட்டென்று ஏதோ புதிதாகக் கண்டு பிடித்தவள் போல் கூறினாள். "இல்லே வள்ளியக்கா, அந்த ஐயா ஒண்ணும் சொல்லியிருக்க மாட்டாரு. எல்லாம் உங்கண்ணன் கட்டி விடற கதை. நம்மை டிராவியிலே ஏத்தி அனுப்பறதிலே அதுக்கு இஷ்டமில்லே, அவ்வளவு தான் சமாளாரம்."

வள்ளி சிரித்தாள். "இத்தனை நாளும் இஷ்டமில்லாமத்தான் ஏத்தியனுப்பிச் சக்கிட்டிருந்ததா?"

"இத்தனை நாளைக் கதை வேறே, இப்பத்திக் கதை வேறே. உங்கண்ணனுக்கு எம்மேலே பொல்லாத கோவம். அதுதான் சமாசாரம். தெரிஞ்சுக்க" என்றாள் மங்கா தீர்மானமாக.

"மங்கா... மங்கா... உன்னைப் போலே வெருளிப் பெண்ணை எங்கே யுமே பார்க்க முடியாது" என்று சிரித்தாள் வள்ளி.

வழியில் பாறைகளுக்கிடையே சிலு சிலு வென்று ஒடிக்கொண்டிருந்தது பனிங்கு போன்ற மலைத் தண்ணீர்.

"அக்கா, தண்ணீர்த் தாகமாயிருக்கு. கொஞ்சம் தண்ணியாச்சும் குடிச்சுடறேன்" என்று அந்த ஓடையில் தண்ணீரை இரு கைகளிலும் அள்ளி அள்ளிப் பருகினாள் மங்கா.

"அப்பா, இப்பத்தான் கொஞ்சத்துக்குக் கொஞ்சம் பசி அடங்கிடுப்பலே இருக்கு" என்று நிருப்தியுடன் கூறிக் கொண்டே பாறைகளில் தாவிக் குதிக்கொண்டிருந்தாள் வள்ளியிடம் வந்து நின்றாள்.

"மங்கா! எனக்கு ஒரு யோசனை தோணுது" என்றாள் வள்ளி.

"என்ன?"

"அந்த ஐயாவையே நேரிலே கேட்பா என்ன?"

"எதைப் பத்தி?"

"அடுத்த வெள்ளிக்காவது நாம ரெண்டு பேரும் டிராவியிலேயே கன்னி மலைக்குப் போறதைப் பத்தித்தான்."

"சரிதான். உனக்கும் காலு ரெண்கும் கொஞ்ச ஆரம்பிச்சுடுச்சுல்லே?" என்று சிரித்தாள் மங்கா.

"நான் எப்படியாவது சமாளிச்சுக்குவேன். உன்னோட தலிப்பைப்



"இங்கே ஸ்டீஜிலே 'பெர்த்' கணக்கு. மேலி 'பெர்த்'தான் காலி. ஜன்னல் அருகே இருக்கு. 'ஜம்'னு காற்று வரும். மாதம் ஜம்பு ரூபாக் வாடகை!"

பார்த்தாத்தான் எனக்குக் கஷ்டமாயிருக்கு!" என்றாள் வள்ளி.

"பலே, அக்கா... நீ சமயத்துக்குத் தகுந்தாப்பலே பேசித் தப்பிச்சுக்கிடறேயோ?" என்று அவள் தோளில் இடித்த மங்கா சற்றுப் பொறுத்துக் கூறினாள்: "அதிருக்கட்டும், அக்கா! அந்த ஐயா யாரு, நீ யாரு? நேரிலேயே கேக்கப் போறேங்கிறியே? என்ன துணிச்சல் உனக்கு."

"நல்ல காரியத்துக்குத்தானே கேக்கப் போறேம்? கௌரியம்மனை நினைச்சுக்கிட்டா துணிச்சல் தன்னைப் போல வந்திடறது!" என்றாள் வள்ளி.

ஒற்றையடிப் பாதை இப்போது ஏறக்குறைய சம தரையான ஒரு பகுதியில் ஓர் அடர்ந்த தேக்கத்தோப்பு வழியே செல்ல ஆரம்பித்தது. ஏறி வரும் வெயிலுக்கு இதமாக அந்தத் தோப்பில் மட்டும் மெல்லிய மஞ்சத் திரை படர்ந்திருந்தது. மஞ்சத் திரைக்கு மேலே மரக் கிளைகளில் அமர்ந்திருந்த மைனாக்களும் சகுந்தப் பறவைகளும் கதிரவன் அளித்த போதையில் காணம் இசைத்துக் கொண்டிருந்தன.

ஒவ்வொரு வெள்ளிக் கிழமையும் கௌரியம்மன் கோயிலுக்குப் போய்க் கொண்டிருப்பவள் வள்ளி. ஆனால் இன்று ஏனோ அவள் மனத்தில் அசாதாரணமான பரவசம் நிரம்பியிருந்தது. புனித வேட்கை பொங்கித் ததும்பிக் கொண்டிருந்தது அவள் மனத்தில். அமைதி நிறைந்த அழகு அவளது நடையிலேயே மிளிர்ந்தது.



என்ன தோன்றியதோ மங்காவுக்கு, பக்கவாட்டில் விழிகளைத் திருப்பி, வள்ளியின் நடையழகை ரசித்தவாறே நடந்து கொண்டிருந்தாள். தொங்கத் தொங்க முடிந்து விட்டிருந்த கூந்தலில் செம்பருத்திப் பூவொன்றை அனாயாசமாகச் செருகியிருந்தாள் வள்ளி. பிறை போன்ற அவள் நெற்றியில் மஞ்சள் மினுமினுப்புக்கு நடுவே பளிச் சென்று துலங்கிய குங்குமத் திலகமும் துல்லியமான விபூதிக்கீற்றும் சௌமியமான அவள் முகத்துக்குத் தெய்விகச் சோபையை அளித்திருந்தன.

சட்டென்று நின்றுவிட்டாள் மங்கா. "என்ன மங்கா?"

"ஐயோ அக்கா! ஏன்தான் இப்படி அழகாயிருக்கியோ?" என்று கூறியவாறு இரு கைகளும் அவள் முகத்தைச் சுற்றி வட்டமிட்டு விரல்களை நெட்டிப் பொட்டில் வைத்து நெறித்துக் கொண்டாள்.

வள்ளி சிரித்தாள்.

"ஆமாம், நீ பெரிய மனுஷி, திருஷ்டி. சுழிக்க வந்துட்டாயாக்கும் எனக்கு" என்று சிரித்தவாறே மேலே நடந்தாள் வள்ளி.

"ஏங்கா.... ரொம்ப நாளா ஒண்ணு கேக்கணும்னு இருந்தேன். வாரா வாரம் கௌரியம்மன் கோயிலுக்குப் போறேயே, எதுக்கு?"

"கௌரியம்மனுக்குப் படையல் படைச்சிக் கும்பிடத்தான். வேறே துக்கு?"

"அதுதான் எதுக்குன்னு கேட்டேன்?"

"கௌரியம்மனோட அருள் இருந்தாத்தானே நமக்கு நல்லது."

"அதைக் கேக்கலே அக்கா, கௌரியம்மனைக் கும்பிடும் போது நீ என்ன நினைச்சுக்கிட்டுக் கும்பிடுவேன்னுதான் கேக்கறேன்."

"என் வயசுப் பொண்ணு என்ன நினைச்சுக் கும்பிடுவாளோ அதையே தான் நானும் நினைச்சுக்குவேன்."

"ஏன், நானும் உன் வயசுப் பொண்ணுதானே. நான் நினைக்கறதும் நீ நினைக்கிறதும் ஒண்ணையிட முடியுமா?" வள்ளி சிரித்தாள். "நீ என்ன நினைச்சுக் கும்பிட்டுறே? அதைத்தான் சொல்லேன்" என்றாள்.

"எங்க வள்ளியக்காவுக்கு எப் போதும் நல்லதே நடக்கணும். அவ நினைக்கிறதெல்லாம் நிறைவேறணும். அவனோட தங்கமான குணத்துக் கேத்துத் தங்கமான மாப்பிள்ளை அவளுக்குக் கிடைக்கணும்...."

"போதும்.... போதும்.... நீயா வெகுளி.... பொல்லாத பொண்ணு!"

என்று அவள் முதுகில் செல்லமாக அடித்தாள் வள்ளி.

தேக்கத் தோப்பின் மறுகோடியிலிருந்து வேலன்கடவை நோக்கி மீண்டும் சரிவாக இறங்கிச் சென்றது ஒற்றையடிப் பாதை. அந்த உயரத்திலிருந்து வேலன்கடவு கூப்பிடு தூரத்தில் இருப்பது போல் தோன்றியது. நடக்க ஆரம்பித்தால் வேலன் கடவை அடைவதற்கு அரை மணி நேரமா வது ஆகுமென்று வள்ளிக்குத் தெரியும். ஆனால் மங்காவின் மனத்தில் நிராசையை நிரப்ப அவள் விரும்பவில்லை.

"அக்கா, அதோ தெரியுதே, வேலன் கடவுதானே? இனிமே கவலையில்லை. ஒரே மூச்சிலே கன்னிமலையை எட்டிப் பிடிச்சிடலாம்!" என்று மங்கா உற்சாகத்துடன் கூறிய போது அவள் பதிலேதும் பேசாமல் நடந்தாள்.

அன்று வேலன்கடவில் வருடாந்திரச் சந்தை நடந்து கொண்டிருந்தது. சுற்று வட்டாரத்திலிருந்த சிறிய சிறிய குடியிருப்புகளிலிருந்தெல்லாம் ஜனங்கள் அன்று அங்கே வந்து கூடியிருந்தார்கள். சாதாரணமாகத் தூங்கி வழிந்து கொண்டிருக்கும் வேலன்கடவு அன்று அளவுக்கு மிஞ்சிய ஜனநடமாட்டத்தால் கலகலப்பு நிறைந்திருந்தது. அந்த ஜனக் கூட்டத்தைப் பார்த்து மங்காவுக்கு உற்சாகம் தாங்கவில்லை.

"ஐயோ வள்ளியக்கா! இன்னிக்கு இங்கேயே இருந்திடணும் போலிருக்கே. கோவிலுக்குக் கட்டாயம் போய்த்தான் ஆகணுமா?" என்று கேட்டுவிட்டாள்.

"கோயிலுக்கு வந்திருக்கயா, - வேடிக்கை பார்க்க வந்திருக்கயா? நட சிக்கிரம்!" என்று வள்ளி அவளை அதட்டியதும் மங்கா மறுபேச்சில்லாமல் அவளுடன் நடந்தாள்.

சற்று நேரத்தில் மரங்கள் சூழ்ந்த சமதரையுள்ள மேட்டுப் பகுதியும் அதன் நடுவே சின்னஞ்சிறிய கௌரியம்மன் கோயிலும், குளமும் காட்சியளித்தன.

கௌரியம்மன் கோயில் பூசாரி காத்துக் காத்து அலுத்துப் போய்க் குளக்கரை மண்டபத் தூணில் சாய்ந்தார் போல் உட்கார்ந்து கிறங்கிக் கொண்டிருந்தார்.

"ஐயா, ஐயா!" என்று வள்ளி அவருகே சென்று குரல் கொடுத்ததும் அவர் திடுக்கிட்டுக் கண் விழித்துப் பார்த்தார்.

"வந்திட்டயா வள்ளி? நேரமாயிடுச்சே, இன்னிக்கு வரமாட்டேயோன்னு நினைச்சேன்" என்று கூறியவாறு எழுந்தார்.



“எவ்வளவு நேரமானாலும் இங்கு வராமே இருப்பேனா? இன்னிக்கு நடந்து வரும்படி ஆயிடுச்சு” என்றான் வள்ளி.

“அப்படிச் சொல்லு! நல்ல வேளை, கோயிலைப் பூட்டிக்கிட்டு வீட்டுக்குப் போறதுக்கிருந்தேன். நடுவிலே உறக்கம் வந்து காப்பாத்திடுச்சு” என்று கூறிய பூசாரி குளத்திலிறங்கிக் கைகால் களைக் கழுவிக்க் கண்களைத் துடைத்துக் கொண்டு கோயிலுக்குள்ளே சென்றார்.

குளக்கரை மண்டபத்திலேயே நடுவில் படையல் பொங்குவதற்கான மண் அடுப்பு இருந்தது. அதற்கு வேண்டிய மண் பாளை, அரிசி, பருப்பு முதலான சாமான்களையும் வழக்கம் போல் ஒரு பையில் போட்டுக் கொண்டு வந்திருந்தான் வள்ளி. வழி நெடுக மங்கா கள்ளிகளை ஒடித்துச் சேகரம் செய்து கொண்டு வந்திருந்தான். அடுப்பை மூட்டி உலையேற்றி வைத்து விட்டு வள்ளி மலர்களை மாடையாகக் கட்ட உட்கார்ந்தான்.

மாலை கட்டி முடிவதற்கும், பாத் திரத்தில் படையல் சோறு பதமாகி நிறைவதற்கும் சரியாயிருந்தது. சொல்லி வைத்தாற்போல் பூசாரியும் வந்து நின்றார், படையல் சோற்றை அம்மனுக்குப் படைத்துச் செல்வதற்கு.

“பூசாரி ஐயா, இந்த மாடையை அம்மனுக்குச் சாத்திடுங்க” என்றான் வள்ளி.

“பேஷ்.... பேஷ்.... உன் மனசு போலவே உன் கழுத்திலேயும் மாலை வந்து விழணும்” என்று வாழ்த்திய வாறு பூசாரி மாடையை எடுத்துக் கொண்டு அம்மன் சந்நிதிக்குச் சென்றார். வள்ளியும் மங்காலும் அவரைத் தொடர்ந்து சென்றனர்.

கௌரியம்மன் விக்கிரகம் சிறியது தான். ஆனால் அழகும் அருளுமே உருவாகக் காட்சியளித்தது. எந்தச் சிற்பி அவ்வளவு தன்மையமாக அதைச் சமைத்திருந்தாரோ! பூசாரி மாடையைச் சாத்தியதும் பன்மடங்கு எழிலுடன் பிரகாசித்தான் கௌரியம்மன். வள்ளியின் பரவசம் எல்லை மீறியது.

உணர்ச்சிப் பெருக்கால் அவள் கண்களில் நீர் மல்கியது. என்னென்ன எண்ணங்கள் அவள் மனத்தில் பொங்கி நின்றனவோ!

தீபச்சுடரொளியில் அவள் கண்களில் பளபளத்த கண்ணீரைக் கண்டு மங்காவுக்கும் அழகை வந்து விடும் போலிருந்தது. கஷ்டப்பட்டு அதை அடக்கிக் கொண்டாள்.

வள்ளிக்குப் பிரார்த்தனை எதுவும் தெரியாது. எட்டாவது வரை படித்திருந்தாளே யொழியத் துதிப்பாடல் எதுவும் அவளுக்குப் பாடமாகவில்லை. மௌனமான பிரார்த்தனைக்கே அவள் பழக்கப்பட்டிருந்ததால், “கௌரித் தாயே! கௌரித் தாயே!” என்ற ஜபம் மட்டும் தான் அவள் நெஞ்சில் அப்போது நிறைந்திருந்தது.

பூசாரி கௌரியம்மனுக்குத் தீபாராதனை செய்து இருவருக்கும் குங்குமப்பிரசாதம் வழங்கினார். பிரசாதத்தை இட்டுக் கொண்டபின் இருவரும் சந்நிதியில் விழுந்து கும்பிட்டுவிட்டு வெளியே வந்த போது அவர்கள் எதிரே கோயிலை நோக்கி மூவர் வந்து கொண்டிருந்தனர். இருவர் ஆடவர், ஒரு பெண். அந்த இருவரில் ஒருவர் எஞ்சினீயர். குமரன் என்பதைக் கண்டதும் வள்ளி, கோயில் வாயிற்படியிலேயே தயங்கி நின்றாள். குமரனும் அவளை அந் நிலையில் பார்த்து வியப்பு ததும்பும் விழிகளுடன் அருகே வந்து சற்றுத் தயங்கினான்.

“வணக்கம் சார்!” என்றான் வள்ளி இயல்பான மரியாதையுடன்.

“வள்ளி, நீ நடந்து வரக் காரணமாயிருந்ததுக்கு என்னை மன்னிச்சுரு. போகும் போது நடந்து போகவேண்டாம். நாங்கள் தரிசனம் செய்து கொண்டு வரும் வரையில் பொறுத்திருந்து டிராவியிலேயே உச்சிக் கடவுக்குப் போயிடலாம்” என்றான் குமரன்.

அவன் குரலில் இருந்த கனிவு வள்ளிக்குத் தேனாயிருந்தது.

“சரி சார்!” என்று அவன் இனம் புரியாத பூரிப்புடன் குளக்கரை மண்டபத்தை நோக்கி நடந்தான். (தொடரும்)

## ■ ■ ■ ■ ■ முதலைப் பறவை ■ ■ ■ ■ ■

முதலைப் பறவை Crocodile Bird என்று ஒரு பறவை இருக்கிறது. முதலைக்கு உற்றதொரு நண்பனாக விந்தைப் பணி புரிகிறது இந்தப் பறவை! நீர்வாழ் முதலைகள் தமது நிறந்த வாயுடன் கரையோரங்களில் ஓய்வு எடுக்கும் போது இப்பறவைகள் முதலைகளின் பற்களில் உள்ள அழுக்குகள், கிருமிகள் இவற்றை உண்டு அம் முதலைகளின் ஆரோக்கியத்துக்கு அடிகோலுகின்றன. முதலைகளுக்கு ஆபத்து நெருங்குங்கால் அபாயக் குரல் எழுப்பி அவற்றை எச்சரித்தும் இவ்விந்தை நண்பன் பணிபுரிகிறது. -ஆர்.எஸ்.ஆர்.





# பயணம் முடிவதில்லை!

ஏஸ். பெருமான்

வெள்ளன்  
சிந்திப்பதைப்  
பொருட்டில்  
முன்னுதர  
புரன் பெருந் துதை  
5

சில்லென்ற மழைத் துளிகள் ஊசி  
முனையாய்க் குத்தத் தொடங்கிவிட்ட  
சமயம் உடல் வலுவை யெல்லாம்  
ஒன்று திரட்டி நரம்பெல்லாம் முறுக்  
கேறித் தெறித்து நிற்கத் தடுப்புக்  
கோலைத் தண்ணீரின் அடி ஆழத்தில்  
ஊன்றிப் படகை முன்னுக்குத் தள்ளி  
விரைந்து கொண்டிருந்தான் முத்தை  
யன். முகத்திலே விசிறித் தெறிக்கும்  
மழை நீரை ஒதுக்க முயன்று தோற்  
றுப் போன வெறுப்புடன், படகு  
நிறைய விறகுக்கட்டைகளைச் சுமத்த  
படி மழையைக் கிழித்துக் கொண்டு  
இன்னும் இரண்டு மைல் அவன்  
போயாக வேண்டுமே!

சென்னை நகரத்தின் அழகிப்போன  
குடலாய் நெளிந்து கிடக்கும் பக்கிங்  
காம் கால்வாய், மழை நேரத்தில்  
முன்னிலை அதிகமாக நாறத்  
தொடங்கியது.

சென்டிமல் ரயில் நிலையத்தினருகே,  
பாலத்தின் மேல் பரபரப்பாக நடந்து





போவோருக்கு மழையின் கொடுமையைத் தாங்கும் தெம்பிருந்தாலும், அந்நேரத்தில் வாங்க்காலின் நாற்றத்தைச் சகித்துக் கொள்ளும் பொறுமை இல்லை. கையில் கிடைத்ததைக் கொண்டு 'கப்'பென்று மூக்கைப் பொத்தியபடி வெகு வேகமாகப் பாலத்தைக்

கடக்கும் பட்டணத்து மனிதர்களைக் காணும் போது முத்தையனின் மனம் வேதனையில் துவண்டது.

இருள் கவிந்து தெருவினக்குகள் கண் சிமிட்டும் நேரம். படகின் மையத்தில் தென்சூலை வேய்ந்த குடிசையினுள் விருந்து ஹரிக்கேள் விளக்கை ஏற்றி, காற்றில் அது அசைந்தாடி.







# ஸைப்பாய்

இருக்குமிடம்: அதுவே...  
ஆரோக்கியம் இருக்குமிடம்

ஸைப்பாய் ஸ்நானம், உற்சாகப் பெருக்கு, உல்லாச ஊற்று...  
ஒவ்வொரு குளியலும் உணர்த்தும்: நல்ல சோப்புக்குரிய நன்மைகள்  
யாவும் பெறலாம், அதற்கு மேலும் பெறலாம் ஆரோக்கியமுடன்.

அழுக்கிலுள்ள கிருமிகளைக் கழுவிக்களைவது ஸைப்பாய்



அகிலமோதி உடைந்து விடாமல் இருக்க, உள்ளே தள்ளி மாட்டிய ரங்கண்ணன், கித்தான்களை அவசரம் அவசரமாக எடுத்து உதறி விறகுக் கட்டைகளின் மேல் படர்த்திய பின்னர் எஞ்சியிருந்ததைத் தனக்கும், முத்தையனுக்கும்பாகப் போர்த்திக் கொண்டான்.

முன்றல்களுக்கு முன்னர் ஒரு நாள் இதே மாதிரி சூழ்நிலையில் மழையின் ஆதிக்க ஆலேசத்துக்கு சடு கொடுக்க முடியாமல், போராடிக்கொண்டிருந்தவன் ரங்கண்ணன். வறுமையில் உடல் வாடிக்கிடந்த போதிலும் தன் வலுவை இழந்து விடாமல் வைரம் பாய்த்திருந்ததால், வலுவிலே சென்று அவனுக்கு உதவியவன் இதை முத்தையன்தான்.

ரங்கண்ணன் அந்த நன்றியின் அறிகுறியாகத்தானே கண்டிராக்கர் நாச்சிமுத்து விடம் சொல்லி முத்தையனுக்கு வேலை வாங்கிக் கொடுத்திருந்தான்!

வாய்க்காலின் ஓட்டத்தில் போராடி, முன்னேறிப் போக முடிந்த அவர்களால், வாழ்வின் நீரோட்டத்தில் எதிர் நீச்சலடிக்க முடியாமல் போய் விட்டது.

ஹாமில்டன் வாராவதியையடுத்து குப்பத்தில் குடியிருப்புகளைத் தாண்டி விரைந்து கொண்டிருந்தது கூலியாட்களின் சூம்பல். வாழ்க்கையையே தாற்காலிக சந்தோஷங்களில் வடித்துத் தீர்த்துவிடுவது எனத் தாமதமாக வகுத்துக் கொண்ட வாழ்வு நெறிவுடன்—அதையன்றி வேறு திட்டங்களுக்கோ திடமான தீர்மானங்களுக்கோ எத்தகைய வழிமுறையும் இல்லையென்ற தீர்க்கமான முடிவுடன் கூலிப்பட்டாளம் ஓடிக்கொண்டிருந்தது.

நகர மக்கள் ஒதுக்கித் தள்ளிய சுழிவுக் குட்டையில் வெய்யிலிலும், மழையிலும் நெஞ்சைச் சுண்டி யிழக்கும் வேதனையுடன் போராடி, ஒரு வாரத்துக் கூலியை மொத்தமாகக் கையில் பெற்றவுடன், வாரத்தோறும் தோன்றும் மகிழ்வின் வெறித் துள்ளலோடு 'சரக்கு' கிடைக்குமிடத்தை நோக்கி வழக்கம்போல் ஓடினார்கள் அவர்கள். இவர்களுக்கு மட்டுமே தெரியக் கூடிய இடத்தில் ரகசியமாகச் சரக்கு விற்பனைக் கொண்டிருக்கும் ரத்தினசாயிக்குச் சனிக்கிழமை கொண்டாட்டம்தான். சூடியின் போதை உச்சத்தை அடையும் தருணத்தில் அன்றைய இரவின் மிச்சத்தைக் கவனித்துக் கொள்ள எல்லம் மாள் கிழமியின் தயவு இருக்கிறதே.

முத்தையாக்கத் திரளாக வந்தவர்களின் மத்தியிலே மனிதனாகத் தனித்து நின்றவரும் முத்தையன் மட்டுமே எல்லம்மாவின் இதய பூர்வமான அன்புக்குப் பாத்திரமானவன். தன் பணியைச் செல்வனே முடித்து விட்டு, பணத்தை இடுப்பில் முடித்து கொண்டே வந்த எல்லம்மா வழக்கத்துக்கு விரோதமாக முத்தையனின் கையிலும் பாட்டில் இருப்பதைக் கண்டு வியந்தான்.

"பளயபடியும் ஆரம்பிச்சிட்டியா?" என்று நீட்டி முறுக்கிய அவனைச் சட்டென்று தடுத்தான் முத்தையன்.

"ஆயா... தப்பா நெனைச்சுக்காதே... நெஞ்சு எரிபுதென்னு வெறும் சோடாதான்" என்றான்.

அவன் மனத்துக்குப் பிடிக்கிறதோ, இல்லையோ — ஆனாலும் நண்பர்களை விரோதித்துக்கொள்ள வேண்டாமென்ற ஒரே காரணத்துக்காக வாரத்தோறும் அனர்களுடன் வருவான். குடி வெறியும், வாலிபத் திமிரும் அடங்கி ஒவ்வொருவரும் தானாகத் திரும்பும் வரையில் மனத்தை அடக்கிக் காத்திருப்பான். ஒவ்வொரு சமயங்களில் எல்லம்மாவின் பேச்சு அவனுக்குத் துணையிருக்கும்.

"பொவயிலே வச்சிக்கிறியா?" எனக் கேட்டவன் கருக்குப் பையை இடுப்பிலிருந்து வெடுக்கென இழுத்து இரண்டு வெற்றிலைச் சருகை வாயில் நிணித்துக் கொண்டான்.



"வாங்கியாரலே ஆயா, தா போயி வாங்கிக்கிணு வரறேன்" எனப் புறப்பட்டவனைத் தடுத்த தானே போவதாகச் சொன்னான்.

"எதுனுச்சியும் துண்ணியா?" என்று தாய்மைப் பரிவோடு கேட்ட அவனின் உருவத்தில் அசாதாரண நம்பிக்கையை மனத்துள் தீயால் வளர்த்து, பல மைல்களுக்கு அப்பால் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கும் தாயைக் கண்டான் முத்தையன்.

கேட்டதற்குப் பதில் சொல்லவில்லையெனக் காதிராமல் போய்விட்ட எல்லம்மா திரும்பி வரும்போது இரண்டு பன்னும்



போதையும், கையில் சுயச் செம்பில் சூடான பாணமும் வாங்கி வந்திருந்தான்.

"ரெண்டு பண்டைத் துண்ணு, இத்தெக் குடிச்சுட்டுப் போய்த் தூங்கு. இத்தக் கஞ்சைடங்க வந்து சேரும். தன்னுப்பிலே போ."

மழையில் நீண்டத அசறிக்கும் போராடிக் கணைத் மனத்துக்கும் இதுமாக இருந்தது. அவன் கொணர்ந்த கக்குக் கஷாயம். இரவின் பயங்கர அமைதியைக் குவித்த வண்ணம், "சட் சட்"டென்று மழைச் சரங்கள் மட்டும், விழுந்து தெறித்தன. எதிரேயிருப்ப வரின் முகம் தெளிவாகத் தெரியாத மங்கிய இருட்டில் முட்டைக் கட்டிக் கொண்டு உட்கார்ந்திருந்த முத்தையன், பீடியைப் பற்ற வைத்துச் சூட்டை உள்ளடக்கித் தேக்கி, ககமாஷ் வெப்பக் கதகதப்பை அணுபவிக்கத் தொடங்கினான். மனத்துள் அலைமோதும் எண்ணங்கள், கால வெள்ளத்தில் கணவுத் தேக்கமாய் நிலத்துவிட்ட சிற்சில எண்ணங்களின் பயங்கர நிழல்கள்.

"ஓம்பு கொஞ்சமாகக் கம். தேவவியா, தொரை?" என அரை மணி நேர அமைதிக்குப் பின் விண்ணின் எல்லம்மா. இந்த இடைவெளியில் ஒரு கோழித் தூக்கம் போட்டிருந்தது அவன் குரலின் விரிசலில் தெரியத்தான். செய்தது.

"தேவலதான். அன் னுடம் 'இதே போழைப்பாணு, ஒம்பைப் பத்திக் கவலிப் படத் தோணுமர?' பீடியை இழுத்த வேகத்தில் கண்ண நெருப்பின் வெளிச்சத்தில் எழும்பும் தோலுமாய் ஒட்டிப் போன அவன் முகத்தில், படர்ந்த வேதனைகள், எல்லம்மாவின் இருங்கிய கண்களுக்குத் தெரிந்தன.

"ஒரு தானுதான் வேலைக்குப் போகாமல் இருேன். குடியா முழுதிப் பூடிச்சி?" என்றுள் ஆதாரத்துடன்.

"ஆ...எங் குடி இனிமேத்தானு முழுக்கப் போவுது இருக்கியா செத்தியாண்ணு கேட்கத்தான் ஆகு இருக்கா?" என்று துயர சோகத்துடன் கூறினான் முத்தையன்.

"ஒங்க அம்மாதான் கீருனே... இங்க இடாத்தூற்றதுதானே?" எனக் கேட்டான்.

"ம்...அவுங்க வர்றதா இருத்தாத்தான் வருஷம் முணு ஒடிப்பூட்டிக்குமே..."

என அலுத்துக் கொண்டவன், தீர்மானமாக "இனிமே அவுங்கனே வர்றேன்னுக் கூட நான் இடாறப்போறதில்லை" என்றான்.

மழை இரவின் அமைதியை விநாடிகளுக்கு அங்கு முழுமையாக ஆக்கியிருந்திருந்தது. மூன்று வருஷங்களுக்கு முன்னால் உதறி விட்டு வந்த பிறந்த மண்ணின் நினைவுகள் அவன் நெஞ்சில் உதற முடியாத துயரத்தை ஏற்றிக் கொண்டிருந்தன.

"ஆமா... ஒழைக்கிற எங்களுக்கு வயிறு ரொம்பறதில்லை. எங்க ஒழைப்பைக் கண்டிராக்ட் எடுக்கிறவனுக்கு ஒகா ஒகோன்னு பணம் குவியுது.... ஆமா.... நெய்த்தை வுட்டுட்டு நான் முணு வருஷத்துக்கு முன்னாலே ஒடிவந்ததுக்கும் இதுதான் காரணம். உழவுவரவன் வலுத்துலே உழவு மண்ணுதான் வீழும். வெளிகுசு தெல்லில் வாரியிலே ஏத்திக் கிணு போய் கண்டிராக்ட்டிலே விக்கிறவனுக்குக் கொள்ளியோ கொள்ளின்னு பணம்

கொழிக்குது" என முத்தையன் சொன்னவுடன் எல்லம்மாவுக்குச் சூடு பிடித்துவிட்டது.

நிரிந்து உட்கார்ந்தவன், "ஆமாண்டா, நாச்சிமுத்து துட்டைப் போட்டுக் கண்டிராக்ட் எடுக்கிறான். வர்ற பணத்துலே லாபம் சேர்க்கறான். அவனு சம்பாதிக்கிறான்? அவன் பணம்தானே சம்பாதிக்குது? ஒங் கையிலே துட்டு இருத்துச்சிரு நீயும் செய்யேன்" என்றுள் ரோஷத்துடன்.

"என்னைப் போல் ஏழைங்களுக்கு ஏது ஆயா விடிவு காலம்?"

"முத்தையா, கையிலே ஒரு குவாதானே இருக்குதுன்னு வருத்தப்படறவன் ஏழையல்லப்பா... ஒம்பது குபா இல்லியென்னு ஏங்கறான் பாரு... அவன்தான் உண்மையிலேயே ஏழை! ஏழை - பணக்காரன் வித்தியாசமெல்லாம் 'இல்லி'யென்னு ஏங்குகிற ஏக்கத்திலேதான் கீது."

"ஐயோ, நான் இல்லியென்னு ஏங்கலே ஆமா. இருந்தது பறி போயிடுச்சென்னுதான் வருத்தப்பட்டுறேன்" என்று துயர் கமந்த நெஞ்சுடன் அவன் கூறியபோது, "இன்னுப்பா சொல்றே நீ?" எனக் கேட்டான் எல்லம்மா.

"எங்கம்மா அடிக்கடி சொல்லுவாங்க. 'ஏழையா யிருக்கிறது பாபரில்லேடா முத்து... ஏழைமை வேலையைத் தாண்ட முடியாமல், அதை மீறி வெளியேற முடியாமல் அதுக்குள்ளேயே முடங்கிப் போயிடற பவனைத்தான், அந்தப் பரிதாபம்தான் - பாவம்'னு எங்கம்மா சொல்றதை என்னிக்கும் நான் மறக்கலே ஆயா."

தாயையும், தாய் தந்த தம்பிக்கை மொழிகளையும் மறவாமல் நெஞ்சிலே நிறைத்து வாழத் தெரிந்தவனுள் முத்தையன் இன்று தன் மனத்துள் குமுறிக் கிடக்கும் எண்ணங்களைக் கொட்டிக் தீர்க்கும்போது அவற்றை ஏற்கும் கொள் கலமாய் அமைத்துவிட்டவன் எல்லம்மா. பதிலுக்குப் பதில் சவுக்கடி கொடுக்கும் துறுதுறுத்த நாக்கு அவளுக்கு இருந்ததால் விவாதம் சூடுறிப் போய்விட்டது.

"அம்மா மேலே அம்புட்டு ஆசை இருக்கிறவன் இன்னாத்துக்கு அவுங்களைத் தவியா டீட்டுட்டு ஒடியாரன்னு?"

"பசியும் பட்டியிலும் தான முடியாமல் தான், ஆயா. எங்க நவில வச்சிட்டுப் போன கடனை அடைக்கத்தான் எங்க ஒழைப்பெல்லாம் சரியாயிருத்திச்சு. அப்படியும் அடைபாத கடனைத் தீர்க்கறதுக்கு, இருந்த ஒண்ணு ரெண்டு சாமான் செட்டெல்லாம் வித்துத் தீர்த்தோம். எங்க பரம்பரை பரம்பரையா வந்த சொத்து அரைக்காணி நெலம்--" சொல்லும்போதே முத்தையனின் குரல் அடைத்துக் கொண்டு வந்தது. விழிநிலைத் துடைத்துக் கொண்டே, "மிஞ்சினது அரைக்காணி நெலத்தான். அதை வித்துலே, அடமானம் எழுதித் குடுத்தோம். அன்னிக்கு வருத்த அடி இன்னும் எழுந்திருக்கவே முடியலே. வருசா வருசம் வட்டி மட்டும் ஏறிக்கினை போவுது" என்றான்.

எல்லம்மா, "கடனை அடைக்க முடியாமலா நீ ஒடியாந்திட்டே?" எனக் கேட்டான்.

"ஆயா, நான் வயலே வேலை பார்த்தவன். சொந்த நெலத்துலே உழுது பயிர்





புது அழகுடன் விளங்க

## பாண்ட்ஸ் வானிஷிங் க்ரீம் உபயோகியுங்கள்

சருமத்தைப் பட்டுப்போல்  
மிருதுவாக வைத்துக்கொள்ளுங்கள்

வெண்பனி போன்ற பாண்ட்ஸ் வானிஷிங் க்ரீமை உபயோகித்து உங்கள் சருமத்துக்கு புதுப் பொலிவை அளியுங்கள். பாண்ட்ஸ் வானிஷிங் க்ரீம் முகத்தில் கரும்புள்ளிகள் தோன்றுவதைத் தடுத்து, எண்ணெய் வழியும் தோற்றத்தை மாற்றி சருமத்தில் வெயிலினாலும் காற்றினாலும் வறட்சியேற்படாமல் பாதுகாப்பளிக்கும். பாண்ட்ஸ் வானிஷிங் க்ரீமை மட்டுமே உபயோகித்தால்கூட முகம் பட்டுப்போல் விளங்கும். அதன் மீது பவுடரும் போட்டுக்கொண்டால் பவுடர் ஒரே சீராகப் படிந்து மணிக்கணக்கில் அப்படியே கலையாமல் இருக்கும்.

சீஸ்ப்ரோ-பாண்ட்ஸ் இன்கார்ப்பொரேட்ட்  
(வரைபடுக்கப்பட்ட பொறுப்புடன் யு.எஸ்.ஏ.யில் இணைக்கப்பட்டது)



41—ம் நூற்றாண்டின் மகத்தான கலைச் சிறப்புகளை இவர்களை நாக, மத்திய பாரதத்திலுள்ள காஜாஜோஷா சிற்ப மண்டலத் தைச் சாக்கதனை இதோ தாம்பப் பாரதத்தின் உயிர் துடிப்பைக் கவியிலே வடிவிலிட்ட ஒரு கைதேர்ந்த சிற்பியின் கலை நுட்பம். வாயாற்றச் சீதனமாக அரும்பெரும் கலைச் செவ்வகனை கவியிலே கைவரப்பெற்றுள்ளனாம். கைகளைத் திறன் கித்துறுப்பை வந்திர உற்பத்தி பெருகியும் இக் காலிலும் கூட, தொழில்துறை வானது கலைவோடு உறவுகூட்டு செவ்வப்படுவது தெலிவு. சிற்பக் களஞ்சியங்களுக்காக மட்டுமின்றி, கைகளைத் தொழிலுக் களுக்காகவும் புழப்பெற்றிருந்தது பழங்கால பாரத நாடு; நெருவுக் கலை கிபுணர்க்கும், சாயத் தேவத்தோரும், உலோக யாசர்ப்படக் கம்மாசர்க்கும் அப் பழங்காலத்திலே எவ்விதிகூந்த கலைத்தேசகி என்மும் விவப்புகுரியது.

அப் பழம்பெரும் கைகளைக் கலைஞர்களின் குலதனத்தைப் போன்ற வோரகியவரவழர், நேர் திறமிகக் கொடுவதும் உயரதத் துணி வகைகளைவும் உற்பத்தி செய்ந்து வருகின்றனர்.

கொடுபோட்டி & கட்டம்போட்டி ஓட்டிங்கு வெண்ணிற & சாயத்தோய்த்த பான்னின் பரிண்டெட்டான் & வாயில் டுட்டா-லிஜே ஸாதிப்பர்..பைன் லேஷ்டு கோபர்க்குன்-கோட்டிங்கு

"JANFORIZED" REGISTERED TRADE MARK MADE IN INDIA



ராயப்பூர் மில்ஸ் அறமதரபாத்.





பண்ணினை எனக்கு, பண்ணைக்காரனு நெலத் துலெ கால் வைச்சப் பழகின எனக்கு, பந்தகம் வச்ச நெலத்து மேலே - அதுவும் பண்ணைக் கூலிக்காரனு காலு வைக்கவே புடிக்கலே. வித்துத் தொலச்சப்பட்டுப் பட்டணம் போவலாம்னு அம்மாவைக் கூப்பிட்டேன்."

"அவ, வரமாட்டேனுட்டானாக்கும்?"

"அவுங்க வரா த து மட்டும்கலே. எத்தம்பி இருவது வயசு எளங்காணப் பய... அவனையும் அனுப்ப மாட்டேனுட்டாங்க... அந்த வயல்வியே கூலி வேலை செஞ்சாச்சும் கடனை அடைச்ச நம்ம நெலத்துலேதான்டா பாடுபடணும். பட்டணத்துக்குப் போயி பொழைச்சுடலாம்னு போறவங்க கதி இன்னுன்னு தெரியுமா? போவக் கூடாதுன்னுட்டாங்க. ஆயா! நான் கேக்கலே. இன்னு ஆயா, நீயே சொல்லு. என் நெலத்துலே நான் உழுவேன். எனக்குப் புடிச்சதைப் பயிர் பண்ணுவேன். அத்தெ வுட்டுட்டு வயல்லே ஏறங்கி நான் உழுவதை, வரப் புலே தின்னுக்கிடு பந்தக்காரன் வேடிக்கை பார்க்கறதுன்னு.... நெஞ்சு கொதிக்கலே?"

"ஆமா, அநியாயமாத்தான் நடந்திருக்குது....!"

"எங்கிட்டேர்ந்து, பக்கத்து நெலத்தை வேலைக்கு வாங்கின பாலி, வாய்க்காத தண்ணி வர்ற பாதையைத் திருப்பிவிட்டுட்டான். கண்ணத்துலேர்ந்து கவலை போட்டு எத்தம்பி தண்ணி ஏறையான். நான் நெலத்துலே நீர் பாய்ச்சலேன். அதுக்கும் கூடக் குறுக்கே தின்னாதுக பாலிங்க... 'ஓ, நீங்கலும் பாளாய்ப்போன இந்த மண்ணுமன்னு ஒதறிப்புட்டு வரப்புவ வந்து தின்னேன்!'"

"ஹும்.... சாது மேரண்டால் காடு கொள்ளுமா?"

"தா...நீயும் இந்த நெலமும்னு ஒதறிப் புட்டு வந்து தின்னேன். பளார் பளார்ன்னு கண்ணத்துலே அறைஞ்சுக்கட்டாங்க அம்மா. ஏர் புடிச்ச உழைக்கை அது! 'மண்ணைப் பத்தித் தாழ்வாப் போர்தோட, மாணங்கெட்ட பயிரிட! இனக்கு ஒடம்பில்லே? ஒடம்பிலே ரத்தமில்லே? கடைசிச் சொட்டு ரத்தம் இருக்கிறவரை திக்காமே, நிதானிச்ச நீதான் பாடு படணும். காலமல்லாம் சோறு போடப் போகிறது அந்த மாததான்'னு பளீர் பளீர்னு மூஞ்சிலே அறைஞ்சாங்க எங்கம்மா... அதனாலே மனசு வெறுத்து அன்னிக்கு ஊரை விட்டு ஓடியாந்தவன்தான் ஆயா..."

வாழ்க்கையின் இப்ப துன்பங்கனையெல்லாம் ஏர் மூனையி கட்டி வைத்துவிட்டு, நிலத்தையே பெரிதாக நம்பி ஏர் பிடித்து உழும் கிழட்டுத் தாய்! எதிர்காலத்தைப் பிரமாதமாக நம்பிக் கொண்டு இந்த காலத்தையும், திகழ்காலத்தையும் சூனியமாக்கிக் கொண்டு ஓடி வந்தவன் மகன்.

**மூன்றாண்டுக்கு முன்-**

கிராமத்து மண்ணை உதறி வந்த தினத்தில், தன்னோடு ஒன்றாகப் பட்டணம் புறப் பட்டிருந்த கிராம நண்பர்கள் மூவரின் நிலைகளையும் பற்றிச் சற்றே நினைத்தான்.

கல்வி ஒன்றைத் தவிர, வேறெந்த மூல தனமுமின்றி வந்த வாஞ்சிறாதன், மாங்குளம்



"மில் முதலாளியின் இறுப்பு பிரோவை உடைத்து அதிகமான தனக்கீள் மட்டும் எடுத்து, தனக்கீள் இல்லாத என் மனைவி; மக்களுக்குப் பகிர்ந்து, சோஷலிஸம் பண்ணினேன், கடைசி மீலே, என்னைக் கம்பி எண்ண வச்சிட்டாங்க!"

கிராமத்து மணியக்காரரின் மகன், கார்ப்ப ரேஷன் ஆபீசில் குமாஸ்தாவாகச் சேர்ந்து பற்றாக்குறை என்னும் பாவியரக்களுக்குப் பலியாகிக் கொண்டிருக்கும் பரிதாபம்- அவன் பெற்ற கல்வியின் வெற்றி! தங்கக் கட்டுப்பாடு காரணமாக வேலை யிழந்த பொற்கொல்லியின் மகன் தங்கப்பன், பள்ளிப் படிப்பும், பகட்டான வாழ்வும் தேவையில்லையென்று இறுமாப்புடன் வாழ வைத்த குலத் தொழிலின் நிமிர் நிசிகளுக்குப் பின்னர், எப்படியாவது வாழ்ந்தால் போதும் என்ற வறுமையின் கோரத்தால் கார் மெகானிசம் கற்க வந்து, மூன்றாண்டுகள் கடினத்துடன் உடலை ஓடாக்கிப் படித்து இப்பொதுதான் நிமிர்ந்து நிற்கும் தெம்பைப் பெற்றிருக்கும் - உழைப்பின் வெற்றி!

"வேண்டுமென்ற அளவு" எனப் பிரமாதப் படாவிட்டாலும் ஓரளவுக்குத் தேவையான மூலதனத்துடன் சென்னைக்குத் துணிந்து புறப்பட்டு வந்த சங்கரவீரகம், சிறிய அளவில் விறகுத் தொட்டி ஆரம்பித்து, பணத் தைக் கொண்டு பணம் பண்ணத் தெரிந்த பரம்பரையின் வித்தான தனக்கும் வாழத் தெரிவும்-தன்னாலும் வாழ முடியும் என்று நிலைநாட்டி இன்று சென்னையம்பதியில் நூறு வக்கத்துக்குப் பணம் புரட்டுக் கிர்த்தியும் செல்வாக்கும் பெற்ற விமரிசையான வாழ்வு - பணத்தின் வெற்றி!

ஒன்றாகப் புறப்பட்ட நால்வரும், பாரம் பரியக் கல்வியின் காரணமாக, எடுத்த எந்தக் காரியத்தையும் எளிதில் கிரகித்துக் கொள்ளும் தொழில் நுட்பம் ஒருவருக்கும், செல்வத்தின் செல்வாக்கு மற்றவருக்கு மாகப் பலனளித்த வேளையில் - இவரின் எந்தத் தன்மையும் பெற்றிராமல் தந்தை விட்டுச் சென்ற கட்டுண்டு, சத்திமத்து, சாரமற்றுப் போன நிலத்தோடு போராலும்

தாயையும், அவளின் நிழலாய் அடங்கிவிட்ட தம்பியையும் பெற்று, முரட்டுத்தனமாய் வளர்ந்ததன் உடல் வலுவே மூலதனம் எனப் பேரிதாக நம்பியிருக்கும் தன் நிலையை எண்ணிச் சிறிப்புமேலிட்ட முத்தையனுக்கு!

சென்னைக்கு வந்தும் நெடுஞ்சென் பரி-பஞ்சம் பட்டினி எனப் பரிதவித்த பின்னர், ரங் கண்ணனின் தயவால் படகோட்டும் வேலை பெற்றான் முத்தையன். கார்ப்பிரவுன் அங்கீகாரம் பெற்ற நாச்சிமுத்துலின் கண்டிராக்டர், பக்கிங்காம் கால்வாயில் படகிலே விரகும், வைக்கோற் பிரிகளும் இன்றோரன் பாரங்கனையும் ஏற்றி வரும் படகோட்டியாக - வெய்வில் மழை என்ற கால நிலைக் கண்களின், நான் முழுதும் பணி புரிந்தால் இரண்டு ரூபாய் கூலி என்ற ஒப்பந்தத்தில் இணைந்து முன்று வருடங்கள் ஓடி விட்டன. ஆனால் அவன் எதிரி நோக்கி இருந்த இலட்சியம் இன்னும் கைகடவில்லை.

இந்த வேதனையுடனேயே ஒவ்வொரு நாளும் துரப்பு வலிக்கும்போது முத்தையனின் துயரமும் வளர்ந்து கொண்டதான் வந்தது. ஐந்துறு ரூபாயை மொத்தமாகச் சேர்த்த பின் அவனும் கண்டிராக்டர் எடுத்து விட்டால்...? நாச்சிமுத்துலையப் போல் கொள்ளையோ கொள்ளையன்ச் சம்பாதிக்கலாம். ஆனால் அவன் சம்பாத்திய மெல்லாம் இரண்டாண்டுக்கு முன்வரை மற்றவர்களைப்போலவே கரைத்து விரயமாகிக் கொண்டிருந்தது. இப்போதுதானே முத்தையன் தன்னை உணர்ந்து திருத்திக் கொண்டிருக்கிறான்?

"பந்தமாக எழுதிக் கொடுத்த நெலத் துலியை கூலிக்குப் பாடுபட்டுக் கொஞ்சம், கொஞ்சமாகக் கடனை அடச்சிட்டு 'இன்னும் கொஞ்சம் கடன்தான் பாக்கியிருக்குது மகனே'ன்னு முத்தையனுக்கு அவன் தாயார் கடுதாசி எழுதினாள். 'சீ! போம்பினை... நெலத்துலே வச்சிருக்கிற நம்பிக்கை நமக்கு இல்லாமப் பூடிச்சேன்னு' அவன் துடித்தான். இனி என் சம்பாத்தியத்தை விணுக்கிறதில்லென்னு திட்டம் பண்ணிக் கொண்டான். ஆறே மாசத்துலே அந்தப் பாக்கியை நானே அடைச்சுப்படுறேன்'னு சவால் விட்டுக் கொண்டு உழைக்க ஆரம்பித்தான்."

ஆனால் ஏழைமகன்தான் ஆண்டவன் அதிகமாகச் சோதிக்கிறான்.

இரண்டு வருஷங்கள் சேர்ந்தாற்போல் மழை இல்லாமல் போய்-மானம் பார்த்த பூமியிலே அவன் தாயார் வயலை நம்பித் தவிச்ச அந்தத் தவிப்பு அவன் உள்ளத்தில் கரீரென்று குடு போட்டது. அன்றைக்கு நெஞ்சிலே விழுந்த அடி, "நெலத்தை நம்பிக்கிட்டு அது வறண்டு போய்ப் பாளம் பாளமா வெடிச்சக் கிடந்தாலும் நெலத்துல இல்லாத ஈரத்தை நெஞ்சிலே ஏத்துக்கி, தைரியமா கிராமத்தை விட்டு நகரவே மாட்டேன்னு நெலைச்ச நிக்கிரங்களை...பஞ்சம் வந்ததுனால் ஏறிப் போன புதுக் கடனோட, பாழாய்ப் போன பழைய கடன் நூலாறு ரூபாயையும் அடைக்கிற வரைக்கும் நான் குடிக்கிற தில்லை, கும்மாளம் போடறதில்லை" என்று சத்தியம் பண்ணிக் கொண்டான்.

வைராக்கிய நிலையில் நின்று அந்தச் சத்தியத்தைக் காப்பாற்றிக் கொண்டு வந்தான் முத்தையன். குடிக்கிறதில்லை, கும்மாளம் போடுவதில்லை. தன் கையில் பணம் சேர்த்து கொண்டு வருவதை எண்ணியபோதெல்லாம் அவனுக்கு எத்தனை குதூகலம், எடுத்த காரியத்தை - வெற்றிகரமாக முடித்து விட்ட இலட்சியத்தின் வெற்றி! பட்ட கடனை அடைத்துவிடப் போகும் பேரானந்தம்! அதைத் தன் அந்தரங்கத்துக்கு உகந்த எல்லமாலிடம் கூறினான்.

"துட்டு சேர்த்துட்டோ" என அதிசயித்தான் கிழவி.

"ஆமா. முழு வருஷமா கஷ்டப்பட்டுக் கிடைச்ச கூலியிலே மிச்சம் பண்ணி ஐந்துறு ரூபாய் சேர்த்திருக்கேன். ஆயா... எங்குட வேலை பாக்குற பயலுகளெல்லாம் குடிச்சம் கொண்டாடியும் அப்பப் பணத்தைத் தொலைச்சுடாணுங்க. நான் மனைக்கக் கட்டப்படுத்திக்கிணு மொத்தமா அஞ்ச நூறு சேத்துப்புட்டேன்."

"ஊருக்குப் போறியா? கடுதாசி எழுதிக் கிறியா?" என வாஞ்சையுடன் விசாரித்தாள் தாய்க்குத் தாயாகப் பழகிய எல்லம்மா.

"இல்லை ஆயா... கைநிறையப் பணத் தோட திரும்பு போய் நின்று எங்கும்மாவையும் தம்பியையும் ஆச்சரியப்படுத்தப் போறேன். அப்படியே பூரிச்சப் போலி எங்கம்மா என்னைக் கட்டித் தருவிக்குவாங்க. கடனானியா ஒடிப்போன மகன் கை நிறையப் பணம் கொண்டாத்திருக்கிறதைப் பார்த்து, எங்கம்மாவுக்கு எவ்வளவு சத்தோஷம் இருக்கும் தெரியுமா?" ஏழையின் கற்பனைகூட, எல்லம்மியிப் போனது...ஆனால் இது வேறும் கனவாய், கற்பனையாய் முடிந்துவிடக் கூடியதல்லவோ?

சிறிது நேர யோசனைக்குப் பிறகு எல்லம்மா சிரத்தையுடன் வினவினாள்: "அப்பம்மன்னு திண்ணருக்குப் போறே, கடனை அடைக்கட்டு ஊரோட இருத்திரவே இல்லை?"

"ஆமா!" எனப் பெருமிதமாகக் கூறினான்.

"நான் தெனச்சேன்... நாச்சிமுத்துமாதிரி நீயும் கார்ப்பிரவுனுக்கு ஐந்துறு ரூபாய் கட்டிக் கண்டிராக்டர் எடுத்துக்குவியோ... அவனைப் போலக் கொள்ளையோ கொள்ளைன்னு குவிக்க ஆசைப்படுவியோன்னு பார்த்தேன்!" என்று வினவினாள்.

"அப்படியுக்கு செய்யலாத்தான். ஆனால், எங்கம்மாவின் ஆசைக்கு, அவங்க-இத்தினி வருஷமா தவிக்கிற தவிப்புக்கு ஒரு வரி செய்யாம வேற எந்த லாபத்தையும் அது எத்தனை லட்சமானாலும் சரிதான், நான் பார்க்கப் போறதில்லை. அவங்க மனை நிம்மதியாகணும். கடனானியாச் சாக்ரேமேன்னு துடிக்கக் கூடாது! நான் அப்படிச் சாகவும் விடமாட்டேன். இது சத்தியம்!"

வாழ்வின் இன்னல்களில் அடிபட்டு அலைமோதித் தத்தளித்தாலும் பாசம் எனும் ஈரம், தன் நெஞ்சிலிருந்து உலர்ந்துவிடாமல் வாரும் தன்மை பெற்றவனுயிற்று முத்தையன்.

ஐந்துறு ரூபாய் கட்டிக் கண்டிராக்டர் எடுத்தால் இரண்டே வருடங்களில் ஆயிரம் ரூபாய்! அதற்கு மேலும் பெறலாம். பணத்





**ARYAN**

ஆரியன்  
டீ-லாக்ஸ் மற்றும்  
ஸ்டாண்டர்ட்  
இவையிரண்டும்  
தம்பி கரிப்புடன்  
கிடைக்கின்றன.

மிகவும் சிறப்பாகக் கழுவுகும்  
நீண்ட காலம் உறுதலும்

இந்தியாவின்  
தலைசிறந்த  
பிரஷ்கள்



கால்கள் அடக்கம், துணியை  
மற்றும் பேசி  
அகலப்புகள் ஹாட், சிப்பம்  
மற்றும் ஹாட்  
இயற்கை ரெசின்களுடனும்  
கிடைக்கின்றன



ஆரியன்  
ஷேவிங் பிரஷ்  
அபரிமதமான  
துவாக்கும்.  
சத்தமான  
மூலப்பொருள்களால்  
தேர்ந்தெடுக்க  
பதப்படுத்தப்பட்டு  
உள்ளன



நிறமக்கும் தேர்தலிக்கும் சின்னம்!

# ராம்தீர்த் பிரஹ்மி ஆயில்

(ஸ்பெஷல் நெ. 1)

(ரிஜிஸ்டர்டு)



கூத்தல் உதிரிவதையும், பொருளையும் தடுத்து கேசத்திற்கு கரு  
நிறத்தையும் பளபளப்பையும் அளிகளும் ஓர் ஒப்பற்ற கூத்தல்  
தைலம். பல உயிர்த்த மூலிகைகளைக் கொண்டு தயாரிக்கப்பட்டது.  
மூலிகைக்குக் குவிரச்சியளித்து, ஞாபக சக்தியை அதிகரித்து, கண்  
எரிச்சலையும் அடக்கடி ஏற்படும் தலைவலியையும் போக்கி நிம்மதி  
யான நித்திரையை அளிக்கிறது.

**யோகாசனப் படம்**

எங்கள் யோகாசனப் படத்தில் காட்டியுள்ளவாறு ஆசனங்களை முறைப்படி  
செய்து வந்தால் நீங்கள் உடல் வலிவு பெற்று ஆரோக்கியமாக வாழ்வீர்கள்.

விலை ரூ. 3/- (தபால் செலவு உட்பட)

**SHRI RAMTIRTH YOGASHRAM**  
DADAR, BOMBAY-14

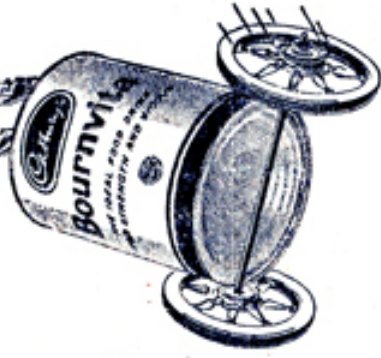
மதராஸ் டிப்போ : 26, ஸ்ரீனிவாச நாயக்கன் தெரு, மதராஸ் - 3  
போன் : 34268

எமது சென்னை ஆபீஸில் யோகாசன வகுப்புகள் நடத்தப்படுகின்றன

சக்திக்கும், வலிமைக்கும்



சுயர்ன்-விடா



ஊட்டப்பொருள்கள் அனைத்தும் ஒருங்கே தேவைவா? ஒரு வயிட்டுக்கு அருந்துங்கள். தனக்கள் வளமுதங்களுக்கும், சக்திக்கும் வலிமைக்கும் முடிவான மருந்தும், எழுப்பும் மருந்தும் தரது உபயோககரம். பூரண ஆரோக்கியத்திற்கு இந்த அஸ்திவார ஊட்டப்பொருள்களும் இதிலே உள்ளன. மிகச்சிறந்த தயாரிக்கலாம். காலைமேல் உற்சாகத்தோடு எழுந்திருக்க வேண்டுமா? இரவில் அமைதியாக உறங்க வேண்டுமா? போர்ன்-விடா அருந்துங்கள்.







“முனு வருசமா....!”

“இன்னும் முனு வருசத்துக்கு இதே மாதிரி நாத்தம் புடிச்ச தண்ணியிலே கூலிக்குப் படகு ஒட்டிப் பைசா பைசாவா சேமிச்ச மொத்தமா ஐந்தாறு ரூபாயைச் சேர்த்துக் கொண்டு போயி அம்மாவிட்டே குடு....!”

“ஏய்.... என்னுடா சொல்றே?” எனப் பதறிப் போனான் தமையன். உடலை வளைத்துத் தன் உயிரின் விழையாகச் சேமித்து வைத்திருக்கும் ஐந்தாறு ரூபாய்க்குத் தம்பி எந்த விதத்தில் உடலை வைக்க வந்திருக்கிறான்!

“மகனாகப் பொருத்த பாவத்துக்கு நானும் இத்தினி வருசமா அம்மாவோட பாடுபட்டு, பாழாப் போன நெலத்தோட போராடினதுதான் மிச்சம்.... ஆளு அம்மாவுக்கு இன்னும் நெலத்தை வெறுக்கிற மனசு வரலே.....!”

“ஏய்! நீ இன்னு திட்டத்துலேடா வந்துக்கிறே?” எனச் சிறத்தான் முடிந்தது முத்தையனும்.

“அண்ணே, நீ பட்டணத்துலே ஒழைக்க வந்தே. நான் பொழைக்க வந்தேன். எனக்கும் எதுஞ்சியும் வழி சொல்லுன்னு ஒண்ணைத் தொல்லிப்படுத்தத்தான் வந்தேன். நீயாகமே பணத்தைக் குடுத்து காரியத்தைச் சுலபமாக்கிட்டே. வாரேன்னே!” என்ற வேலப்பன் கதவைத் திறந்துகொண்டு பணத்துடன் ஒடியே போய்விட்டான்.

இடி விழுந்த மரமாய் நின்றான் முத்தையன். இரத்தம் உறைந்து ஐல்லிட்டது. சொந்த நிலத்தில் விளைவித்துத் தாய்க்குச் சோறு போடுவேன் என எடுத்துக் கொண்ட இலட்சிய சபத்தை நிறைவேற்ற இன்னும் எத்தனை ஆண்டுகளானாலும் என்ன? அவன் அதையே தொடர்ந்து செய்யத் தயாரானான்.

துயர் கமத்த நெஞ்சத்துடன் என்றோ தொடங்கிய பணத்தைத் தொடர வேண்டிய நிர்ப்பந்தத்தில் முத்தையன் மறுவாரம் அவர்களின் வழக்கமான துறைமுகமான ஹாயில்டன் வாராவதியை நெருங்கிய போது -

அங்கே நாச்சிமுத்து இல்லை. அதைவிட அதிகத் தொகை செலுத்தி நகரசபை அங்கீகாரம் பெற்று, கூலியாட்களின் உழைப்பைக் கண்டிராக்கு எடுத்திருக்கும் புதிய கண்டிராக்டர் வேலப்பன்தான் இருந்தான்!

## 2

புலியையும் பாசத்தையும் வெல்லும் தன்மை பெற்ற பணத்தை, இது வரை இலட்சியமாகச் சேமித்து வைத்திருந்த பணத்தை, தம்பியின் ஒரு சொல்லிலே கொடுத்துவிட்டு நின்ற முத்தையனுக்குத் தான் இழந்த அப்பணத்தின் காரணமாகவே தனக்கு முதலாளியாக வந்துவிட்ட தம்பியிடம் பணி புரிய மனம் ஒப்பவில்லை.

வாழ்ந்துவிட வேண்டும் என்ற வைராக்கியமும், வாழ்ந்து விடுவோம் என்ற நம்பிக்கையும் நெஞ்சு நிறைய இருந்தாலும் வாழ்வதெப்படி என்பதுதான் முத்தையனுக்குப் புரிகாமே இருந்தது.

முன்னாடுகளுக்கு முன்னர் சென்னையம் பதியை மிதித்த கால்களில் வலுவிருந்தது, கைகளில் துடுப்பு போடும் அளவுக்கேனும் உரம் இருந்தது. இன்றோ நெஞ்சிலே விழுந்த அடி அவன் உடலையும் பாதித்து விட்டது.

பழைய முதலாளி நாச்சிமுத்து அடையாறு பகுதியில் கண்டிராக்டர் எடுத்திருப்பதாகக் கேள்விப்பட்டு, முத்தையன் அங்கே விரைந்தான்.

நெஞ்சிலே கனலுடன் அவனை வரவேற்றான் மாஜி முதலாளி. “அபியாக்கியப் பயலே! எங்கிட்டே கூலிக்காரனு இருந்திட்டே, உத்தம்பி பேரிலே டெண்டர் குடுத்தவனில்லே நீ. அவன் பேரிலே கண்டிராக்கு எடுத்தவன், அவன் கூடவே இருக்கிறதுதானேடா....? ஏன் வந்தே என்னைத் தேடி?” எனச் சிறி வெடித்துச் சினந்து கொண்டிருந்தான்.

“சார்! எந்த மி கண்டிராக்குக்குக் குடுத்தது எம்பணத்தான். ஆளு எந்தம்பிக்குக் குடுத்தவன் நானில்லே. எங்கிட்டேயிருந்து எடுத்தவன்தான் அவன். என்னை நம்புங்க....” எனத் தெவிடும் தீர்க்கமமாகச் சொன்ன முத்தையனிடம் நாச்சிமுத்துவுக்குப் பழைய இரக்கம் திரும்பியது.

“சரி, சரி.... வேலையை ஒத்துக்க. ஆளு இப்போ நொடிச்சப் போயிருக்கிற என்னுள் பழைய கூலி தர முடியாது. அதே இப்பவே சொல்லிட்டேன்!”

மறுபேச்சின் முத்தையன் வேலையை ஒப்புக் கொண்டான். “ஆடிக் காற்றில் அலைக் கழிக்கப்படும் துரும்பாக மிதந்து கொண்டிருக்கும் அவனுக்கும் ஆதாரமாக இடம் தந்திருக்கும் நாச்சிமுத்துவை நாவாரப் பாராட்டி, மனமாரக் கைதொழுதான் முத்தையன். குறைந்த கூலியாலும் நிறைந்த மனத்துடன் நேர்மையாகவும், அதே சமயம் நிம்மதியாகவும் வாழும் வழிமுறையைத் தெரிந்து கொண்டான் முத்தையன்.

இரண்டாண்டுகள் இதே கழியில் இயங்கிக் கொண்டிருந்த அவன் வாழ்வில் சிறிப்பைத் தரும் சம்பவங்கள் இரண்டொன்று நிகழ்ந்தனவேன்றால், பழைய நாட்கள் போல் எல்லாமாவின் சகாயத்தால் அல்ல. நிலை தடுமாறிப் போன வேலப்பனின் போக்கிலுத்தான்!

இன்பத்தை அதிக விலை கொடுத்து வாங்கும் பணக்கார வர்க்கத்தை எட்டிப் பிடித்துவிட்ட வேலப்பன், அவர்களுக்குரிய பட்டாபேபமும், கர்வமும் கொண்டு நடக்கத் தலைப்பட்ட போது, “இறைவா, என் தம்பியைத் திருத்த மாட்டாயா?” என, தாயின் சார்பாக நின்று முத்தையன் வேண்டிக் கொள்வான். தாய்க்குத் தலைமகன் என்ற பொறுப்பால் நிலத்தை மீட்கும் கமையைத் தன் ஒருவனின் கடமையாகக் கருதி, ஓடாய் உழைத்துக் கொண்டுதான் இருந்தான். குடும்பத்தில் பாசம் கொண்ட ஒரே நபர் அவன்தான். பாசத்தின் மற்றொரு பெயர் கடமை என்பதையும் அவன் பூரணமாக உணர்ந்திருந்தான்.

துறைமுகமான ஹாயில்டன் வாராவதியை விடுத்து கமைகளின் பொறுப்பெடுத்துச் செல்லும் படகோட்டியாகத் துடுப்பை



# கால்கேட்டின் மூலம் நாள் முழுவதும் வாய் துர்நாற்றத்தை அகற்றி பற்கள் சொத்தையாவதையும் தடுங்கள்!



ஏனெனில் ஒரே தேய்ப்பில் கால்கேட் கிரீம், துர்நாற்றத்தையும், சொத்தையையும் உண்டாக்கும் கிருமிகளில் 85 சதவீதத்தை ஒழித்துவிடுகிறது.

கால்கேட், 10ல் 7 சத்தர்ப்பங்களில் உடனடியாக வாய் துர்நாற்றத்தை அகற்றுகிறது என்பதையும், உணவு உட்கொண்டவுடன் கால்கேட்டினால் பற்களைத் துலக்கும் முறையால், இதுவரை பற்பசை வரலாற்றிலேயே கண்டிராத பெருமளவில் ஏராளமானவர்களுக்குச் சொத்தை தடுக்கப் படுகிறது என்பதையும் விஞ்ஞான ஆராய்ச்சிகள் விசூயித் துள்ளன. இந்த சாதனை கால்கேட் ஒன்றுக்குத்தான் உண்டு! கால்கேட்டின் நீடித்திருக்கும் நூதன நறுமணத்திற்காக, குழந்தைகள் அதனாலேயே பல் துலக்க விரும்புகிறார்கள்!

பகிர்ந்ததற்கும், வாயில் நறுமணம்கமழவும், வெண்மையான பற்களைப் பெறவும் வறக்கமாக கால்கேட்டினால் பல் துலக்குங்கள்.

...உலகிலேயே பெரும்பாலானவர்கள் மற்றெல்லாப் பற்பசைகளையும் விட, கால்கேட் டெண்டல் கிரீமையே வாங்குகிறார்கள்.

கேள் பற்பசையை விடுமிடும் இத்தப் பளங்கள் அனைதையும் கால்கேட் தேயவுடல் மூலம் அடையலாம். ஒரு டப்டி பல மாதங்களுக்கு வரும்.



DC, G. 35 TAH

**Zam-Buk**

ஜாம்-பக்  
சிறந்த  
மூலிகைக்  
களிம்பு

**Buk**

ஜாம்-பக்  
சிறந்த  
மூலிகைக்  
களிம்பு



ஜாம்-பக், பாரதத்தின் உள்ளதமான  
மூலிகைக் களிம்பு; விரைவாகவும் பத்திரமாகவும்  
பூரணமாக குணப்படுத்த உதவுகிறது.



**தீப்புண்டிக்கு**



**சுணங்களுக்கு**



**முகப் பருக்களுக்கு**



**தேய்க் துவிடுவதற்கு**

**Benson/1-FZ-12 TAM**



வலித்துக் கொண்டிருந்த போது, தவறி விழுந்த விறகுக் கட்டினாடே.....

நியாயவானாகத் திருத்திவிட்ட முத்தையன் திருக்கிட்டான். விறகுச் சுமைகளி னாடாகத் திணித்து வைக்கப்பட்டிருந்த மறுக் குப்பிகள், யாரிடமிருந்து யாருக்கும் பரிமாறப்படுகின்றன என்ற காரணங்களை அறிய அவனுக்கு அவகாசம் இல்லை. ஆனால் இந்தக் கள்ளக் கடத்தலுக்குத் தன் தம்பியும் ஒரு வகையில் உடந்தை என எண்ணிய போது நெஞ்செல்லாம் கொந்திற்று!

வாழ்க்கை இனிக்கிறதே என்ற சத் தோஷம் வேலப்பனுக்கு. வாழ்க்கை இருக் கிறதே என்ற வேதனை முத்தையனுக்கு! கிராமத்திலிருந்து துயர் கணக்கும் செய் தி வந்தது முத்தையனுக்கு. முத்தையனின் தாயார் சாகக் கிடக்கிறாளாம்!

"அம்மா!" என்ற அவறல் தனயனின் நெஞ்சைப் பிளந்து, எழுந்தது. எழுந்தும் என்ன பயன்? உன்னத இலட்சியங்களை உயர் கோபுரமாய் வளர்த்து, அவற்றை ஒரு நொடியில் எளிதாக முடித்தும் விடுகிற வசதியும், வல்லமையும் பெற்ற மக்கள் நிறைந்த இந்த உலகில் ஒரு கவனம் சோற்றை நிம்மதியாக நிறைந்த நெஞ் கடன் தாய்க்குப் போட வேண்டும் என்பதை இலட்சியமாகக் கொண்டு, அதனையே சத்திய ஆவേശமாய் வளர்த்துக்கூட, இன்னும் அதை ஈடேற்ற முடியாத தன் ஏழைமையை எண்ணி நொந்து கொண்டான். பசியை வென்றும் பாசத்தை வெல்ல முடியாமல், தம்பியிடம் பணத்தைப் பறி கொடுத்த பரிதாபத்தை எண்ணிக் கலங்கி முத்தையன்.

என்ன இருந்தும் என்ன? ஐந்தாறு ரூபாயோடு இந்த நாளை வருடங்களில் ஏறிப் போயிருந்த வட்டி சேர்த்து, எழுநூறு ரூபாய் கையிலிருந்தால் தாயைக் காண முடியும். இத்தனை வருடங்களாக முதுகுக்கு உழைத்தவன், இத்தனை ஆண்டுகளில் ஏறிப் போயிருந்த வட்டிக்கு இன்னும் உழைத்து முடியவில்லையே.....!

இல்லையென்றால், தாய்க்கு இரண்டு மகன்களிலிருந்தும் இறுதி நேரத்தில் ஒருவன் குடி போதையில் தன்னிலை இழந்தவனாகவும், மற்றவன் சுயநினைவோடு சுடிய வேதனையைச் சுமந்து வாழும் துரப்பாக்கிய சாவிவாகவும் எங்கோ பிரிந்திருக்க, தனி மரமாய் தின்ற பின்னர் தானாகச் சரிந்து விழத்தான் வேண்டும்!

பாசத்தின் முன்னே ஏழைமையின் கடும்போர். பாசத்துக்கு எஞ்ஞவது வெற்றி யுண்டா? கடந்த நாள்கு ஆண்டுகளாகச் சேமித்த ஐந்தாறு ரூபாய்க்கும் அப்பால் தேவைப்படும் இருநூறு ரூபாய்க்கு எங்கே போக முடியும்?

இருள் கவிந்த இதயத்துடன் சோக பிம்பமாய்த் தடுமாறிய முத்தையனின் நிலையை உணர்ந்தான் முதலாளி நாச்சி முத்து. முத்தையனின் வரவுக்குப்பின் தன்னால் மீண்டும் தழைக்க முடிந்தது என்பதை ஓரளவு உணர்ந்ததாலேயே முதலாளி முத்தையனுக்கு உடனடியாக உதவத் தயங்கவில்லை.



"ஏன் ஸார்! இந்தப் புத்தகத்திலே நிறு மானங்கள் சொக்கத்தில் நிச்சயிக்கப் படுகின்றன என்று போட்டிருக்கீக....?"

"கம்பள 'டுப்' ஸார் நம்புங்க! நரகத்தில் தான் நிச்சயிக்கப் படுகின்றன!"

நாச்சிமுத்துவின் கருணைக்கு நன்றி சொல்விக் கொண்டே எழுநூறு ரூபாயை விட்டெறித்து நிலத்தை மீட்டான் முத்தையன். அழிந்து போன ஒரு தலைமுறையின் வறுமை, வரப் போகும் சத்தியையே கடனில் அழுத்தி விடாமல் இருக்க, பத்தகமாய் வைத்த நிலத்தை மீட்டு விட்டான். நைத்து கிடந்த தாயின் இதயத்துள் நம்பிக்கை துளிர்த்தது.

அவனுக்கும் வாழ்க்கை இருக்கிறது எனச் சொல்லுவதுபோல், மகனின் ஒட்டுறவிலே உள்ளத்தின் தளிர்ப்பைக் கண்டான்.

தாயும் மகனுமாக உரய் நிறைந்த உள் ளத்துடன் தம் சொந்த நிலத்தின் பாடு பட்டாலும் அதைப் பக்குவப்படுத்தி விளை நிலமாக்கச் சிறிது காலம் பிடித்தது.

அத்தினியிலும் தம்பி தங்களுடன் ஒட்டாமல் இன்னும் தனித்தே வாழ்வது குறித்து, முத்தையனுக்கு வேதனைதான்.

அறுவடைக் காலம் வந்ததும் முதல் கதிர் அறுத்துப் பொங்கிப் பூரித்த புது மகிழ்வுடன் தாயின் கரங்களில் கொடுத்த முத்தையனின் நெஞ்சம் உழைப்பின் வெற்றிக்கு வாழ்த்துப் பாடிக் கொண்டிருந்தது.

எத்தனையோ ஆண்டுகளின் வறுமையில் வாடியிருந்த தாயின் உள்ளத்துக்கு இந்த உற்சாகத்தைத் தாங்கும் வலுவில்லையோ என்னவோ.....? வியோதிகமும், அதை மிஞ்சிய வறுமையும் நாகச் சேர்த்து உள்ளூற நைத்திருந்த தாயின் உள்ளம், மகனின் இலட்சிய ஆவெசம் வெற்றி பெறும் வரை தான் காத்திருக்க வேண்டும் என்றிருந்ததோ?

சொந்த நிலத்தில் விளைவித்த நெல்லைச் சோறு சமைத்து ஊர் மக்களுக்கும் இட்டுத் தானும் மகனுமாய் மந்திரை மகனின் நினைவு நெஞ்சினின்றும் நீங்காத நிலையில், உன்னும் போது தாயின் நெஞ்சில் நன்றியே காணிக்கையாகப் பெருகி வழிந்தது:

“புதை மண்ணிலே தன் எண்ணங்களை, இதயத்து நம்பிக்கைகளை விதைக்கவில்லை; தன் நம்பிக்கை, வினாறிவந்து வித்துதான், ஒரு நாளும் அது விண் போகவில்லை” என்ற நம்பிக்கையின் வெற்றியில் தாயின் நெஞ்சம் நிறைந்து மகிழ்ந்து, அதன் நிறைவினாலேயே துடிப்பையும் இழந்து விட்டது.

தாயின் மரணத்துக்குப் பின்னர் முத்தையனின் முழுக் கவனமும் தன் நிலக் கீற்றிலேயே திரும்பியது. இது வரை தாய்க்கும் தன் தம்பிக்குமாக வாழ்ந்திருந்த அவன், இனிமேல்தான், தன் வாழ்வைப் பற்றிச் சிந்திக்கத் தொடங்கியிருந்தான்.

நிலக் கீற்றை நிலப் பாத்திவாக்கி, சிறுகச் சிறுகப் பண்ணைமுகாக்கி, மண்ணின் குரலை மனதாரச் செவிமடுக்க வேண்டுமென்ற ஆசைத் துடிப்புகளுடன் முனிந்து பாடுபட்டான்.

ஆறே மாதங்களில் அவன் பண்ணை கொழித்தது. “மண்ணைப் பத்தித் தாழ்வா போதோடா. என்னைக்கும் சோறு போடப் போறவ அந்த மாததான்!” என்ற தாயின் வாக்கு அவனை உற்சாகப்படுத்திக் கொண்டிருக்க, அந்த உற்சாகமே உழைப்பாகி, உழைப்பே இன்று ஊதியமாகிப் பொங்கிப் பெருகிய புது வளமாய் நிறைந்திருந்த வேளையில்—

திடீரென ஒரு நாள் அவல்கோலமாக வந்து நின்றால் வேலப்பன்.

“என்னடா வேலப்பன் இது?”

“அண்ணே.....!” எனக் கதறியழுதவனைக் கட்டியடித்துத் தேற்றினான், முத்தையன்.

“என்னடா தம்பி, இப்படியாயிட்டே?”

என அந்நிலையிலும் பாசம் தவிராக்க, தம்பியிடம் வாஞ்சையுடன் வினவினான்.

“கள்ளக் கடத்தல் கேள்வியே ஒரு வருஷம் உன்னை போய்ட்டு வந்திருக்கேன்னே!”

“எதிர்பார்த்ததுதான்” என்பதுபோல் ஒரு வினாடி மௌனமாக நின்ற சகோதரன்.

“ஓ.... அதனால்தான் அம்மா செத்தப்ப கூட நீ வரவியோ?” என்றான்.

“அதுக்குக்கூட நான் குடுத்து வைக்காத பாவியண்ணே.....!” எனக் கதறியவன் சடாரென அழுகையை நிறுத்திவிட்டு,

“அண்ணே! ஊரைச் சுத்திக் கடன். திருப்பிக் குடுக்காட்டா! என் கழுத்துக்குக் கத்தி தான், அவசரமா இரண்டாயிரம் ரூபாய் வேணும்!” என்றான்.

“ரெண்டாயிரமா.... டேய்.... டேய்.... நான் எங்கேடா, போவேன்?” எனத் தடுமாறினான் பாசநெஞ்சமுள்ள தமையன்.

“தெரியாததனமா அக்கப்பட்டுக்கிட்டேன்னோ! என்னுடைய மீறி வெளியே வரவே தெரியுமே” எனத் துடித்தான் வேலப்பன்.

“தண்ணியிலே ஏறங்கவே தெரியாமில்லாதவன், எதிர்த்தீச்சல் போட முடியவில்லையென்னு வருத்தப்பட்டுக் முடியுமாடா? விபரம்னு தெரிஞ்சும் விண் விதைக்கலாமா?” என்று கடித்து, கொண்டாணும் அவன் மனம் எதையோ கணக்கிட்டுக்கொள் இருந்தது.

பாசத்திருக்கின் நம்மால் வாழ முடியுமென்று என்பதை வேலப்பனின் நிலை

உணர்ந்திக் கொண்டிருந்த அதே வேளையில் பாசத்துக்காகத்தான் நாம் வாழ்கிறோம் என்பதை முத்தையன் நிரூபித்துக் கொண்டிருந்தான். வெளியே போய் வந்தவன், தம்பியிடம் ஆயிரம் ரூபாயைத் திணித்தான்.

“ஏதுண்ணே இது.....?”

“ஏதுவும் கேட்காதே.... புறப்படு.... பட்டணத்திலே இங்கொரு ஆயிரம் தாரேன். அதோட ஒரு சின்ன வேண்டுமொண்டா தம்பி..... அதுக்கப்பறமாவது என்னை நிம்மதியா வாழ்விடு!” எனக் கூறியவன், சலனத்தை வென்ற உறுதியுடன் பட்டணம் நோக்கிப் புறப்பட்டான்.

பத்தகமாய் வைத்திருந்த நிலத்தைப் பணத்துக்கே விற்றுவிட்டு, அதோடு மாங்குளத்தின் உறவையே விட்டொழித்துவிட்டு முத்தையன் புறப்பட்டான்.

வாழ்க்கை வாழ்வதற்காகவும் இருக்கலாம்; வாழ வைப்பதற்காகவும் இருக்கலாம்! முத்தையனின் வாழ்க்கை இரண்டாவது ரகத்தைச் சேர்ந்தது என்பதை அவன் காட்டிய முடிவு மெய்ப்பித்துவிட்டது!

காலக் கணக்கின்றி நாச்சிமுத்துவிடம் தன் உழைப்பைப் பத்தகம் வைத்து விட்டு, இன்னுமோர் ஆயிரம் ரூபாய் பெற்று, வேலப்பனிடம் கொடுத்துத் தம்பியைக் கட்டி விருத்தும் விடுபடச் செய்தான். ஐந்தாண்டு களுக்கு முன்னர் அவனை ஐந்துறு ரூபாய் கொடுத்து, பக்கிங்காம் கால்வாயில் கண்டிராக்ட் எடுக்கும் சத்தர்ப்பம் இருந்தபோது, வாழ்க்கை அழைத்தது, இலட்சியம் தடுத்தது. இப்போதோ இலட்சியம் வென்றது, வாழ்க்கைதான் முறிந்தே போய்விட்டதே!

இலட்சியவாதியான முத்தையன் வென்றான். ஆனால் மனிதாபிமானமும், பாச நெஞ்சமும் கொண்ட அவனும் தன் வாழ்க்கைக்கு மட்டும் விடிவு காலம் தேடிக்கொள்ள முடியவில்லை.

ஒவ்வொருவருக்கும் ஒருசில இலட்சியங்களும், ஒருசில பலவீனங்களும் இருக்கலாம். முத்தையனுக்கு இரண்டும் ஒன்றே. அவனுக்குப் பாசமே, இலட்சியம்; பாசமே பலவீனம்!

சென்னை நகரத்தின் அழுதிப் போன குடலாய் தெளிந்து கிடக்கும் பக்கிங்காம் கால்வாயில் மழை பெய்தவுடன் ஏழும் குயிர் நாற்றத்தைப் பொறுத்தபடி, மழைத் துனிகள் ஊசி முனையாய் குத்தத் தொடங்கிவிட்ட சமயத்திலும், உடல் வலுவையெல்லாம் ஒன்று திரட்டித் துடுப்புக்கோலைத் தண்ணீரின் அடி ஆழத்தில் ஊன்றி நரம்பெல்லாம் முறுக்கேறித் தெறிக்க, படகை முன்னோக்குத் தள்ளி விரையும் முத்தையன், முகத்தில் சில்லென விசிறித் தெறிக்கும் நீரையோ, கள்ளென உரைக்கும் வெய்யிலையோ பொருட்படுத்தாமல், வெறுப்புடன் படகு நிறைய விறகுக் கட்டைகளையோ, வைக்கோற் பிரிகளையோ சுமந்து கொண்டு இன்னும்.... இன்னும் தொடர்ந்து போய்க் கொண்டேயிருக்கிறான்!

என்றே தொடங்கிய அவன் பயணம் முடியவேயில்லை!





மிகக் குளுமைக்கு

சிறந்த ஸ்டாபுக்கு



**ஜி.ஐ.சி. எவரெஸ்ட்**

ஜி.ஐ.சி. எவரெஸ்ட் - நீங்கள் வாங்கக்கூடிய அழகான ஸீலிங் கிபான் ஜி.ஐ.சி.யின் சிறந்த எக்திர சாஸ்திரத்தின் தயாரிப்பான எவரெஸ்ட் ஸீலிங் பான் உங்களை மிகக் கடினமான வெயிலிலும் குளுமைப்பாக வைத்திருக்கும். வரும் காலத்திற்கேற்றபடி செய்த இந்த பான் கிண்டகாலம் ஸ்டாபில் இருக்கும்.



1. 4 அங்குல அகலம். 35" 48" 56" 60"
2. சரியான இயக்கத்திற்கேற்ற ரோஸ்காலின் பிளேடுகள் முன்னதாகவே பொருத்தப்பட்டது
3. டிரைவ் ஷாஃப்டில் பேரில்கள் வைத்திருப்பதால் சுற்றுப் பாகங்களுக்கு யான உறுதியை அளிக்கிறது.
4. நொய்லி கிளாஸ்த இடம்பெற மாறுகாது.



உங்கள்

உத்தரவாதம்

GEC/G/133

# இவர்தான் அண்ணா

“அண்ணா!”

இந்தப் பெயர் இன்று இந்தியத் துணைக் கண்டத்தில் ஒரு மகத்தான சக்தியாகத் திகழ்கிறது.

இரும்புத் திரை போட்டு மாற்றார்களால் இருட்டடிப்புச் செய்யப்பட்டு வந்த அந்தச் சக்தி, மறைக்க முடியாத ஆற்றல் மிக்க சக்தியாக உருவாகியிருக்கிறது.

அரசியலின் ஆழ்ந்த ஞானம், சமூகத்தைப் பற்றிய தெளிவான அறிவு, மனித உள்ளத்தைப் புரிந்து கொள்ளும் மனத் தத்துவம், பொருளாதாரக் கூறுபாடுகள், கலாசார வரையறை, விஞ்ஞான சாதனைகள் போன்ற பல துறைகளையும் உணர்ந்து கொண்டு, அவற்றின் உண்மையான கோட்பாடுகளில் இரண்டறக் கலந்து, மறுமலர்ச்சிச் சக்தியாக அந்தச் சக்தி மலர்ந்திருக்கிறது.

பல துறைகளிலும் ஆழ்ந்த அறிவு பெற்றுள்ள இந்தக் காரணத்தாலேயே தெளிந்த உள்ளங்களின் ஒருமித்த பாராட்டையும், பெருமிதிப்பையும் அந்தச் சக்தி பெற்றிருக்கிறது.

இன்றைக்கு இந்திய அரசியலில் ஜனநாயகத்தை முழு அளவில் நம்பி யிருக்கிற, வளர்க்க விருப்புகிற உண்மையான ஜனநாயக அரசியல் அறிஞர் அண்ணா அவர்கள்.

எதிரிகள் ஆனாலும் அவர்களுடைய கருத்தையும் கேட்க வேண்டும் என்ற தெறியையும், எதிரிகளையும் தம் கருத்துக்கு இசைய வைக்கும் ஆற்றலையும் படைத்துக் காட்டி, பண்பு மிக்க அரசியல் இந்த நாட்டில் உருவாக்கியவர் அண்ணா அவர்கள்.

அறிஞர் அண்ணா அவர்களின் அரசியல் நுழைவுக்குப் பிறகுதான் வெவ்வேறு கருத்துடையவர்கள் ஒரே மேடையில் சந்தித்து விவாதிக்க முடியும் என்ற உயர்ந்த அரசியல் நாகரிகம் உருவாக ஆரம்பித்தது.

அரசியல் இயக்கம் என்பது உணர்ச்சிகளுக்கும், கட்டுப்பாடுகளுக்கும் இடையே போடப் படுகிற ஒரு 'கணக்கு' என்ற நிலையை மாற்றி, ஓர் இயக்கத்தில் ஈடுபட்ட அத்தனை பேரையும் குடும்ப உணர்ச்சி கொள்ள வைக்கும் ஒரு புதிய சித்தாந்தத்தை ஏற்படுத்திய தத்துவவாதி அண்ணா அவர்கள்.

விஞ்ஞானத்திலே ஈடுபட்டவர்கள் மனித வாழ்க்கை முறையைப் பற்றியோ பண்பாட்டைப் பற்றியோ அதிகம் சிந்திப்பதில்லை. ஏன், சிந்திப்பவர்களே குறைவு என்றும் கூறலாம்.

ஆனால் விஞ்ஞானம் ஏன்ய துறைகளோடு கலந்து பண்பாட்டோடு இணைந்து, மனிதனை ஆக்கும் சக்தியாக வளர வேண்டும் என்று விருப்புகிறவர் அண்ணா அவர்கள்.

மனிதர்களுடைய மனம் எதையும் சரியாக எண்ண வேண்டும் என்பதும், அந்த எண்ணத்தை வளர்ப்பதற்கு எல்லாவற்றையும் பற்றிய அறிவை அவர்கள் பெற்றே ஆக வேண்டும் என்பதும் அண்ணா அவர்களின் நோக்கம்.

பொருளாதாரத்தை மட்டுமே அடிப்படையாகக் கொண்டு, சமூக மேம்பாட்டுக்குரிய தேவைகளைப் பற்றிச் சிந்திப்பது அரசியல்வாதிகளிடையே வழக்கமாக இருந்து வருகிறது.

ஆனால் மனித மனத்தையும், பொருளாதாரத்தையும், இயற்கைத் தத்துவத்தையும் ஒன்றாக இணைத்து, ஒரு புதிய சமுதாயத்தைக் காணக் கனவு கண்டுகொண்டிருப்பவர், அண்ணா அவர்கள்.

ஆற்றல் மிக்கவர்கள் மட்டுமே அரசியலில் தலைவராக வர வேண்டும் என்றிருந்த இலக்கணத்தை மாற்றி, ஆற்றல் மட்டும் போதாது, அன்பும், நல்ல பண்பும் வேண்டும், அப்பொழுதுதான் வனமான ஜனநாயகம் அரசியலில் வளர முடியும் என்ற புதிய அரசியல் கோட்பாட்டை உருவாக்கி, அதற்கு இலக்கியமாக ஓர் இயக்கத்தை நடத்திக் கொண்டிருக்கிறார் அண்ணா.

எல்லோராலும் “தகுதியுள்ள ஓர் உயர்த்துத் தானத்தைப் பெறும் அரசியல்வாதி” என்று பாராட்டப்படும் நிலை யாருக்கும் எவ்விதம் கிடைத்து விடாது. எந்தத் தனி மனிதரும் பிறரால் பாராட்டப்படும்போதோ, உற்சாகப்படுத்தப்படும்போதோ, பெருமைப் படுத்தப்படும்போதோ, தன்னையே மறந்து விடும் நிலையை அடைவது தவிர்க்க முடியாததாகும்.

சர்வாதிகார நிலைமையில் செயல்படும் போக்கு அந்தக் குறிப்பிட்ட மனிதரிடம் உண்டாவதும் இயற்கையாகும்.

ஆனால் அண்ணாவைப் பொறுத்தவரையில் இது நேர்மாறானது.

எவ்வளவுக்கெவ்வளவு அவர் உயர்த்தப் படுகிறாரோ, தொழர்கள், தொண்டர்கள், பின்பற்றி வருபவர்கள் முதலியவர்களால் எவ்வளவுக் கெவ்வளவு பாராட்டப்படுகிறாரோ, அந்த அளவுக்கு மனத்தைக் கட்டுப்படுத்திக் கொண்டு முன்னிலும் அதிக



# எம்.ஜி.ராமச்சந்திரன்

அடக்கத்தோடு, தன்னை மிக மிகச் சாதாரண குடிமகனுக்கிக் கொள்ளும் பண்பை அண்ணா விடத்தில் நான் காண்கிறேன்.

உலக அனுபவமே பெருத சிறு குழந்தைகளுக்கும் கூடப் பழி வாங்கும் நோக்கம் உண்டாவது தவிர்க்க முடியாததாயிருக்கிறது.

ஆனால் அண்ணா அவர்களோ, தன்னையே இகழ்ந்து தலைகுனியச் செய்யும் அளவுக்கு ஏகச் செயல்படும் ஒருவர் தமது கட்சிக் கட்டுப்பாட்டுக்குள் இருப்பவரா யிருந்தால் கூட, தம் கட்டளையை மீறிக் கட்சியில் இருக்கவே முடியாதவர் என்றாலும் கூட, அவர்மேல் அதுதாபத்தைச் செலுத்துவாரே தவிர, அவருக்காக மற்றவரிடம் பரிந்து வாதாடுவாரே. தவிரப் பழி வாங்கும் உணர்வு அவர் உள்ளத்தில் இடம் பெற முடியாத ஒன்றாகும்.

அண்ணா அவர்கள் சொல்லியிருக்கும் ஒரு வாக்கியமே இதற்கு உதாரணமாக அமைந்திருப்பதைச் சொல்லலாம்.

“என்னை யார் வேண்டுமானாலும் வெறுக்கட்டும்; என்னை அழித்துவிடவே முயலட்டும். ஆனால் நான்மட்டும் யாரையும் இழக்க முடியாது. அதைச் செய்ய வேண்டுமென்றால் அதற்கு வேறு ஆணைப் பாருங்கள்.” இவர்தான் அண்ணா! தமிழ் மக்களின் தனித் தலைவர்.

ஆனால் சில சமயம் இந்த இவருடைய நல்ல பண்பைச் சிலர் தங்கள் சுயநலத்துக்குப் பயன்படுத்துகிறார்கள் என்று தெரிந்தால்கூட அவர்களும் ஒருகாலத்தில் திருத்தி நல்வழிக்கு வந்து விடுவார்கள் என்று நம்பிக் காத்திருப்பவர் நம் அண்ணா. பலமுறை அப்படி நிறைவேறியும் இருக்கிறது.

தம்முடைய கட்சி வெற்றி பெறவேண்டுமென்பதற்காகச் சமுதாய நலனையோ, தனி மனிதர்களின் வளர்ச்சியையோ சிந்திக்காமல் செயல்படுவதை அறவே வெறுப்பவர் அண்ணா. அவருக்குத் தனி மனிதர்

களின் வளர்ச்சியும், அதன் மூலம் சமுதாய வளர்ச்சியுமே முக்கியம்.

கட்சி என்பது என்ன? பல மனிதர்களின் சேர்க்கைதானே? சமூகமும் அப்படித்தானே!

தனி மனிதர்களை வளர்க்க முடியாத கட்சி சமுதாயத்தை எப்படி வளர்க்க முடியும்?

அதனால்தான் தமது கட்சியில் உள்ள எல்லோருமே அறிவிலோ, அனுபவத்திலோ, நிறமையிலோ, நியாக உணர்விலோ, தகுதியிலோ குறைந்தவர்களாக இருக்கக் கூடாது என்று அவர் கருதுகிறார்.

பொதுவாகவே அரசியல் கட்சிகளில் உள்ள தலைவர்கள் நிறமை மிகுந்த பிறர் தங்கள் கட்சிக்குள் வந்தால் எங்கே தங்களுடைய பதவிக்கு ஆபத்து வந்துவிடுமோ என்று அஞ்சுவதைக் காண்கிறோம்!

இதற்கு மாறாக அண்ணா அவர்கள் அறிவும், நிறமையும் மிகுந்தவர்கள் எவ்வளவுக்கெவ்வளவு அதிகமாகக் கட்சியில் இருக்கிறார்களோ, அவ்வளவுக்கவ்வளவு கட்சிக்கு நல்வது என்று கருதுபவர். அவர்களை வரவேற்கவும் செய்கிறவர்! வளர்க்கவும் செய்கிறவர்.

வளர்த்த கடாவே மார்பில் பாய்வது அரசியல் இயக்க வரலாறுகளில் வழக்கமாக நடைபெற்று வருகிற சம்பவம் என்றாலும்கூட அப்படிப்பட்ட தீய சக்திகளால் தம்மை அழித்துவிட முடியாது என்ற தன்

மைபிக்கையும் ஆற்றலும் படைத்தவர். எத்தனையோ அரசியல் கட்சிகளில் ஒவ்வொரு தகுதியில் நிறந்தவர் வளர்வதைக் கண்டிருக்கிறோம்.

ஆனால் அழகு தமிழில் எழுதக் கூடிய ஆற்றல் பெற்றோரை, உணர்ச்சி மிக்க தமிழில் உரை நிகழ்த்தும் நிறன் மிக்கோரை, புதுமைக் கருத்துப் படைக்கும் சிறப்பு வாய்ந்த நாடக ஆசிரியர்களை, துள்ளும் தமிழ் நடைவிலே கவிதைகள் பொழியும் நல்ல பல கவிஞர்களை, பகுத்தறிவுடன் இன்பத்தைக் கலந்து அளிக்கும் இலட்சியம் உள்ள கவிஞர்களை, பண்புமிக்க அரசி



யலை நடத்தக்கூடிய தகுதி மிக்க தலைவர்களை இன்னும் பலப்பல அரிய சக்திகளையெல்லாம் இந்த நாட்டில் தோற்றுவித்திருக்கும் பேராற்றல் மிக்க மாபெரும் சக்தி அறிஞர் அண்ணா அவர்கள்தான்.

இவரால் தோற்றுவிக்கப்பட்டவர்களில் பலர் வேறு இயக்கங்களில் இருப்பார்கள். ஆனால் தோற்றுவிக்கும் சக்தியாக இருப்பவர அவர் என்பது நான் கண்கூடாக அறிந்த உண்மை.

எத்தனையோ பேர் தொண்டர்களால் தலைவர்களாக்கப்படுகின்றனர்.

ஆனால் அண்ணாவின் ஸ்தானம் யாராலும் அளிக்கப்பட்டதில்லை.

அந்த ஸ்தானத்துக்காகவே உருவானவர். அவருடைய செயல் அவருக்கு அந்த ஸ்தானத்தைக் கொடுத்ததே தவிர, பிறருடைய செயலால் கொடுக்கப்பட்டதுமில்லை; பிறரிடமிருந்து வாங்கிக் கொடுக்கப்பட்டதுமில்லை. அவருக்கு என்று இருந்தது அந்த ஸ்தானம். அவருக்கே சொந்தமாகிவிட்டது அந்த ஸ்தானம். இந்த உயர்ந்த ஸ்தானத்தின் ஏகப் பிரதிநிதியாகத் திகழும் அவர் மக்களின் பிரதிநிதிகள் என்ற பெயரில் ஆட்சி நடத்தும் ஆட்சியாளர்களின் அடக்குமுறைக்கும், எதிர்ப்புகளுக்கும் ஈடு கொடுத்து; பொது இயக்கங்கள், போராட்ட இயக்கங்கள் ஆகிய வற்றை நடத்துகிற முறையில் அமைதியையும், அற வழியையும், தாம் துன்பத்தை ஏற்றுக்கொண்டு, பிறருக்குத் துன்பம் தராத உள்ளப் பண்பையும் மேற்கொள்வதில் காத்நியடிக்கு இணையாக விளங்குகிறார்.

அண்ணாவின் எழுத்து; மனித உள்ளத்தைப் பண்படுத்தும்.

அண்ணாவின் பேச்சு; மனிதனை மனிதனாக்கும்.

அண்ணாவின் சித்தனை; நாட்டின் நலிவைப் போக்கும்.

அண்ணா சிரிப்பார்; தம்மை இழிவுபடுத்துபவர்களைப் பார்த்து.

அண்ணா கண்ணீர் சித்துவார்; எதிரிகளையானாலும் கூட அவர்களுக்கு ஏற்படும் துன்பத்தைக் காணச் சலிக்காமல்.

அண்ணா வெகுண்டெழுவார்; பிறர் ஜாதி பேதத்தை வியாபாரமாக்கும்போது.

அண்ணா தொல்லிப்படுவார்; மக்களுக்கு அரசியல் விழிப்பு ஏற்படுவதற்காக!

அண்ணா நடப்பார்; சமூகத்தின் சீரழிவைப் போக்குவதற்காக.

இவற்றுமேயே இந்தியத் துணைக் கண்டத்தை ஆள்கிற காங்கிரஸ் இயக்கத்துக்குச் சமாளிக்க முடியாத ஒரு பிரச்சனையாகச் சக்தி வாய்ந்த இயக்கமாக-அண்ணா அவர்கள் திகழ்கிறார்கள்.

இவர் ஒரு புதிய சமுதாயத்தின் சிற்பி.

திறமை, தந்திரம், கண்டிப்பு இவற்றையெல்லாம் கடந்த பாச உணர்வுத் தீ கொழுத்து விட்டு எரிய அந்தப் பண்புச் சுடர் ஒளி வீசுகின்ற மனித குலத்தின் தத்துவ வாதி.

பழமையையும் புதுமையையும் இணைத்து, பாசத்தின் அடிப்படையில் ஜாதி பேதம் போன்றவைகளை ஒழித்து, மனித இனத்தை ஒன்றுக்கும் அரசியல் ஞாவி.

விஞ்ஞானத்தில் மெய்ஞ்ஞானத்தைக் கவந்து, வாழ்க்கையில் வளம் பெருகச் செய்து, 'அன்பு' என்னும் அகன்று விரிந்த சமதர்மக் கோட்பாட்டின் செந்நெறிகளைச் செயற்படுத்தும் இலட்சியத்தை மேற்கொண்டு, புதிய சமுதாயத்தைத் தோற்றுவிக்கும் வழிகாட்டி.

இவர்தான் அண்ணா!

“தலைப்பில்லை!”



சென்னை கல்லூரி ஒன்றில் ஒரு முறை அண்ணா பேச எழுந்தபோது, என்ன பேச வேண்டும் என்று கேட்டார். ‘தலைப்பில்லை’ என்றார்கள்.

உடனே ‘தலைப்பில்லை’ என்ற தலைப்பில் பேசத் தொடங்கினார்!

இன்னொரு சமயம் கோகலே ஹாலில் கல்லூரிகள் தமிழ்ப் பேரவை சார்பில் நடைபெற்ற கூட்டத்தில் பேசிய திருமதி செளந்தரம் கைலாசம், திரு. டி. கே. ஷண்முகம் முதலியோர் தமிழின் சிறப்பைப் பற்றியும், இனிமையைப் பற்றியும் எடுத்துரைத்தனர். இறுதியில் பேசிய அண்ணாவுக்குத் தலைப்புத் தரப்படவில்லை.

ஆகவே அண்ணா, ‘‘முன்னால் பேசியவர்கள் தமிழின் மாண்பினையும் சிறப்பையும் எடுத்துரைத்தார்கள். இதற்கு முடிவு கூற வேண்டும் என்றால், ‘ஆனால்’ என்றுதான் தொடங்க வேண்டும் என்று கூறி ‘‘ஆனால்’’ என்ற தலைப்பில் பேசினார்கள்!

— எஸ். குமாரசாமி





## வலிதான் எங்கள் பிரச்சினை... உங்களுக்கு நாங்கள் உதவக்கூடிய விதம் இதுதான்!

ஆராய்ச்சி: 'ஆஸ்ப்ரோ' ஆராய்ச்சிக் கழகத்தில் ஒரு ஆராய்ச்சிக் குழுவின் தலைமை வகிப்பவன் நான். எங்களுடைய பணி வலியை நீறுத்த மேன்மேலும் சிறந்த முறையைக் கண்டுபிடிப்பதே. இந்தப் பிரச்சினையில் ஆழ்ந்த ஊக்கம் கொண்டுள்ள உலகத்தின் மூதனமையான பல கழகங்களுள் எங்களுடையதும் ஒன்று. வலிக்கு, இக்காலத்தில், சிறந்த ஒரே விடை 'ஆஸ்ப்ரோ' பார்முலா தான் என்பதை நாங்கள் இன்று அறிவிக்கும்.

சமீபத்தில், அமெரிக்க அரசாங்கத்தின் ஆதரவில் தடைபெற்ற சோதனைகள் 'ஆஸ்ப்ரோ' விதத்தை கனகத்துப்பாக இயங்கும் கூட்டுப் பொருள்தான். மிகவும் துரிதமான மற்றும் பயனுள்ள வலி நிவாரணி என்று தெளிவாக நிரூபித்து உள்ளன. அதனால்தான் அது உலக முழுவதும் உள்ள டாக்டர்களாலும் ஆஸ்பத்திரிகளிலும் பயன்படுத்தப்படுகிறது.

வலி என்பது என்ன? உயிர்ப்பொருள், உடல் வேகத்திற்கும் மேலாக, மிக விரைவாகத் திகக்களில் சேர்ந்து குயிற்று, ஒரு "மறைமுகமான" வீக்கத்திற்குக் காரணமாகிவிட அது நரம்புகளை அழுத்துவதின் மூலம் வலி ஏற்படுகிறது.

'ஆஸ்ப்ரோ' இயங்குவது எப்படி? 'ஆஸ்ப்ரோ' உடனடியாக இரண்டாகக் கலந்துவிடுகிறது—விக்கத்தை நீக்கி—நரம்புகளின் மீதிருக்கும் அழுத்தத்தைப் போக்கி—வலியை வெளியே இழுத்துவிடுகிறது.

இவைகளுக்கு 'ஆஸ்ப்ரோ' சாப்பிடுங்கள்: வலி, தலை வலி, உடல் வலி, பல் வலி, மூட்டு வலி, ஜூரவேகத்துடன் கூடிய ஜஸ்தோஷம், சிப்ரஸ், டெய்ஞ்.



அளவு:

பெரியவர்கள்:

இரண்டு மாத்திரைகள், தேவையானால் மீண்டும் இதே அளவில் உபயோகிக்கவும்.

குழந்தைகள்: ஒரு மாத்திரை அல்லது உங்கள் டாக்டரின் சொல்படி.

A.G. 36, 66 TAN

## 'ஆஸ்ப்ரோ' வலியை வெளியே இழுத்துவிடுகிறது!

# மூல நோயை

முற்றவிடாமல்  
நம்பிக்கையான

## ஹெடன்ஸா

உபயோகித்து  
நிவாரணம் அடையுங்கள்  
— ரணசிகிச்சையையும்  
தடுங்கள்

பொறுக்க முடியாத வலியா? தாங்க முடியாத  
ஆரிப்பா? எரிச்சலெடுக்கும் உணர்ச்சியா? எத்தக்  
கிவா? உடனடியாக சிகிச்சை செய்யத் தாமதி  
பாதீர்கள்! ஆல்டீரியம் செப்தால், கோப் முற்றி  
ரணசிகிச்சை செய்ய வேண்டியதும், 108 தேசங்  
களிலுள்ள டாக்டர்களால் சிபாரிசு செய்யப்பட்ட,  
"நம்பிக்கையான டெர்மன் மூலநோய் களிப்பு  
ஹெடன்ஸா உபயோகித்து இப்பொழுதே நிவா  
ரணம் பெறுங்கள்! ஹெடன்ஸா வலியையும்  
ஆரிப்பையும் சீக்கிரம் கிழத்தி, மலப் பிரதிருத்தி  
யைச் சுலபமாகக் கஷ்டமில்லாமல் செய்கிறது.  
முகவியமாக, ஹெடன்ஸாவினுள்ள சக்திவாய்ந்த  
மருந்துப் பொருள்கள் நீடித்த நிவாரணமளிப்ப  
தோடு, வெடிப்புக்களைச் சுகுலகச் செய்து, ஆரோக்  
வியமான தகைகளை வளர்க்கிறது. மூலநோய்க்குக்  
காலாகாலத்தில் ஹெடன்ஸா உபயோகித்தால்  
பிற்காலத்தில் ரணசிகிச்சை செய்யவேண்டிய நிலை  
ஏற்படாது என்பது நிரூபிக்கப்பட்டதும்.

ஹெடன்ஸாவில் உணர்வழிக்கும் மருந்துகள்  
ஒன்றும் கிடையாது.

ஒசீஜிளல் ஜெர்மன் முறைப்படி  
இந்தியாவில் தயாரிக்கப்பட்டது.

**தி டாலர் கம்பெனி**

337, தம்பு செட்டி தெரு  
சென்னை-1

பேரல மருந்து விநியோகிகளிடம்  
கிடைக்கும்.



## ஜீவாம்ருதம்

ஆரோக்யத்திற்கும் பலத்திற்கும்



## உங்கள் சருமத்தை சுகுத்தமாக வைத்துக் கொள்ளுங்கள்

நிக்ஸோடெர்ம் (Nixoderm) உபயோகித்  
தால் முகப்பருக்கள் எல்லாம் மறைந்து  
விடுகின்றன. இன்றிரவு நிக்ஸோடெர்ம்  
(Nixoderm) உபயோகியுங்கள். உங்கள்  
சருமம் மிருதுவாகவும் வழுவழுப்பாகவும்  
மாக மறுவின்றியும் ஆவதைக் காண்பீர்  
கள். நிக்ஸோடெர்ம் (Nixoderm) சருமத்  
தின் மீது ஏற்படும் முகப்பருக்கள், கட்டி  
கள் செந்திரத் தழும்புகள் மேலாகப்  
பரவும் படை, படர் தாமரை, வெடிப்புகள்  
முதலிய உபாதைகளுக்குக் காரணமான  
கிருமிகளையும் பூச்சிகளையும் அழிக்க விஞ்  
ஞான முறையில் தயாரிக்கப்பட்டது.  
உங்கள் சருமத்தின் மெல்லிய துவாரங்  
களில் இருக்கும் பூச்சிகளையும், கிருமி  
களையும் அழித்தாலன்றி உங்கள் சரும  
உபாதைகள் விலகா. இன்றே உங்கள்  
கெமிஸ்டிடம் நிக்ஸோடெர்ம் (Nixoderm)  
வாங்குங்கள். முகப் பருக்களை மறைவச்  
செய்து சருமத்தை மிருதுவாகவும் வழ  
வழுப்பாகவும் அது இருக்கச் செய்யும்  
என்ற பூர்ண நம்பிக்கையுடன் நிக்ஸோ-  
டெர்ம் (Nixoderm) வாங்குங்கள்.



**அதிசூரனும்**  
பிள்ளைகட்கு வாட்  
பயிற்சி அளித்து வந்  
தான். அவன் வாட்  
படை பயிற்றும்  
தொழில் உரிமைத்  
தாயத்தினன்; தற்  
பெருமை பூண்ட  
வன்; ஆணவத்தின்  
ஆணிவேர்; வாள்  
பயிற்சி தருவதில்  
தனக்கு ஒப்பாகும்  
மிக்காரும் இல்லை  
என்று தருக்குக்  
கொண்டிருந்தவன்.  
ஏனாதி நாயனாரின்  
சிறப்புக் காரணமாக  
அவன் அத்தொழில்  
பிரகாசிக்க முடியவில்லை. அழக்  
கூறு, அவா, சினம்  
இன்னஞ்சொல் ஆகிய  
தீய குணங்களைக்  
கொண்டிருந்தான்.  
வர வர அவனது  
ஊதியம் குறைந்து  
கொண்டே வந்தது.  
அதனால் ஏனாதிநாத  
நாயனார் மீது  
பகைமை பாராட்டினான்.

பொருமையினால்  
அலைப்புண்ட அதி  
சூரன் தன் துணைவர்களுடன் ஆராய்ந்  
தான். ஏனாதிநாத நாயனாரை எதிர்த்  
துப் போர் செய்து அவருடைய  
தொழில் உரிமையைக் கவர வேண்டும்  
என்று எண்ணினான். தன்னிடம் வாட்  
பயிற்சி பெற்றவர்களையும், சுற்றத்தின  
ரையும், துணைவர்களையும் அழைத்துக்  
கொண்டு ஒரு நாள் ஏனாதிநாத நாய  
னாரிடம் சென்றான். "வாட்படைப்  
பயிற்சி தருகின்ற குலத்தாயத் தொழில்  
உரிமையை வலியவரே பெற வேண்  
டும். ஆதலால் நீயும் நானும் போர்  
செய்வோம். போரில் வெற்றி பெறு  
பவர்க்கே அத்தொழில் உரியது. போர்  
செய்ய வருக" என்று அழைத்தான்.

**வெங்கள் புலிகடந்த**  
**லெம்முழையில் சென்றழைக்கும்**  
**பைங்கள் குறுநரியே.**  
**போல்வான் படைகொண்டு**  
**பொங்கிப் புறஞ்சூழ்த்து**  
**போர்குறித்து நேர்நின்றே**  
**அங்கன் கடைநின்**  
**றழைத்தான் ஒலிகளா.**



**வேங்கைப் புலி**  
கிடந்த குகையின்  
முன் சென்று  
போருக்கு வா என்று  
குறுநரி அழைத்தது  
போலிருந்ததாம்!  
அதிசூரன் போருக்கு  
அறைகூவி அழைத்த  
தைக் கேட்ட ஏனாதி  
நாத நாயனார் ராஜ  
சிங்கம்போல் கிளர்ந்  
தெழுந்தார். "ஆர்  
கொலோ போருக்கு  
அழைத்தவர்"  
என்று சீறினார்.  
ஆடைவரிந்து கச்சை  
கட்டினார். வீரக்  
கழல் அணிந்தார்;  
சூர்மையான வாளா  
யுத்ததையும், பல  
கையையும் கொண்டு  
போருக்குப் புறப்  
பட்டார். ஒருபுறத்  
தில் ஏனாதி நாயனார்;  
மற்றொரு புறத்தில்  
வெள்ளம் போல்  
அதிசூரனுடன் வந்  
துள்ள வீரர்கள்.  
அப்பகைவர்கள் மீது  
தனித்துப் போருக்  
குச் சென்றார் நாய  
னார். அவரது  
வீரத்தை யாரே

அளக்க வல்லார்? ஏனாதிநாத நாயனார்  
தனியே போருக்குச் செல்வதை, முன்  
னர் இவரிடம் பயிற்சி பெற்றவர்கள்  
அறிந்ததும் ஒடொடி வந்தனர்; ஏனைய  
சுற்றத்தினரும் ஒடிவந்து சூழ்ந்து நாய  
னாருக்குத் துணை புரிந்தனர்.

அதிசூரன் நாயனாரை நோக்கி,  
"வெளியிடத்தில் நாம் போர் செய்து  
நம்மில் வெற்றி பெறுபவர் வாட்  
படைப் பயிற்றும் ஆசிரியத் தொழில்  
உரிமையைக் கொள்ள வேண்டும்" எனக்  
கூறினான்.

"உனக்கு அது நன்று என்று தோன்  
றினால் நான் அதற்கு இசைகிறேன்"  
என்றார் நாயனார்.

அணிவகுத்து நின்று இரு திறத்துச்  
சேனைகளும் கைகலந்து போர் செய்யத்  
தொடங்கின. மேகத்துடன் மின்னல்  
கலந்து இடிப்பது போல், சேனைகளுக்  
கிடையே வாள் மின்னப் பேரொலி  
உண்டாகியது. வாள் வீரர் வாள் வீர  
குடனும், வேல் வீரர் வேல் வீரருட்  
னும், வில் வீரர் வில் வீரருடனும்

கடுஞ்சுமர் புரிந்தனர். தோள் தட்டும் ஒலியும், வில்லின் நாண் ஒலியும் கடல் ஒலி நாண் எழுந்தன. போரைக் கண்டவர் கண்கள் கசினை; மண்ணும் விண்ணும் சுழன்றன. போர் செய்தவர் கரங்கள் அறுபட்டன. சிரங்கள் உருண்டன; சரங்கள் துணிபட்டன; தாள் களும், தோள்களும் சிந்தின.

குகுதியின் நதிகள் பரந்தன;  
குறையுடல் ஓடி அலைந்தன;  
பொருபடை அறுதுணி சிந்தின;  
புடைசொரி குடர்உடல் பம்பின;  
வெருவர எருவை நெருங்கின;  
விசியறு துடிகள் புரண்டன;  
இருபடை தனினும் எதிர்த்தவர்  
எதிர்நெதிர் அமர்ச்செய் பந்தலை.

உதிர ஆறு ஓடியது; குறையுடல்கள் கூத்தாடின; தலைகள் உருண்டன; பிணமலை குவிந்தது; காங்குளும் கழுகுளும் அவற்றை வட்டமிட்டன.

இருபுறத்துச் சேனைகளும் இவ்வாறு மாண்டன. மாளாது நின்ற தமது படைகளைப் பின்னே போகச் செய்து போர் முனையின் முன்னே வந்து நின்ற ஏனெதிநாத நாயனார். வீர சிங்கம் போல் வந்து நின்ற அவர், சுறங்கு போல் கழன்று எதிரிகளின் தோள்களையும் தாள்களையும் துணித்தார்.

தலைப்பட்டார் எல்லாரும்  
தனிவீரர் வானிற்  
கொலைப்பட்டார்; முட்டாதார்  
கொல்களத்தை விட்டு  
நிலைப்பட்ட மெய்யுணர்வு  
நேர்யட்ட போதில்  
அலைப்பட்ட ஆர்வமுதற்  
குற்றம்போ லாயினர்.

போரில் தலைப்பட்ட பகைவர் யாவரும் கொலைப்பட்டனர். போரில் கலந்து

கொள்ளாமல் நின்றவர்கள், வெற்றிகரமாகப் பின்வாங்கி விட்டார்கள். இதனைச் சேக்கிழார் பெருமான் சொல்லும் அழகே அழகு. மெய்யுணர்வு வந்தவுடன் உள்ளத்தில் உள்ள ஆசா பாசங்கள் மறைவது போல் ஓடி மறைந்தார்களாம். இவ்வாறு ஓடியவர்களை எல்லாம் ஊக்குவித்து அழைத்து வந்து நாயனார் முன் சென்று அடர்த்தான் அதிருரன். நாயனார் மிகுந்த வேகத்துடன் வாளைச் சுழற்றி, அதிருரனைக் கொல்ல வந்தார். அதனால் அச்சம் கொண்ட அதிருரன் புறங் கொடுத்து ஓடினான். வெற்றி பெற்ற நாயனார், கற்றைவார் சடைப் பரமனைப் போற்றித் தமது திருமானிகையை அடைந்தார்.

புறங் கொடுத்து ஓடிய அதிருரன் மிகுந்த அவமானமடைந்தான். தோல்வியை நினைத்து உள்ளம் உலைந்தான். இரவு தூக்கமே வரவில்லை. கண் மூடாமல் கவலையடைந்தான். கடைசியாக நாயனாரை வஞ்சனையால் வெல்ல வேண்டும் என்று முடிவு செய்தான்.

**பொழுது விடிந்தது.**

நியவனன அதிருரன் ஏனெதிநாத நாயனாரிடம் ஓர் ஆள் மூலம், "நீயும் நானும் தனி இடத்தில் போர் செய்யலாம். நம்பொருட்டு மற்றவர்கள் வினாகுமான வேண்டாம்" என்று சொல்லி அனுப்பினான்.

நாயனார், "அதுவும் சரி" என்று பதில் கூறினார்.

சுற்றத்தாருக்கும், மாணவர்களுக்கும் தெரியாமல் வானும் பலகையும் தாங்கிப் புறப்பட்டார். அதிருரன் குறித்த இடத்துக்குச் சென்று அவனது வரவை எதிர்பார்த்துக் கொண்டிருந்தார்.

"திருநீறு அணிந்தாரை எவ்விடத்தும் எப்போதும் நாயனார் தீங்கு செய்யார்" என்பதை அறிந்தான் வஞ்சனையே மேற்கொண்ட அதிருரன். ஒருபோதும் திருநீறு அணியாத அப் பாதகன் நெற்றி நிறைய நீர் ணிந்தான்; வானும் பலகையும் தாங்கிப் புண்ணியப் போர் வீரரை வா வென்று







# ELECTRIC MOTORS

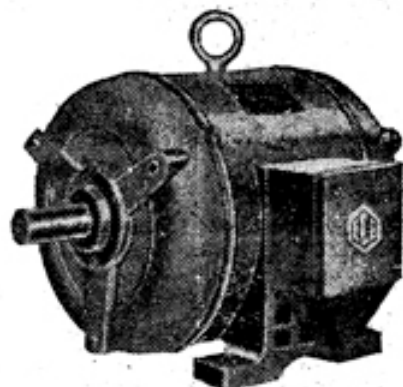
**STURDY - SAFE - DEPENDABLE**

## **RANGE INCLUDES**

### **INDUCTION MOTORS**

Squirrel Cage both Screen Protected and Totally Enclosed Fan Cooled types as well as Slipring type for use on 400/440 v. Capacities up to 20 h.p.

Manufacturing programme includes production of Squirrel Cage & Slipring types up to 200 h.p.



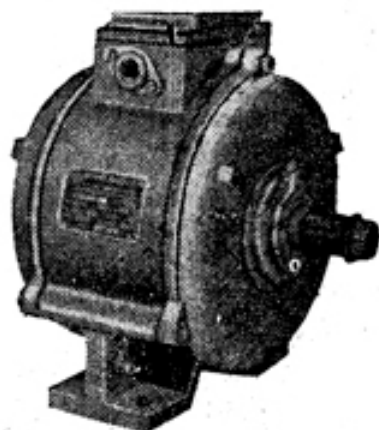
**INDUCTION MOTOR**

**LOOM MOTORS** Totally Enclosed 3 phase for outputs from 0.50 h.p. to 1 h.p.

**LOOM MOTOR**

**CARD MOTORS** Totally Enclosed, High Torque 400/440 v. 3 phase, 50 cycles a.c., 1.5 h.p. to 2 h.p.

**RING-FRAME DRIVE MOTORS** Squirrel Cage, Totally Enclosed Fan Cooled type, 10 h.p. & 12.5 h.p.



**MANUFACTURERS**

**ELECTRIC CONSTRUCTION & EQUIPMENT CO. LTD.**

9, KALIPRASANNA SINGHEE ROAD, CALCUTTA-2

PARBANGLA (24 PARGANAS) - BOMBAY - DELHI - MADRAS - HYDERABAD - VISAKHAPATNAM  
BANGALORE - PATIALA - JABALPUR - PATNA - JAIPUR - KANPUR

சொன்ன இடத்துக்குச் சென்றான். அங்கே இரைக்குரிய பிராணியை எதிர்பார்த்து நிற்கும் சிங்கம் போல் நின்றுருந்த நாயனரைக் கண்டதும், நிறைந்த தெற்றியைப் பலகையால் மூடிக் கொண்டான். நாயனார் அவனைக் கொல்ல வானான் சென்றார். அந்த தருணத்தில் நிறைந்த தெற்றியை மறைத்திருந்த பலகையை விளக்கினான் அதிரூன். தெற்றியில் வெண்ணிறறைக் கண்டார் நாயனார்.

கண்டபொழு தேகெட்டேன்!  
மூன்பிவர்பெறே காணாத  
வெண்திருநீற் நின்பொலிவு  
மேற்கண்டேன்; வேறினிஎன்?  
அண்டப்பிரான் சரடியார்  
ஆயினார்' என்றும்பை  
கொண்டு 'இவர்தம்  
கொள்கைக் குறிவழிநீற் பேன்'

என்று.

அதிரூன் தெற்றியில் திருநீற்றைக் கண்ட நாயனார் திடுக்கிட்டார் 'ஆ! கெட்டுவிட்டேன். இத்தனை நாளாக ஒரு போதும் காணாத திருநீற்றினை இவர் தெற்றியின்கண் காண்கிறேன். இவரைப் பற்றி வேறு மாறாக நினைப்பதற்கு என்ன இருக்கிறது? இவர் சிவபெருமானுடைய திருத் தொண்டராக ஆயினார் போலும்! எம்பெருமான் அடிய வரை நான் எதிர்க்கலாமா? ஆகவே, இவருடன் இனிப் போர் செய்வது பிழை. இனி இவருடைய குறிப்பின் வழியே நிற்பேன்' என்று திருவுளங் கொண்டார்.

கைவா ளுடன்பலகை  
நீக்கக் கருதியது  
செய்தார் "நிராயுதரைக்  
கொன்றார் எனுந்தீமை  
எய்தாமை வேண்டும்  
இவர்க்கு"கெள் றிரும்பலகை  
நெய்வா ளுடன் அடர்த்து  
நேர்வார்போல் நேர்நின்றார்.

தமது கைவாளையும் பலகையையும் நீக்கி, அதிரூன். கொலை செய்தாலும் அதை ஏற்க வேண்டும் என்று கருதினாராம் நாயனார். அதற்குள் அவருக்கு வேரோர் எண்ணம் தோன்றிவிட்டது. தாம் வாளையும் பலகையையும் எறிந்து விட்ட நிலையில் அவன் தம்மைக் கொன்றால், "நிராயுதனைக் கொன்றான்"- என்ற அபகீர்த்தி அவனுக்கு வந்து விடுமே" என்று அஞ்சினாராம். அந்த எண்ணம்தான் அவரை நாயனாராக்கியது. அந்த எண்ணம் கொண்ட அவர், ஆபுதம் தாங்கிய போதிலும் செய

வின்றி வெறுமையாக நின்றார். என்னே இவரது திருநீற்றின் அன்பு? சிவனடியார்க்குப் பழி பாவம் வரக் கூடாது என்று கருதிய அவருடைய நினைவுள் எத்தின் அருமையை யாரே அறிய வல்லார்?

வஞ்சனை மேற்கொண்ட பாதகனான அதிரூன் தான் நினைத்து வந்த கருத்தை முற்றுவித்தான்.

அந்நின்ற தொண்டர்  
திருவுள்ளம் ஆரறிவார்?  
முன்னின்ற பாதகனும்  
தன்கருத்தே முற்றுவித்தான்  
இந்நின்ற தன்மை  
அறிவார் அவர்க்குள  
மின்னின்ற செஞ்சடையார்  
தாமே வெளி நின்றார்.

ஏனெனினாத நாயனாரின் திருநீற்று அன்பை நன்கு அறிந்த மின்னார் சடையுடை விடையவர் அருள்வெளியிலே தோன்றிக் காட்சியளித்தார். எம்பெருமான் அடியார்க்கும் அருள் புரியும் தன்மையை நாம் எவ்வாறு போற்றுவது? இறைவர் பல வழிகளில் பாசத்தை நீக்குவார். இங்கே பகைவரின் வாளினால் பாசத்தை யறுத்துக் கொண்டார். திருநீற்றின்பால் வைத்த அன்பின் மிகுதியினால் உயிரையே தியாகம் புரிந்தார் நாயனார். பாசத்தை யறுத்துச் சிவபெருமான் நாயனரை என்றும் தம்மை விட்டு நீங்காது உடன் இருக்குமாறு அருள் புரிந்தார்.

மற்றினிதாம் போற்றுவதென்?  
வானோர் பிரானருளப்  
பற்றலர்தம் கைவாளால்  
பாசம் அறுத்தருளி  
உற்றவரை என்றும்  
உடன் பிரியார் அன்பருளிப்  
பொற்றொடியாள் பாகுர்  
பொன்னம் பலம்பெண்தார்.

நாயனரைக் கொன்ற பாபத்தினால் அதிரூன். மீளா நரகத்துக்கு ஆளாயினான். அவன் பூசிய விபூதியினால் புனிதனாகவில்லை. திருநீற்று, உருத்திராக்கமணிந்துகொண்டு தீவினை புரிவோர் பெருத் துன்பமும், நரகமுமே எய்துவர் என்பது இதனால் உணர்த்தப் படுகிறது. மெய்ப்பொருள் நாயனாரையும் ஏனெனினாத நாயனாரையும் எதிர்த்த முத்திநாதனும் அதிரூனும் அவர்களுடைய உடம்பை அழித்தனரேயன்றிக் கருத்தை யழிக்க முடியவில்லை. வெற்றி என்பது கருத்தில்தான் அடங்கி நிற்கின்றது. (தொடரும்)



உங்கள் கூந்தலின் உண்மையான  
அழகை வெளிப்படுத்த  
கால்கேட் பெர்பியூம்டு காஸ்டர் ஹேர் ஆயில்



எகரணமி கசல்  
வாங்கி பணத்தை  
மிகப்படுத்துங்கள்

பளபளப்புடனும், அடர்த்தியுடன் இளமைத்  
துடிப்போடும் விளங்கும் நீண்ட கூந்தலின்  
ரகசியம் தினந்தோறும் குளிக்குமுன் மயிர்க்  
கால்களிலும், கேசத்திலும் கால்கேட் காஸ்டர்  
ஹேர் ஆயில் தேய்த்துக்கொள்வதே என்  
பதை வகைக்கணக்கான குடும்பத்தினர் அறித்  
திருக்கின்றனர். அதன் உன்னதமான நறு  
மணத்தினால் நீங்கள் பரவசமடைவீர்கள்...  
கால்கேட் காஸ்டர் ஹேர் ஆயில் உங்கள்  
கேச வளர்ச்சிக்கு உதவுவதைக் கண்டு நீ  
களே ஆனந்தமடைவீர்கள்!

அதன் பரவலுக்கும் நற்பணத்தை உங்கள் குடும்பத்தினர்  
சீதம்புகள்.



**கால்கேட்**

பெர்பியூம்டு காஸ்டர் ஹேர் ஆயில்

இப்பொழுது

கால்கேட் பெர்பியூம்டு கோகோனட் ஹேர் ஆயில்

உங்கள் உடலுக்கு அழகுத் தழைப்பும் கேரகேட் ஹேர், எவ்வித  
மனிதக ஆயை அசிகர்த்தும் சைதநிகளில் கிடைக்கிறது.



# வெற்றிச் சிருநகர் அகிலன்

அத்தியாயம் இருபத்துநான்கு  
கடைசி நம்பிக்கை

லட்சுமியின் ஓலையைப் படித்து விட்டுத் தஞ்சையில் விசுவநாதன் மயங்கிக்கிடந்த அதே வேளையில், லட்சுமியும் அவள் அன்னையின் மடியில் மயங்கித் தான் கிடந்தாள். அவர்களைச் சுமந்து சென்ற ரதம் அப்போது தென் பாண்டி நாட்டின் திருக்குற்றாலத்தைக் கடந்து, சேர நாட்டின் மலைக் காடுகளுக்குள் நுழைந்து கொண்டிருந்தது. ரதத்துக்கு முன்னும் பின்னும் காவலர்கள் குதிரைகளில் விரைந்து கொண்டிருந்தார்கள்.

பாண்டிய நாட்டை அது கடந்து விசுவநாதனின் வீரர்களுக்குத் தப்பிச் செல்ல வேண்டியிருந்ததால், லட்சுமியை அளவுக்கு மீறிய பாதுகாப்போடு தான் அனுப்பியிருந்தார் சானுவ நரசிம்மர். குறுக்கு வழிகளையும் சுற்று வழிகளையும் பயன்படுத்திக் கொண்டு எப்படியோ ரதம் மதுரையை முதலில் தாண்டி வந்து விட்டது.

அடுத்தாற்போல் தென்பாண்டி நாட்டைக் கடப்பதில் அவ்வளவு சிரமம் ஏற்படவில்லை. உதயமார்த்தாண்டன் சேரநாட்டிலிருந்து முன்னதாக அனுப்பி வைத்த படைத் தலைவர்கள் திருவல்லப் பாண்டியனின் தென்பாண்டி நாட்டைக் கைப்பற்றிக் கொண்டிருந்தார்கள். லட்சுமியின் ரதத்துக்குக் காவலாகச் சானுவரின் வீரர்களோடு சேரநாட்டு வீரர்களும் சென்றதால் தென் பாண்டிய நாட்டை அது அச்சமின்றியே கடந்து சென்றது.

ரதத்துக்குப் பின்னால் சானுவரும் தம்படை வீரர்களோடு பாண்டிய நாட்டை அங்கங்கே ஊடுருவிக் கொண்டு வந்தார். தென்பாண்டி நாட்டுக்கு வந்து உதயமார்த்தாண்டனின் படைகளோடு தம் முடைய படைகளையும் சேர்த்துவிட வேண்டுமென்பது அவர் நிபந்தம்.

லட்சுமியின் ரதம் சேரனின் தலைகரான கொல்லத்தை நோக்கி விரைந்து கொண்டிருந்தது. காட்டு மலைப் பாதையில் வளைந்து வளைந்து செல்ல வேண்டியிருந்தாலும் அதன் வேகம் குறையவில்லை. பாதையின் ஒருபுறம் செலுத்தண்டனின் மலைகளும் மறுபுறம் பயங்கரமான பன்னதாக்குகளும் அடிக்கடி குறுக்கிட்டன. சிறற்குளிகள் சிற்றத்துடன் பாய்ந்தோடி வந்து பாதையை அறுத்துக் கொண்டு மறுபுறம் இழிந்தோடின.

தோடி வந்து பாதையை அறுத்துக் கொண்டு மறுபுறம் இழிந்தோடின.

அன்னையின் மடியில் கருண்டு கிடத்த லட்சுமிக்கு இரவு, பகல், காடு, மலை எல்லாமே ஒன்று போல் தோன்றின. கண்களில் கரக்கக் கூடிய கடைசிச் சொட்டு நீரையும் அவள் முன்னதாகவே கொட்டித் தீர்த்து விட்டதால், இப்போது அவளுக்கு அழுது புலம்பக்கூடத் திறனில்லை.

“அம்மா!” என்று தன் தாயை அழைத்தான் லட்சுமி. அன்னை கனிவோடு அவளைத் திரும்பிப் பார்த்தார்.

“அப்பா இவ்வளவு கொடியவர் என்று நான் நினைக்கவேயில்லையம்மா! அவர் இவ்வளவு கொடுமை செய்தும் நான் ஏன் வழியில் விழுந்து மடியாமல் இன்னும் உயிரோடிருக்கிறேன், தெரியுமா?”

கேசவம்மாவின் மனம் அவர் கணவருக்கும் குமாரத்திற்கும் இடையில் கிடந்து தவித்துக் கொண்டிருந்தது. அவரால் தம் கணவரைச் சிறிதும் வெறுக்க முடியவில்லை. அதே சமயம் லட்சுமியின் துயர் கண்டு அழாமலும் அவரால் இருக்க முடியவில்லை. அவர் அழுதார்.

“நான் ஏன் இன்னும் உயிர் விடாமல் இருக்கிறேன், தெரியுமா? இளவரசரை எப்படியாவது ஒரு முறை நேரில் பார்த்து அவரிடம் மன்னிப்புக் கேட்க வேண்டுமென்று என் மனம் துடிக்கிறது. அவர் எப்போது அழைத்தாலும் நான் அவரோடு புறப்பட வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொண்டார். அவர் அப்படிச் கேட்பதற்கு இடம் வைக்காமல் அப்போதே அவரோடு நான் தஞ்சை விரைந்து இரகசியமாகப் புறப்பட்டிருக்கவேண்டும். அப்படித்தான் புறப்படத் துணிவில்லை யென்றால், அவர் கேட்டபோதாவது நான் வருவதாக வாக்களித்திருக்க வேண்டும். நான் அவருக்கு நம்பிக்கையளித்திருந்தால், எப்படியும் என்னை அவர் தேடி வந்திருப்பார். நான் எங்கிருந்தாலும் என்னை விட்டுவிட மாட்டார். இப்போதோ அவர் கரம் நீட்டியபோது நான் மறுத்ததால், என்னையும் துரோகி என்றே நினைத்திருப்பார்.....”

லட்சுமியின் அன்னை இதே சொற்களை நூருவது முறையாகத் தம் குமாரத்திடமிருந்து கேட்டு விட்டார். திடீரென்று விசுவநாதன் எதிரில் குறுக்கிட்டு லட்சுமியைக் கவர்த்து செல்லக் கூடுமானால் அதனால்





அவருக்குமே ஆறுதல் ஏற்பட்டிருக்கும். ஆனால் அப்படி ஏதும் நிகழவில்லை.

"அம்மா! அப்பா தம்முடைய அதிகார வெறிக்கு என்னைப் பணியாக்கி விட்டாரம்மா? அரசியல் சூதாட்டத்துக்குத் தாம் பெற்றிருந்த மகனையே பணயம்வைக்கத் துணிந்து விட்டாரம்மா! நான் முற்பிறவியில் செய்த பாவத்தால் இவருக்குப் பெண்ணாகப் பிறந்து விட்டேன்; சாம்ராஜ்யத்தைக் கட்டியாளாள் போகிறாராம், சாம்ராஜ்யத்தை!"

சட்டென்று லட்சுமியின் வாயைப் பொத்தி, "இனி உன் அப்பாவைப் பற்றி என்னிடம் குறை கூறினால், நான் உன்னைப் பேச மாட்டேன்!" என்றார் கேசவம்மாள்.

"என்னுடைய அப்பாவா அவர்?" என்று வெறுப்போடு கேட்டுவிட்டு, "என்னைச் சிறையெடுத்துக் கொண்டு போய்ச் சேரனுக்குத் தான் செய்யத் துணிந்தவரை இனி இந்தப் பிறவியில் நான் அப்பா என்றே நினைக்க மாட்டேன்!" என்று கத்தினாள்.

மலையின் உச்சியில் ரதம் நின்று கொண்டிருந்த போது திடீரென்று கடிவாளங்களைப் பற்றி இழுத்துக் குதிரைகளை நிறுத்தினான் ரதசாரதி. காவல் வீரர்களின் குதிரைகளும் சட்டென நின்றன.

"அரசர் வருகிறார்! உதயமார்த்தாண்டவர்மர் வருகிறார்!" என்று காவலர்கள் வியப்போடு பேசிக் கொண்டது லட்சுமிக்குக் கேட்டது.

லட்சுமி அச்சத்தோடு திரையை விலக்கிக் கொண்டு எட்டிப் பார்த்தாள். அவள் கண்ட காட்சி அவள் தலையைச் சுற்ற வைத்தது. வளைந்து வளைந்து வரும் மலைப் பாதையெங்கும் ஒரே யானைகளின் கூட்டமாகவும் குதிரைகளின் கூட்டமாகவும் தெரிந்தது. சேரன் தனியே வரவில்லை; தன் படைபலம் முழுதும் நிரட்டிக் கொண்டு, பயங்கரமான பேரொலி முழக்கங்களோடு வந்து கொண்டிருந்தான்.

சேர நாட்டுக் காடுகளில் திரிந்த அல்வளவு யானைகளையும் பிடித்துப் போர் யானைகளாய்ப் பழக்கியவன் போல், அரபு நாட்டுக் குதிரைகள் அனைத்தையுமே விலைகொடுத்து வாங்கியவன்போல், சேரநாட்டுக் கட்டினம் காணியர் அனைவரையுமே ஒன்று நிரட்டியவன்போல், அவன் தன் படைக் கடலில் பட்டத்து யானையான படகில் மிதந்து செருக்கோடு வந்து கொண்டிருந்தான். அப்படி ஒரு பயங்கரமான போர்க்கோலக் காட்சியை வினாக்காலத்தில்கூட லட்சுமி அதற்கு முன்பு கண்டதில்லை.

லட்சுமியின் அடிவயிற்றில் தீப்பற்றி எரிவது போல் ஒரு வேதனை ஏற்பட்டது. "இளவரசரையும் அவருடைய பாண்டிய நாட்டையும் தகர்த்து அழிப்பதற்குப் புறப்படும் படைதானே இது? அவர் வீராதி வீரராக இருந்தாலும் கடலென்ப பொங்கி வரும் இந்தப் பெரும் படைகளுக்கு முன்னால் அவர் என்ன செய்ய முடியும்? அப்பாவின் படைகளும் சேரனின் படைகளும் ஒன்றுசேர்ந்து தாக்கும் போது அவர் எவ்வாறு உயிரோடு மிள முடியும்?"

"அம்மா! எனக்குத் தலை சுற்றுவிறது. ஒரு வேளை சேரநாட்டரசர் எதிர்ப்பட்டு, என்னிடம் பேச விரும்பினால் நான் பேசும் நிலையில் இல்லை என்று கூறி விடுங்கள். பிரயாணம் என்னைப் பாதித்து விட்டது என்று சொல்லுங்கள்" என்று தம் அன்னையாரிடம் கேட்டுக் கொண்டாள் லட்சுமி.

ரதம் மேலே சென்றது. லட்சுமி அஞ்சி நடுங்கிக் கொண்டிருந்த அந்த வேளை வந்தது. சேரனின் யானை ரதத்துக்கு முன்னால் நின்று பயங்கரமாகப் பிளிதித் தன் வாழ்த்துதலை லட்சுமிக்கு அறிவித்தது.

யானை மீதிருந்து குதித்து உற்சாகமாக ரதத்தை நோக்கி ஓடி வந்தான் உதயமார்த்தாண்டன். திரைத் துலிவி விலக்கிக் கொண்டு ரதத்துக்குள் நுழைந்தான். லட்சுமி மயங்கிக் கிடந்த கோலம் அவளைத் திருக்கிட வைத்தது.

"நீண்ட பிரயாணத்தை லட்சுமியால் தாங்க முடியவில்லை. அடிக்கடி மயக்கம் வந்து நினைவிழந்து விடுகிறாள்" என்றார் கேசவம்மாள்.

உடனே தன் மருத்துவரை அழைத்து வரும்படி ஆணையிட்டு விட்டு, லட்சுமியின் அருகில் வந்து அவளை விழங்கி விடுவது போல் உற்றுப் பார்த்தான் உதயமார்த்தாண்டன். அவனுடைய அழகு மயக்கம் அவள் தலைக்கேறியது.

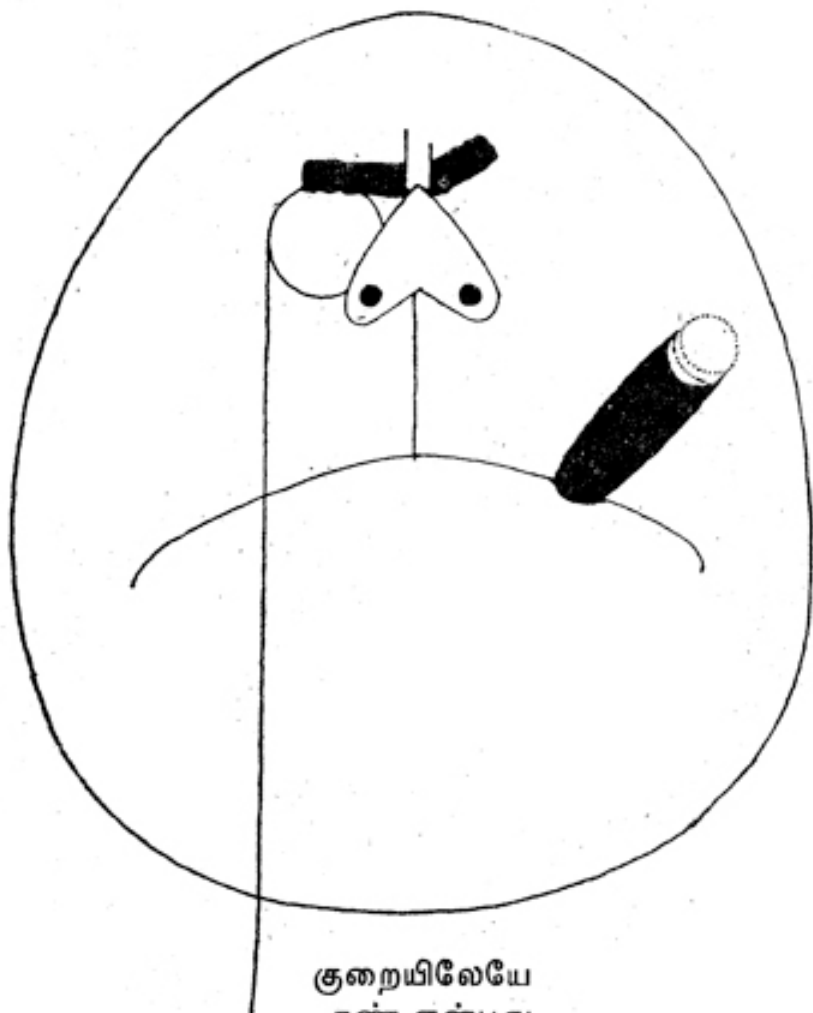
"இளவரசியார் நினைவோடிருந்தால் அவர்களுக்கு என் படைவீரர்களைக் காட்டி மலிந்திருப்பேன். விஜயநகரத்து இராம நவமித் திருவிழாவில் விகவநாதன் என்னிடம் வெற்றி பெற்றது போல் இனி வெற்றி பெற முடியாது. எப்படியும் போரில் வெற்றிவாகை சூடிக்கொண்டு வந்து இவர்களுக்கு மாலை சூடித்தான் போகிறேன்!" என்றான் உதயமார்த்தாண்டன்.

கண் மூடிக் கிடந்த லட்சுமியின் இதயம் வெகுவேகமாக அடித்துக் கொண்டது. பிறகு அது திடீரென்று நின்று விடும்போலிருந்தது. உதயமார்த்தாண்டன் மேலும் தொடர்ந்து பேசினான்:

"அமைச்சர் என்னுடைய வீரத்தைப் பரிசோதிப்பதற்காகவே இந்தப் போரை நடத்துகிறார்கள். போரில் நான் வெற்றி பெற்றாலே இளவரசியாரை எனக்கு மணம் முடித்துக் கொடுப்பதாகவும், அப்படி இல்லாமல் விகவநாதன் வெற்றி பெற்றால் அவனுக்கே கொடுப்பதாகவும் கூறியிருக்கிறார். அவர் கூறிய திட்டத்துக்குக் கட்டுப்பட்டு இந்தப் போரில் வெற்றி பெறுவதாகச் சபதம் செய்திருக்கிறேன். வெற்றி பெற்றால் ஒரு பெரிய சாம்ராஜ்யத்தோடு இளவரசியாரும் எனக்கு வெற்றி மாலை குடுவாரல்லவா...?"

லட்சுமியின் உள்ளத்தில் மின்னலைப் போல் ஒரு நம்பிக்கைக் கீற்று கடரொளி விட்டது. "அப்படியானால் என் இளவரசர் வெற்றி பெற்றால், அவருக்கே என்னை மணம் முடித்துக் கொடுக்க இசைந்திருக்கிறாரா அப்பா? அவர் வெற்றி பெற்றால் அவர் கழுத்தில் நான் வெற்றிவாகையாகத் திகழ முடியுமா?" என்று தன்னைத்தானே கேட்டுக் கொண்டாள்.





குறையிலேயே  
கண் என்பது  
உண்மையே

ஆனால் தரக்குறைவான  
மாற்றப் பொருளை ஏற்க  
மறுத்து, குறிப்பிட்ட  
மூலப்பொருளே வேண்டு  
மென வற்புறுத்த நேரும்  
போதுதான் அப்படிச்  
செய்கிறோம்.

இல்லையேல், நிர்ணயித்த  
வகைகளில் இல்லாத எங்  
கன் தொழிற்சாலைகளின்  
தயாரிப்புகளையே நிரா  
கரிக்க வேண்டியவரும்  
போதும் அவ்விதம்  
செய்கிறோம்.

அல்லது, தரக்கீர்பாட்டுக்  
குத்தடையாகவுள்ள  
பழைய வழிகளில் ஈடுபடு  
வதை விடுத்து, எங்கள்  
பண்டங்களையும் செய்முறை  
களையும் புதிய வகைகளில்  
பயன்படுத்தும்படி  
தொழில் துறையினருக்கு  
ஆலோசனை கூறுவது  
அவசியமாகும் சமயங்களில்  
அம்மாதிரிச் செய்கிறோம்.

இன்றேல், எங்கள் தயா  
ரிப்புகளின் இறுதித்தரத்  
தில் எங்களுக்கே ஐயம்  
எழும்போது அவ்வாறு  
செய்கிறோம்—இத்தகைய  
தரப்பரிசோதனையோ  
இடையறாது நடத்து வரு  
கிறது. ஆம், குற்றம்  
காண்பதில் எங்களுக்குக்  
குறிதான்...என், ஒரு வித  
மான வெறி என்று கூடக்  
கூறலாம்.

இந்தியன் ஆக்ஸிஜன் லிமிடெட் **IGL**



# கோபால் பல்பொடி

பல் வலி, பல் அரணை, வாய் நாற்றம்  
பல்லில் கிரத்தம் வடிதல், முதலிய  
பல் வியாதிகளை குணப்படுத்தி  
பல்களுக்கு வெண்மையும்  
பலத்தையும் தருகிறது.



சுமாரியவர்கள்: எஸ்.பி. எஸ். ஜெயம் அன் கோ,  
26, கீழ் நாப்பாளையத் தெரு..... மதுரை.

MINERVA



## பாலுஸேரி பெனிவிட் சிட் பண்டு பிரைவேட் லிமிடெட்

"பாலுஸேரி பிஸ்ட்ரஸ்"

3, சிங்கராச்சாரி தெரு. திருவல்லிக்கேணி  
தபால் பெட்டி நெ. 414. ம த ரு ஸ் - 5  
தத்தி: 'EVERMANS' போன்: 85834

மதராஸ் சிட்டி 1961 ஆக்டோபர் மீட்டிங் நடைபெற்றது  
(மதராஸ் ஆக்ட் நெ. 24 of 1961)

25 மாதங்கள்			25 அங்கத்தினர்கள்		
வகுப்பு	மாதச் சந்தா	செடுத்த தொகை	வகுப்பு	மாதச் சந்தா	செடுத்த தொகை
A	ரூ. 200/-	ரூ. 5000/-	D	ரூ. 25/-	ரூ. 625/-
B	ரூ. 100/-	ரூ. 2500/-	E	ரூ. 20/-	ரூ. 500/-
C	ரூ. 50/-	ரூ. 1250/-	F	ரூ. 15/-	ரூ. 375/-

40 மாதங்கள்			40 அங்கத்தினர்கள்		
வகுப்பு	மாதச் சந்தா	செடுத்த தொகை	வகுப்பு	மாதச் சந்தா	செடுத்த தொகை
LTA	ரூ. 500/-	ரூ. 20000/-			
LTB	ரூ. 250/-	ரூ. 10000/-			
LTC	ரூ. 125/-	ரூ. 5000/-			

சேரும் குறுப்பை சீரமைத்து எங்கள் விதிகளுக்கு எழுதவும்

மேலவர்: புது டில்லி - மம்பாய் - பெங்களூர் - கல்கத்தா

**எங்கள் சேவை உங்களுக்குத் தேவை**

ENTRANCE RCF 608

## ரெக்கரிங் டிபாசிட்

திட்டத்தின் மூலம் **8 1/4%** வரையில்  
கவச்சிக்கமான வட்டியை அடையலாம்.  
மாதா மாதம், ரூபாய் ஒன்று  
முதல் உச்சவரம்பின்றி செலுத்தி  
19, 36, 48 மாதங்களில்  
பெரும் தொகைகளைப் பெறலாம்.



தஞ்சாவூர் பரமன்னைட் பாங்க் லிமிடெட்.  
பதிவு அலுவலகம்: 1087, மிஷன் தெரு, தஞ்சாவூர்

மாதா மாதம் செலுத்தும் தொகை	மாதங்கள் 19	36	48
ரூ. 1	20	40	56
ரூ. 2	40	80	112
ரூ. 5	100	200	280
ரூ. 100	2000	4000	5600

K. V. சச்சிதானந்த மூப்பன்  
கேள்விகள்  
B. K. மாதவன் - சென்னை



அவனுடைய கண்கள் இலேசாகத் திறந்து இதைச் செய்தியை அவன் கூறியதற்காக அவனுக்கு நன்றி செலுத்தின.

உதயமார்த்தாண்டன் அந்த விழிகளைக் கண்டு தன்னைப், மறந்து விட்டான். ஏதேதோ மகிழ்ச்சிப் பெருக்கால் பிதற்றி விட்டு, "கொல்லம் நகரத்து மாவிலையில் உங்களுக்கு எல்லா ஏற்பாடுகளும் செய்து தருகிறேன்!" என்றான்.

லட்சுமியின் செவிகளில் வேறு எந்தச் சொற்களுமே விழவில்லை. "போரில் நான்

வெற்றி பெற்றேனே இளவரசியாவரை எனக்கு மணம் முடித்துக் கொடுப்பதாகவும், அப்படியில்லாமல் விகவநாதன் வெற்றி பெற்றால் அவனுக்கே கொடுப்பதாகவும் கூறியிருக்கிறேன்" என்ற சொற்களை மீண்டும் மீண்டும் ஒலிக்கத் தொடங்கின.

நம்பிக்கை அடிபோடு அழிந்துவிடவில்லை. அது மெல்ல மெல்ல அவனிடம் துளிர் விடத் தொடங்கியது. விகவநாதன் வெற்றிபெற வேண்டுமென்று இராமபிராண வேண்டிக் கொண்டான் அவன்.

**அத்தியாயம் இருபத்தைந்து**

## புதிய தலைவன்

மதுரை மாநகரம் பெரியதொரு பாசறையாக மாறிக் கொண்டிருந்தது. பாண்டிய நாட்டின் நாற்புறங்களிலிருந்தும் பாண்டியக் காரர்கள் பலர் தங்கள் படைகளோடு வந்து குவிந்தவண்ணம் இருந்தனர். கம்பத்துக்கு வானுதிராயாவரை முறியடிக்கச் சென்றிருந்த ராமபத்திரநாயக்கரும் வெற்றியோடு திரும்பி விட்டார். விகவநாதனின் ஆலோசனைப்படி மூன்றதாகவே தென்பாண்டி நாட்டிலிருந்து பின்வாங்கிய திருவழல்பா பாண்டியனும் அப்பதுளும், மதுரைவிலிருந்தவாறே தங்கள் படைவீரர்களைப் போருக்குச் சித்தப்படுத்திக் கொண்டிருந்தார்கள்.

தென்காசிப் பகுதியிலிருந்து திருநெல்வேலியை நோக்கி முன்னேறிக் கொண்டிருந்த உதயமார்த்தாண்டனுடைய படைவீரர்களைப் பற்றி விகவநாதனுக்குப் பயங்கரமான செய்திகள் வந்து கொண்டிருந்தன. சானுவரும் தமது சோழ நாட்டுப் படைகளை மார்த்தாண்டனின் ஆணையில் விட்டு, "எப்படியாவது மதுரைத் தலைநகரை இருந்த இடம் தெரியாமல் அழிக்க வேண்டும்!" என்று அவனுக்குக் கட்டினாயிட்டிருந்தாராம்.

சானுவர் உதயமார்த்தாண்டனிடம் கூறியிருந்த மற்றோர் இரகசியச் செய்தியையும் எப்படியோ தெரிந்து கொண்டு, விகவநாதனுக்கு ஒவ்வொருபயிருத்தார் அரியநாத முதலியார், முதலியார் போருக்கான முன்னேற்பாடுகளைச் செய்துவிட்டு, லட்சுமியைத் தேடுவதற்காகத் தாமே வீரர்களுடன் தெற்கே சென்றிருந்தார். அவ்வப்போது அவரிடமிருந்து உதயமார்த்தாண்டனின் நடமாட்டங்களைப் பற்றிய செய்திகள் விகவநாதனுக்கு வந்து கொண்டிருந்தன.

அவர் அனுப்பி வைத்த ஒவ்வொரு ஒன்றில் தான் அந்த இரகசியச் செய்தி, அடங்கியிருந்தது. அவர் எழுதியிருந்தார்:

"சானுவநரசிம்மர் உதயமார்த்தாண்டனுக்கு இளவரசியாரை மணம் முடித்துக் கொடுப்பதாக இன்னும் வாக்களிக்கவில்லையாம். இந்தப் போரில் அவன் வெற்றி பெற்றால் அவனுக்குக் கொடுப்பதென்றும், அப்படியில்லாமல் தாங்கள் வெற்றி பெற்றால் தங்களுக்கே கொடுப்பதென்றும் கூறியிருக்கிறாராம். அவனுடைய வெற்றிக்காகத்

தான் அவர் கடைசி வரையில் போராடுவாரென்றாலும், அதையும் மீறித் தாங்கள் வென்று விட்டால், இளவரசியாரைத் தாங்கள் மணந்து கொள்ள அவர் தடையாக திக் மாட்டாரென்று தெரிகிறது. இதற்கிடையில் எப்படியும் நான் இளவரசியாரைச் சேர நாட்டிலிருந்து அழைத்து வருவதற்கான ஏற்பாடுகளைக் கவனிக்கிறேன். அந்தப் பொறுப்பை என்னிடம் விட்டுத் தாங்கள் முழுமூச்சோடு போர் நடவடிக்கைகளைக் கவனியுங்கள்."

லட்சுமி அப்போதே அவனிடம் திரும்பி வந்து விட்டது போன்ற மன நிலைவை விகவநாதனுக்கு அளித்தது அந்த ஒவ்வொரு முழுமூச்சோடு அவன் போர் நடவடிக்கைகளில் இறங்கலானான். அந்தப் போரின் வெற்றி அவனுடைய இலட்சியத்தின் வெற்றி மட்டுமல்ல; வாழ்க்கையின் வெற்றியும் அதில் இருந்தது.

பாண்டியக்காரர்களையும் படைத் தலைவர்களையும் திரட்டி வைத்து, போர் முரசு கொட்டிவந்தது முன்பாக இலட்சிய முரசு கொட்டினான் விகவநாதன்:

"இந்தப் போர் நம்முடைய புதிய இலட்சியத்துக்காக நடைபெறும் போர். பல மொழி பேசுவோர், பல்வேறு இனத்தினர், சமயத்தைச் சார்ந்தவர் இங்கு ஒற்றுமையோடு வாழ்ந்து இந்த மாபெரும் நாட்டையும் இதன் குடிமக்களையும் போர்வெறி கொண்ட அன்னியரிடமிருந்து காப்பாற்றப் போகிறோமா? அல்லது நமக்குள் பிரிந்து நின்று போரிட்டு அழியப் போகிறோமா? இதை முடிவு செய்யப் போகும் போர் இது.

"ஹியநகரத்து இலட்சியம் இந்தப் புரத கண்டம் முழுவதும் ஒரு குடும்பம் போல் ஒன்றுபட்டு வாழ வேண்டும் என்பதுதான் அந்த இலட்சியம் முழுவதும் நின்றவேறவில்லை யென்றாலும், புரத கண்டத்தின் தென்பகுதி முழுவதையும் அது ஒரு குடும்பமாகச் செய்து விட்டது. ஹியநகரத்தின் அந்த இலட்சியம்தான் இன்று இந்தத் தென்னுட்படைப் பகைவர்களின் படையெடுப்புக்களிலிருந்தும் கொடுங்கோன்மையிலிருந்தும்—காத்திருக்கிறது. அன்னியர்களின் படை

யெடுப்புக்களால் பரத கண்டத்தின் வட பகுதி பட்டினத்திற்கும் சீர்கேடுகளை நினைத்துப் போருங்கள். கொலைகள், கொள்ளைகள், சோரங்கள், கட்டாய மதமாற்றங்கள், அற நிலையங்களின் அழிவுகள் - இவ்வளவு கொடுமைகளும் இப்பே நிகழாமல் தடுத்தது எது? - அந்த இலட்சியம்!

"ஒன்றுபட்டு வாழ்ந்ததால் நம்மை நாம் போர் வெறியர்களின் மிருகத்தனங்களிலிருந்து காத்துக் கொள்ள முடிந்தது. அதை மறந்துவிட்டுச் சாணுவரும் உதயமார்த் தாண்டனும் பிரிந்து வாழப் போர் முரசு கொட்டுகிறார்கள். அவர்களே நாம் இப்போதே ஒடுக்கா விட்டால், நம்முடைய உட்பகையைப் பயன்படுத்திக் கொண்டு, மீண்டும் அன்னியர் புருத்து குமரி முதல் இமயம் வரை இரத்த வெள்ளம் பாயத் தொடர்ச்சியாக விடுவார்கள். ஒன்றுபட்டால் வாழ்வு; பிளவுபட்டால் அழிவு; நாம் ஒன்று பட்டு வாழ்வோம்!"

விசுவநாதன் போரில் மாவீரன் என்பதையும் சிறந்த இராஜதந்திரி என்பதையும் பரந்து விரிந்த மனம் கொண்டவன் என்பதையும் பாண்டியக்காரர்கள் முன்பே அறிந்திருந்தார்கள். அவனது வருகையை அடுத்துப் பாண்டிய நாட்டு ஒரு புதிய சக்தி பெற்று மறுமலர்ச்சியை அடைந்து கொண்டிருந்தது. எங்கும் வீணர்ச்சியும், வாணிபத்திலும் கல்விச் சாலைகளிலும் கோவில்களில் களியும் மக்கள் புது வேகம் பெற்று உழைத்துக் கொண்டிருந்தார்கள்.

"நான் தெலுங்கன்; நீங்கள் தமிழர். அப்பால் இல்லாமியர்; நீங்கள் சைவராகவோ வைணவராகவோ இருக்கலாம். இப்போது கிறிஸ்தவர்களும் இங்கு வந்து குடியேறி மிருகிகிறார்கள். இருந்தாலும் மொழியும் சரி, சமயமும் சரி நம்முடைய தெற்குள்ள வளர்க்கப் பயன்பட வேண்டுமே தவிர, நம்முடைய வெறிகளைத் தூண்டி வரும் அளவுக்கு அவற்றை நாம் இழிவுபடுத்தக் கூடாது. மொழி தெரியும், சமய தெரியும் எனக்கும் வேண்டும்; உங்களுக்கும் வேண்டும். இந்த தெற்குளியே வெறியாக நாம் பயன்படுத்தினால் நாகரிக வளர்ச்சியற்ற காட்டுமிராண்டுகளாக நாம் உட்பகை வளர்த்து அழிந்து விடுவோம். அரும்பாடுபட்டு, அன்னியரிடமிருந்து மீட்ட நம் வாழ்வை மீண்டும் அவர்களிடம் பறிகொடுத்து விடுவோம். ஆகவே, இப்போது நாம் நடத்தும் போரை, நம்மை அழிக்க நம் வெளி எல்லையில் காத்திருக்கும் பகைவர்களோடு நடத்தும் போராகவும் கருத வேண்டும்!"

விசுவநாதனின் தலைமையில் திரன் டெழுத்த பெரும் படை தெற்கு நோக்கிக் கிளம்பியது. அத்தகைய எழுச்சிமிக்கதொரு காட்சியை மதுரைத் திருநகரத்து மக்கள் அவர்கள் வாழ்வில் கண்டதில்லை.

விஜயநகரத்திலிருந்து உதவிக்காகப் புறப் பட்டிருந்த படைகள் இன்னும் மதுரைக்கு வந்து சேரவில்லை. வந்து சேராதவுடன் அவற்றோடு புறப்பட்டு வரும்படி சந்திரசேகர

பாண்டியரிடம் கேட்டுக் கொண்டு, விசுவநாதன் முன்னதாகவே புறப்பட்டு விட்டான். நாடெங்கிலும் விசுவநாதனின் பெயர் அவனுக்கு முன்னதாகவே பரவியிருந்ததால், வழி தெருகிலும் மக்கள் கூட்டம் அவனைக் கண்டு வணக்கக் காத்து நின்றது. புதிய தொரு நாட்பிக்கையில் சின்னமாக, புதிய தொரு வாழ்வின் வழிகாட்டியாக, புதிய தொரு உலகு படைப்பவனாக அவர்களுக்கு அவன் தோன்றினான்.

மக்களின் பேரன்பு விசுவநாதனின் விழிகளில் ஆனந்தக் கண்ணீர் கரக்கச் செய்தது. அவன் அப்போது கிருஷ்ணதேவராயரின் சொற்களை நினைவுபடுத்திக் கொண்டான்.

"என் மீது அன்பு கொண்ட இந்த லட்சோப லட்சம் குடிமக்களின் ஊழியன் நான். இவர்களுடைய வாழ்க்கையைச் சேழிப் புறச் செய்து இவர்களைப் பாதுகாக்கும் பேராற்றலை இறைவன் எனக்கு அருள் வேண்டும். இவர்களுடைய தலைகள் மீது நடக்கும் அகந்தைச் செருக்குள்ள தலைவனாக என்னை மாற்றி விடாதே! இவர்களைத் தலைமேல் கண்க்கும் ஊழியனாகவே என்னை என் மென்றும் வைத்திரு! "குடிமக்களைத் தலைமீது கமர்த்த தலைவன் அவன் என்ற நற்பெயருக்கு என்னை இலக்காக்கு!" என்று நாத் தழுதழுக்க அவன் இறைவனை வேண்டிக் கொண்டான்.

அவன் இறைவனிடம் சரணடைந்த அதே வேளையில் அவனுக்கு மெய்சிவிர்த்தது.

"வாழ்க, விசுவநாத பாண்டியர்! வெல்க, விசுவநாத பாண்டியர்!" என்று திருநெல்வேலி நகரத்துக் குடிமக்கள் அவனை வாழ்த்தொலி எழுப்பி வரவேற்றார்கள்.

"ஆம், நான் இனிப் பாண்டியன் தான்; விஜயநகரத்து விசுவநாத பாண்டியன் எனும் ஊழியன்!" என்று தனக்குத் தானே கூறிக் கொண்டான்.

தாமிரவருணிக் கரையில் படை இறங்குவதற்கான ஏற்பாடுகள் நடைபெற்றன. கூடாரங்கள் அமைக்கும் வேலைகளை மேற்பார்வையிட்டுக் கொண்டிருந்தான் விசுவநாதன். பொழுது சாய்ந்து இருட்டத் தொடங்கியது. எங்கிருந்தோ முகத்தில் ஆனந்தக் கனி துள்ள விசுவநாதனை நோக்கி ஓடி வந்தார் அரியநாத முதலியார்.

"இளவரசியாரைப் பத்திரமாகக்கொண்டு வந்து சேர்த்து விட்டேன். திருநெல்வேலி மானிகையில் அவர்கள் பாதுகாப்போடு இருக்கிறார்கள். உடனடியாகத் தங்களைக் காணத் துடிக்கிறார்கள்" என்று.

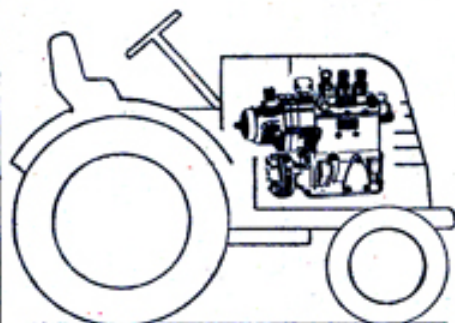
விசுவநாதனுக்கு ஏற்பட்ட ஆனந்தத்துக்கு கோர் எல்லையில்லை. என்னுடைய அவன் தன் பரபரப்பு அடங்கியவுடன், "பகைவர்கள் எங்கே இருக்கிறார்கள்?" என்று கேட்டான்.

"நம்மைப் போலவே மறு கரையில் காட்டுக்குள் அவர்கள் முகாமிட்டிருக்கிறார்கள்."

உள்ளத்தைக் கல்லாக்கிக் கொண்டு, "முதலில் போரைக் கவனிப்போம்!" என்றான் விசுவநாதன். அரியநாதமுதலியார் திகைத்துப் போனார். (தொடரும்)



விவசாயத்தை  
லாபகரமாகச்  
செய்யுங்கள்.



MAL-MC-F-15-7A

அதிக உளவு உற்பத்திக்கு கம்மாட்டு விவசாயத்தில் மேலும்  
மேலும் ஷராக்டர்கள் உபயோகப்படுத்தப்படுகின்றன.

ஷராக்டர் டிரைவ் என்ஜின்களுக்குப் பொருத்தமான பியூலர்  
இஞ்செக்ஷன் எக்ஸிபென்டை மைகோ நவாசிக்விற்றது

மைகோ எக்ஸிபென்ட் மிகமிக நுட்பமாகத் தயாரிக்கப்பட்டு  
தாரத்திற்கும், கம்பகத்திற்கும் கடுமையாக சோதிக்கப்பட்டன.

ஆசல் மைகோ எக்ஸிபென்ட் உபயோகித்து விவசாயத்தை  
லாபகரமாகச் செய்யுங்கள்.

விவசாயம் செழிக்க  
மைகோ சேவை செய்கிறது

**MICO**

LICENCE **BOSCH**



மோட்டார் இண்டஸ்ட்ரீஸ் கோ., லிட.,  
பெங்களூர்

திற்பனை நிலையங்கள்—

பம்பாய்-18 (WB) : 79 டாக்டர் ஆக்ஸிபென்ட் ரோடு,  
மொரார்

கல்கத்தா-16 : 91A, பரீக் நெடு

மதராஸ்-8 : 1/155 மலன்ட் ரோடு

புதுதெலுங்கி-1 : காஜிபாயத் எக்ஸிபென்ட் ரோடு,

29A/1 ஆஸ்ப் அபிரோடு



# அழியாத மெருகு

கல்யாணி கண்ணை விழித்ததும் ஜன்னல் கதவைத் திறந்து விட்டாள். சுகமான குளிர்ந்த காற்று கண்ணை ஒத்திற்று.

எழுந்ததும் தாவிச் சரட்டை எடுத்துக் கண்களில் ஒற்றிக் கொண்டாள். மனத்தில் முதல் நாள் இரவு படுக்கப் போகுமுன் கடைசியாக நினைத்த எண்ணம் தவியெடுத்தது. படுக்கையைச் சுருட்டி வைத்து விட்டுப் பல் தேய்த்து, பாற்காரனை வரவேற்க வாசல் விளக்கைப் போட்டாள்.

பாற்காரன் வந்து குவளையைக் கவிழ்த்து விட்டுக் கறக்க ஆரம்பித்து விட்டான். அவன் கண்ணத்தில் கையைத் தாங்கியபடி உட்கார்ந்திருந்தான். அவர்கள் அந்த வீட்டுக்குக் குடி வந்து எட்டு வருஷங்களாயின. இளமும் கண் விழிக்கும் போதும், படுக்கப் போகும் போதும், பார்வையில் சாட்சியாகத் தெரியும் கோவிறு கோபுரம். நாகத்தின் கண்களைப் போல அதன் முடியில் தெரியும் இரட்டை விளக்குகள். அந்தச் சூழ்நிலையில், அந்தப் பின்னணியில் அவர்கள் குடும்பம் தொடங்கியது நேற்றுப் போல நினைவிருக்கிறது. கத்தரும் ராஜியுமாக இரு குழந்தைகள் அவர்களிடையே தோன்றி வளர்ந்து விட்டதை நினைக்கும் போது சிறிது ஆச்சரியமாகத்தான் இருந்தது.

மணமாகுமுன் அவன் பெண்கள் கல்லூரில் "லெக்சரராக" இருந்தான். "கல்யாணி ரொம்பப் கேட்டிக்காரி. பிள்ளையாகப் பிறந்திருந்தால் ஐ.ஏ. எஸ்." என்று அவன் தந்தை பெருமையோடு சொல்லிக் கொண்டுவான்.

அவன் பிள்ளையாகப் பிறந்திருக்கக் கூடாதா என்று அவன் தாயும் ஏங்கியதுண்டு. ஆனால் அதன் காரணம் வேறு. அம்மா நல்ல சிவப்பு. கண் தழும்பும் முகம். எடுப்பான தோற்றம். அம்மாவின் அழகுக்கு அப்பா சற்றும் ஏர்வை இல்லைதான். இரு வருமாக நிற்கும் போது, அவர்களை ஜோடிச் சேர்த்துவிட்ட ஆண்டவனின் வீணை ரஸக் குறைவாகத்தான் தோன்றும், பார்ப்பவர்களுக்கு. அவன் தந்தையைத்தான் கொண்டு விட்டான் தோற்றத்துக்கு. சேக்கிரம் மணம்

செய்து வைக்கும் முயற்சியில் இறங்கத் தெரியமீன்றித்தான் தந்தை அவளை மேலே படிக்கட்டும் என்று விட்டுவிட்டாரோ என்று கூடச் சில சமயம் தோன்றும் அவளுக்கு.

ராழு அவன் அறிவுக்கும் சாமர்த்தியத்துக்கும் ஆசைப்பட்டிருந்தான் அவளை மணம் செய்து கொண்டான். அவளுக்குத் தெரியும் அது. இந்த எட்டு வருஷங்களாய் அவன் தன் ஏமாற்றம் எதுவேன்று வெளியிட்டதில்லை. பிறகுடன் தன்னை ஒப்பிட்டதில்லை. அவளுக்கு ஆறுதல்தான் அது. ஆனால் கூடவே, மூடிய பாத்திரத்துள் பொங்கி அடங்கும் ஆவி வாய் போல, அவன் மனம் மெனமமாகக் குமுறிக் கொண்டிருக்கும்.

பாலை அளந்து விட்டு விட்டுப் போய்விட்டான் பாற்காரன். ஏதோ ஒரு சித்தனையோ அவன் காரியங்களைக் கவனிக்கத் தொடங்கினான். குழந்தைகளை எழுப்பிவிட்டு, காப்பி தயார் செய்துவிட்டு, சமையலுக்குக் கறிகாய் நறுக்கிக் கொண்டிருந்த போதுதான் ராழு அவளை ஏழு மணிக்கு மேல் எழுப்பச் சொன்ன ஞாபகம் வந்தது.

படுக்கையில் அரைக் கண் விழித்தபடி படுத்திருந்தான் ராழு. மேலே மின் விசிறி ஓயவில்லை. அவன் அருகே உட்கார்ந்ததும் கழுத்தைச் சுற்றிக் கைகளைப் பிணைத்து இழுத்துக் கொண்டான். அவன் கண்கள் அவன் கண்களைச் சந்தித்தன. அவன் விழிகள் மூழ்க் கறுப்பல்ல; கருநீலம். உற்றுப் பாரக்கும் போது அதில் எப்போதும் ஒரு குறும்பின் மினுமினுப்புத் தெரிவது போல இருக்கும்.

"மணி எவ்வளவு?"

"ஏழேகால்."

"நிஜமாகவா?"

"ரேடியோவில் தமிழ்ச் செய்தி அப்படித் தான் சொல்லுகிறது."

"குழந்தைகள் எங்கே?" என்று அவன் சோம்பல் முறித்தபடி கேட்டான்.

"கத்தர் குளிக்கப் போய் விட்டான். ராஜி இன்னும் உங்களைப் போலப் பல் தேய்க்கச் சோம்பல் பட்டுக்கொண்டு உட்கார்ந்திருக்கிறான்."

அவன் சிரித்துக் கொண்டான். "இன்றைக்கு வீவு நாஸ்தானே? நான்கு எழுந்திருந்திருப்பேன் நீ எழுப்பாமலேயே. கண்ணைப் பிட்டுக் கொள்ளும் போது ஞாபகம் வந்தது. சரி நீ எழுப்ப வருவாய் என்று இருந்து விட்டேன்."

"குழந்தைகள் வெளியே போக வேண்டும் என்கிறார்கள். சமையல் செய்துவிட்டு அழைத்துக் கொண்டு போய்விட்டு வரலாமென்று இருக்கிறேன்."

"ஏன்? இன்றைக்கு என்ன அப்படித் தலியாக?" என்று அவன் கேட்டதும் அவன் சொல்லிவிட்ட நினைத்தான். பிறகு தன்னை



அடக்கிக் கொண்டாள். அவனே தெரிந்து கொள்ளட்டுமே? அப்படித் தெரிந்துகொள்ளா விட்டால் போகட்டும். மற்ற நாட்களைப் போல இதுவும் ஒரு நாள். அவ்வளவுதான். அவன் எழுந்து வந்து அவனுக்குத் தயார் செய்த காப்பியை, பவுன் நிறமாய், நுரை துழம்பு, கம் கமவென்று மணம் கமழக் கொண்டு வந்து வைத்தான். ராஜி பல் தேய்த்தாயிற்று. கத்தர் குவித்து விட்டான். சமையலை முடித்து இறக்கி முடி வைத்தா யிற்று. அறைகளைப் பூட்டிச் சாவிச் கொத்தை, செய்தித் தாளைப் பிடித்தபடி உட்கார்ந் திருந்த கணவனின் மூலம் வைத்தான்.

“உங்களுக்கு என்ன வேணும்?”

“நீதான் வேணும்.”

கையைத் தொட வந்தவனிடமிருந்து விலகி உடம்பை நெளித்துக் கொண்டாள். புன்னகையில் கன்னங்கள் குழிந்தன. குழந் தைகள் அருகில் இருப்பதுகூட ஞாபகமிருப்ப தில்லை சில சமயம் அவனுக்கு.

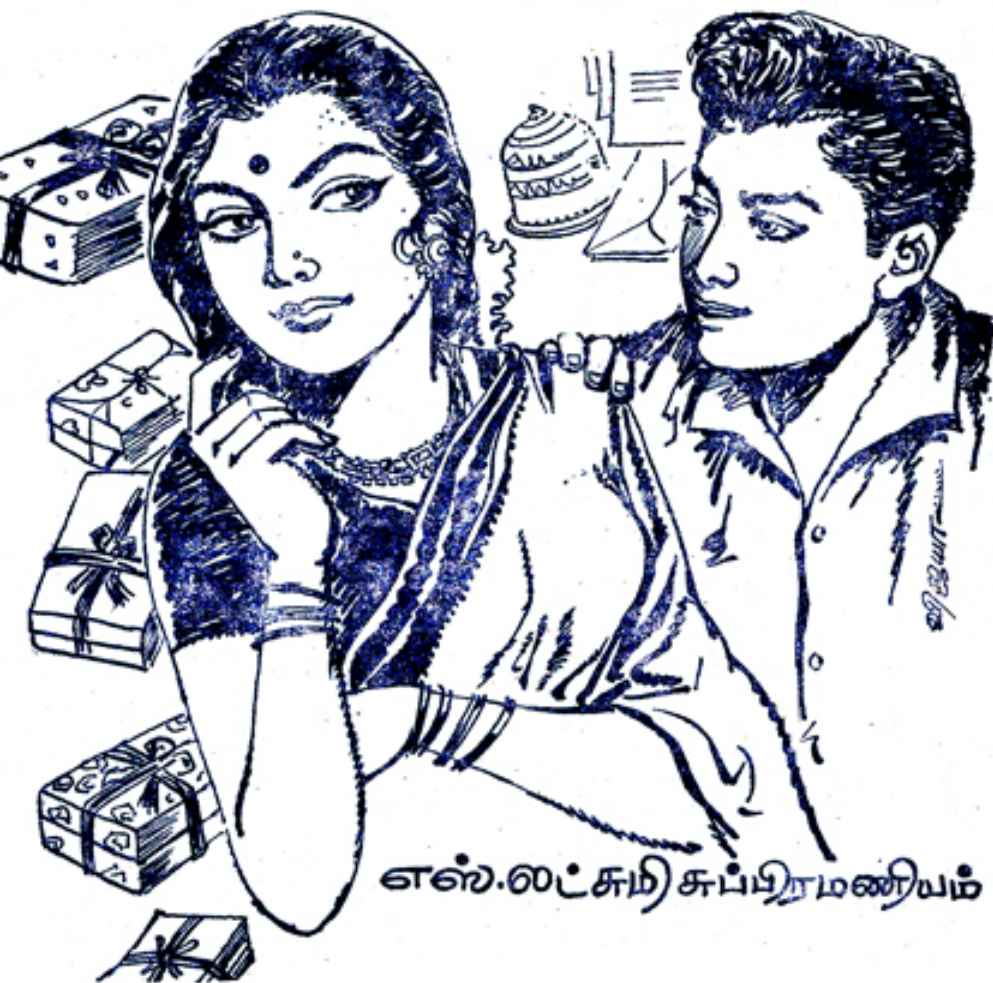
“நான் கடைவிற்ப பக்கம் போவேன். அங்கே என்ன வேண்டுமென்று கேட்டேன்.”

“நிதிப்பாய் எனக்குப் பிடித்தது எது என்று உனக்குத் தெரியுமே?”

“சரி.” அவன் விரித்துக் கொண்டே இளம்பி விட்டான்.

சாலை நேரத்து வெய்யில் கரீலென்று பொரிந்தது. ஆனால் அதன் கடுமை தெரியாத மர நிழல் அமைந்த திறத்தவெளிச் சிற்றுண்டி. சாலை. வரிசை வரிசையாக நின்ற காரர்கள். மேஜையைச் சுற்றிப் போட்டிருந்த பிரம்பு நாற்காலிகளில் நின்று, உட்கார்ந்து, குதித்து விளையாடிக் கொண்டிருந்தாள் ராஜி. நாற்காலிகளைச் சுற்றி, கார்களைச் சுற்றி, வளைய வந்து ஓடிக் கொண்டிருந்தாள் கத்தர்; எத்தனை சொல்லியும் கேட்காமல். ஆனால் அன்று குழந்தைகளைக் கடித்து கொள்ள அவளுக்கு மனம் இல்லை.

சிற்றுண்டி அருந்தி, இரண்டாம் நடவை காப்பியும் ஆயிற்று. குழந்தைகள் உற்சாக மாகக் இளம்பி விட்டார்கள். கடைத்தெரு வின் அவங்கார அணிவரிசைகள். ஸூர்மரிக் கெட்டில் இரண்டொரு பொம்மைகள், ஆளுக்கொன்றும்ப் பொறுக்கிக் கொண்டார்கள். பழுவன்களும், பட்டாணிக் கடலைப் பையுமாக மிருகக் காட்சிச் சாலைமீல் துறைந்தார்கள். மர நிழலில் கற்பெஞ்சியில்



எஸ்.ஸுட்சுமி சுப்பிரமணியம்



உட்கார்ந்தார்கள். உட்கார்ந்த இடத்துக்கு அருகே, மடக்கிவிட்டிருந்த நீரோடையில், மரப் பாலத்தின் வளைவுக்கு அடியில் படகுகள் ஊர்ந்தன. கட்டடங்களின் தடங்கல் இன்றி விசாலமாகக் கவிந்த வானம். இடமும் வேளையும் ஒசைகளும், இன்பமாய் இதமாய் இழைந்தன.

"டேய், மணி..... உட்காரு. சொன்னால் கேட்க மாட்டாய்?"

அந்த அமைதியைக் கிழித்துக் கொண்டு, கரும் பலகையில் ஆணி இழுத்தது போல, அந்தக் குரல். பையனின் விழிகள் பயத்தில் வளையங்களாயிருந்தன. அவன் தாய் அடட்டிய குரலும், நீட்டிய வடிவமாக, பிங்குலேயே வந்து கொண்டிருந்தான். பையன் வளைந்து முதுகில் அடி விழாமல் தப்பித்துக் கொண்டான்.

ராஜிக்கு ஒரே குதூகலம். குத்து மண்ணை வாரி எடுத்து விளையாடினான். ஒவ்வொரு மிருகத்தையும் கண்டில், விலக்குள், எட்டிப் பார்ப்பதும் போது ஒரு சந்தோஷம். புதிதாகக் கற்றுக் கொண்ட ஆய்வில் சொந்தக் களைச் சொல்லிப் பார்த்துக் கொண்டே வந்தான். "பேர்-கரடி, டைகர்-புலி, மர்-மாள்" என்று வாயால் கொட்டியபடி. அவன் ஏதாவதொன்றைத் தவிரச் சொல்லி விட்டால் கத்தி அவனைப் பாய்ந்து திருத்துவான். அந்நி அவனுக்கு ஒரு சந்தோஷம்.

கடலே அந்தப் பையன் - மணியும் வந்து கொண்டிருந்தான். அவனுக்கு எதற்கும் பயம்; நிற்பதற்கும் நடப்பதற்கும்கூடத் தான். அவனுக்காக இயற்கையாக விளைந்தது அவ்வளவு. அவன் தாயின் கண்டிப்பு கடலே தொடர்ந்து கொண்டே வந்த உணர்ச்சிதான். இயற்கையான மகிழ்ச்சியோடு, இயல்பாகத் துள்ளித் திரிந்து விளையாட வேண்டிய பருவத்தில், குழந்தையை அவன் தாய் தட்டி நிறுத்திவிட்ட விதமாய்த் தோன்றியது அவனுக்கு. நெஞ்சில் ஒரு பரிதாபம் தலைநீட்டிற்று.

படகில் ஏறிலர்கள் எவ்வோரும். குளிர்ந்த, இருவின் நிழல் கவிவும் அமைதியான நீர் நிலம். கரை ஓரம், நீலத் தவழ்ந்த வெண்ணிறப் பறவைகள். பசும் புல் தரையில் நின்றபடி குழந்தைகளை வெறித்துப் பார்த்த மாள்கள். பட்டிகளின் ஓயாத கவல் ஒலி. குழந்தைகளுக்கு ஒரே சந்தோஷம். படகின் ஒடிக்கு முனை தாவி ஒடிக்கொண்டிருந்தார்கள். கைகொட்டிக் கூச்சலிட்டு ஆர்ப்பாட்டும் மகிழ்ச்சி. அந்த உணர்ச்சி குழந்தை மனமையும் பிடித்துக் கொண்டது. அவனும் ஒடினான்.

"டேய்! கம்மா இருக்க மாட்டாய்? உதை கேட்கிறதாக்கும்?"

தாயின் கூச்சல் கேட்டதும் மணி நீர் தெறித்த பாலாய்ச் சட்டென்று அடக்கிவிட்டான். மகிழ்ச்சி மறைந்து கருங்கிவிட்ட முகத்தைப் பார்க்கையில் அவனுக்கு ஏதோ ஒரு வேதனை தோன்றிற்று. சொல்ல வாயெடுத்தவன் சட்டென்று தன்னை அடக்கிக் கொண்டான். பிறர் ஏதாவது சொல்ல அவன் இடந்தர மாட்டான். அப்படி ஒரு சொல்லி ஏற்க அது நான் இல்லை.

விடு திரும்பும்போது நடுப்பகல் ஆகிவிட்டது. பரி முற்றிப் போய்விட்டது. குழந்தைகளின் முகத்திலும்கூட ஆழக் களைத்துப் போன ஆயாசம் தோன்றிவிட்டது. விடு திரும்பும்போது டாக்ஸியில் கத்தி அவன் மடியில் செல்லமாகக் கவிழ்ந்துகொண்டான்.

"அம்மா, உன்னை ஒன்று கேட்கணும்!"

"என்ன வேணும்? கேளு."

"நீ... நீ அந்த மணியோட அம்மாமாநிதி என்னை என்னக்கும் விரட்ட மாட்டியே?"

சட்டென்று அவனைச் சுற்றி அவன் பிடி இறுகிற்று. வேதனை கலைய உணர்வுப் பொய்கும் ஓர் உணர்ச்சியின் வெறி. அது விளைந்த மகிழ்ச்சியின் திணிப்பு. குழந்தைக்காக என்று இல்லை. கணவனுக்காக என்றும் இல்லை. எத்தனையோ நாட்களாக அடக்கி வைத்திருந்த தவிப்பு உடைந்து ஒடுவது போன்ற உணர்ச்சி.

அவன் மனம் கனிவைத் தவிர வேறு எதை யும் அறியாது. பரிவையும் அன்பையும் தவிர வேறெதைப்போ அவன் காட்ட மாட்டான்; யாநிடமுமே. அவன் பார்வையில் அழகில்லாமல் இருக்கலாம். கண்ணைக் கட்டி நிறுத்தும் கவர்ச்சியும் இல்லாமற் போகலாம். ஆனால் அன்பு ததும்பும் குளிர்ந்த நீலத் தவிர ஒளிக்குக் குறையே இராது. இது நிச்சயம்.

விட்டில் ராஜா அவனுக்காகக் காத்துக் கொண்டிருப்பது போல வாசவிலேயே நின்று கொண்டிருந்தான். அவன் படியில் காலை வைத்ததும் அவசரமாய்ச் சொன்னான்....

"கிருஷ்ணன் விட்டில் வந்து தேடிவிட்டுப் போகுகள். சகுந்தலாவுக்கு வலி நேர்ந்து விட்டதாம். உன்னை வந்ததும் அங்கே வரச் சொன்னார்கள்."

குழந்தைகளை இறக்கிவிட்டு, பொட்டலங்களை முன் வாசல் நாதகாலியின் மேல் வைத்து விட்டு, அந்த டாக்ஸியிலேயே அவன் போய் விட்டான்.

உதவிக்கு என்று நேரும்போது அவர்களுக்கு முதலில் மனத்தில் தோன்றும் பெயர் அவனுடையதுதான். கப்பிட்டால் அவன் போய் வரத் தயங்க மாட்டான். அவர்களுக்கும் அது தெரியும்.

கிருஷ்ணனின் மனைவி சகுந்தலாவுக்கு அவன் வயது இருக்கலாம். மணமாகிப் பத்து வருஷங்களாயிற்று. குழந்தைகள் இல்லை. அதனால் தாய்மை அடைந்தது முதலே அவனுக்கு மனத்தில் ஒரு கிளர்ச்சிதான். ஒரு அச்சமும் கவரமும் தோன்ற ஏன் வொன்றுக்கும் அவனைக் கவந்துகொள்வான். "என்ன உணவு சாப்பிடுவது? என்ன டாவிக் எடுத்துக் கொள்வது? என்னென்ன காரியங்கள் செய்யலாம்? எது கூடாது?" எல்லாக் கேள்விகளும் அவனிடம்தான். தன் வகிதே உள்ள ஒரு பெண் தன்னிடம் அப்படி யோசனைகள் கேட்கப்பதை நினைத்துக் கல்யாணி தனக்கு வேடிக்கையாகச் சிரித்துக் கொண்டான்.

அவளோடு இருந்தபோது தன் பழைய அனுபவங்களையே மீண்டும் பார்ப்பதுபோல் இருந்தது அவனுக்கு. அதைப்போல அவனும் அங்கு வரநேர்ந்ததுண்டு. ஆனால் அவனுக்குத் துணை நிற்க ஒரு கல்யாணி இருந்ததில்லை. தாய் இல்லாத குறைவை எண்ணி ஏங்கிய உணர்ச்சிகள் அவளுக்குள்ளேயே மனவில் விழுந்த நீராய் மறைந்துவிட்டன. இப்போது அவன் சகுந்தலாவுக்கு உதவ முடிந்த விதம்? தனக்குக் கிடைக்காத ஒன்றைத்



# ஜம்ஷெட்பூர் எ.:குத் தொழிலாளிகள் 'சிரமவீர்' தேசீய விருதுகள் பெறுகிறார்கள்

இந்தியாவின் புதிய வீரர்களை — டெக்னீஷியன்களையும், ஆலைத் தொழிலாளிகளையும்—பெருமைப்படுத்துவதற்காக மார்ச் 1966ல் முதலாவது விழாவை நமது அரசாங்கம் நடத்தியது. 'சிரமவீர்' தேசீய விருதுகள் வழங்கி அவர்களைப் பாராட்டியது. குறைந்த செலவில் அதிக உற்பத்திக்கு வழி செய்யும் யோசனைகளுக்கு ஊக்கம் அளிப்பதற்காக ஒவ்வொரு ஆண்டும் இப்பரிசுகள் வழங்கப்படும்.

இந்த ஆண்டு வழங்கப்பட்ட 27 விருதுகளில் இரு முதற் பரிசுகள் உட்பட ஐந்து பரிசுகள் டாடா ஸ்டீல் தொழிலாளிகளுக்குக் கிடைத்திருக்கின்றன. இந்நாட்டிலேயே அதிகமான விருதுகள் பெற்றுள்ள தனியொரு ஸ்தாபனம் இதுதான்.

ஜம்ஷெட்பூர்த் தொழிலாளிகள் கடந்த 20 ஆண்டுகளில் 12000க்கும் அதிகமான யோசனைகளைத் தெரிவித்திருக்கிறார்கள். அவற்றுள் கிட்டத்தட்ட 1000 யோசனைகள் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டுள்ளன. உற்பத்தியைப் பெருக்குவதற்கும், தொழிற்சாலை விபத்துக்களைத் தவிர்ப்பதற்கும், தொழிற்சாலையில் கிடைக்கும் பொருள்களையும், அனுபவ அறிவையும் கொண்டு சுயதேவையைப் பூர்த்தி செய்வதற்கும் இக்கருத்துக்கள் வழிவகுக்கின்றன.

உற்பத்தியின் ஆரம்ப நிலையில் இருந்தே சுய முயற்சியை ஊக்குவிக்கும் கருத்தரங்குத் திட்டத்திற்குத் (Suggestion Box Scheme) தாம் முன்னோடியாக அமைந்தது குறித்து டாடா ஸ்டீல் ஸ்தாபனத்தார் பெருமிதம் அடைகிறார்கள். இத்திட்டம் இப்பொழுது இந்தியாவில் உள்ள எல்லாத் தொழிற்சாலைகளிலும் நடைமுறைக்கு வரத் தொடங்கியுள்ளது.

## டாடா ஸ்டீல்



The Tata Iron and Steel Company Limited

IWT TN 3274A

# க்ருஷன் ஸால்ட்ஸ்

அருந்துங்கள்

அது மூட்டு வலியை அகற்ற உதவுகிறது

அதன் பயன்  
மிக்க 7-வழிச்  
செயல்முறை  
உங்கள் உடல்  
கலனைத்  
தக்கபடி  
பரதுகாக்கிறது



நிக்கோலஸ் (N) தயாரிப்பு

தூய்மைக்கும், தரத்திற்கும் சீக்கன்  
பெறும் உத்தரவாதம்

K.S. G. 5

ரண சிகிச்சையின்றிப் புதுமுறையில்  
வலிமயமான மூலத்தைச் சுருக்குகிறது,  
நமைச்சலை நிறுத்துகிறது, வலிதணிக்கிறது

நியூயார்க்- தீவிரப் பிணிகளில் தவிர மற்றபடி ரண சிகிச்சை என்பதே  
தேவையில்லாமல் மூலத்தைத் சுருக்கி, நமைச்சலை நிறுத்தி, வலி தணிக்கும்  
அற்புத வல்லமையுள்ள புதுவித மருந்துப் பொருளை முதன்முறையாகக்  
கண்டுபிடித்துள்ளது விஞ்ஞானம்.

டாக்டர்களின் கண்காணிப்பில் திகழத்  
தூபட்ட பரிசோதனைகளே இதற்கு அத்  
தூட்சி- வலியும் நமைச்சலும் உடனடி  
யாகத் தணிக்கப்பட்டன. இந்முடன் மெ-  
ல்ல வலியாற்றிய அதேசமயம் உள்ளபடி  
சுருக்கமே ஏற்பட்டது.

அனைத்திலும் ஆச்சரியம் என்னவெ-  
ளில், பத்து இருபது ஆண்டுகள் நீடித்தி-  
ருத்த பிணிகளிலும் இந்த அபிவிருத்தி  
நிலைபெற்றதுதான்.

உலகப் புகழ்பெற்ற ஆராய்ச்சிக் கழகம்  
ஒன்றின் கண்டுபிடிப்பாகியபயோடைன்\*  
என்ற புதிய மருந்துப் பொருளை இதன்  
இரகசியம். இப் புதிய மருந்துப் பொருள்  
தற்போது பரிப்பரேஷன் ஹெச் என்ற

பெயருடன், களிம்பு வடிவிலே அளிக்கப்  
படுகிறது. மூலத்தைச் சுருங்க வைப்ப  
தோடன்றி, மலப் பாதைக்கு மழமழப்  
பூட்டி, மலப்போக்கினை வலி அற்றதாகக்  
கிறது. பரிப்பரேஷன் ஹெச், 30கி. மற்-  
றும் 50கி. டியூப்களாக இடுகுழாயுடன்,  
எல்லா உயர்தர மருந்துக் கடைகளிலும்  
கிடைக்கும்.

மூல நோய் பற்றி விளக்கும் சிறு தூலை  
(ஆங்கிலம் அல்லது தமிழ்) இலவசமாகப்  
பெற இன்றே எழுதுக: டிபார்ட்மெண்ட்:  
38, ஜெப்பரி மாளேர்ஸ் & கோ. லிட்.,  
போஸ்ட் பாக்ஸ் 976, பம்பாய் 1 டி.ஆர்.

\*டி.ரேட் மார்க்



தான் பிறகுக்குக் கொடுக்க முடிந்ததை எண்ணியபோது மனத்தில் ஒரு பெருமிதம் மலர்ந்தது.

அவன் விடு திரும்பியபோது இருட்டி விட்டது.

அவன் சாப்பிடக்கூட இல்லை. பகல் முழுதும் அலைந்த களைப்பு கண்களை மழுட்டிக் கொண்டு வந்தது. அதுவரை ஏதோ ஓர் ஊக்கத்தில் அடங்கியிருந்த ஆயாசம் மேலெழுந்து அலைந்தது. விட்டில் நுழைந்த போதுதான் மறுபடி அந்த ஞாபகம் வந்தது. அந்த நான்? அதை யாரும் கவனிக்கவில்லை. அவனும் கூடத்தான். ஆனால் அது சுழிந்த விதத்தை எண்ணியபோது மனத்தில் குறை ஏதும் தோன்றவில்லை. அவனும் கூடத்தான். ஏதும் தோன்றவில்லை. ஒரு திருப்தியே நிறைந்து நின்றது.

அவனுக்கு நினைவூட்டும் வாழ்த்துக்கள் வேண்டாம். ஞாபகமாகப் பரிகசன் தர வேண்டாம். அவன் கணவனும் குழந்தை களும் கூட அதைப் பற்றிக் குறிப்பிட வேண்டாம். ஆனால் அவன் தன் உணர்ச்சிகளைப் பகிர்ந்துகொள்வான். கணவனின் பிரியத்தைக் குழந்தைகளின் அன்பில், தோழியின் நட்புறவில், தன் முக்கியத்துவத்தை இழந்து கலந்து விடுவான். அந்த முறையில் அன்று அவன் அதை வேறு எந்த விதமாய்க் கொண்டாடி இருக்க முடியும்?

கூடத்தில் பாயை விரித்துக் குழந்தைகள் உட்கார்ந்தார்கள். அருகே உட்கார்ந்து ராம அலர்களுக்குச் சமாதானமாய் ஏதோ கதை சொல்லிக் கொண்டிருந்தான். சட்டென்று அவன் பார்வை விரிந்த பாயின் மேல் விழுந்தது. அங்கே வண்ண வண்ண மாயப் பத்துப் பதின்ந்து வாழ்த்துக்கள் சிதறிக் கிடந்தன. நாலைந்து பெட்டிகளில் ஏதேதோ சாமான்கள். அப்பாவின் கையெழுத்துத் தெரியும் நீல நிறக் கடிதம். அவன் கண்ணில் நீர் பொங்கியது.

அவர்கள் மறக்கவில்லை. மற்ற நாட்களைப் போல ஒரு நாளாகவும் அதுவும் ஓடவில்லை. ராமுவும் குழந்தைகளும் கரீர குரவில் கூச்சல் போட்டார்கள்.

“ஹாப்பி பர்த் டே!”

அவன் அவர்களைடையே உட்கார்ந்து கொண்டான். கத்திர் அவனுடைய முன் ஸ்தானை எடுத்து நெற்றியைத் துடைத்துக் கொண்டான். ராஜி செல்லமாய் மடிமேல் உட்கார்ந்து கொண்டான். அவன் குழந்தை களை இழுத்து அணைத்துக் கொண்டான்.

“என்ன ஆயிற்று கிருஷ்ணனின் மனை விகு?”

“ஆன் குழந்தை. இப்போதுதான் ஒரு மணி நேரமாயிற்று. அதற்குப் பிறகுதான் நான் புறப்பட்டு வந்தேன்.”

“குழந்தையின் பிறந்த நாளைக் கொண் டாரும்பொதெல்லவாம் அவர்கள் இனிமேல் உன் பிறந்த நாளையும் நினைத்துக்கொள் வார்கள். அவர்களால் உன்னை மறக்க முடியாது.”

கல்யாணி தலையைக் குவிந்து கொண் டாள். அந்தப் பேச்சு பெருமிதமாக இருந்தது. சந்தோஷமாகவும் இருந்தது. ஆனால் கூடவே அந்தக் குரலில் ஏதோ உறுத்திற்று; அவனுக்கும் சுட்டிக் காட்டுவதைப் போல.

குழந்தைகள் உள்சேர் ஒடிவிட்டதும் அவன் அவன் என்னை எடுத்துக் கொண்டான்.

“என்னிடம் ஏன் காலைப்பிச் சொல்லவில்லை நீ?”

“எதற்குச் சொல்லிக் கொள்ள வேண்டும்? நான் என்னை ஒருபொருட்டாகக் கருதிக் கொண்டதில்லை; நினைத்ததும் இல்லை; என் றைக்குமே.”

“நீ அடிக்கடி இதைப் போலச் சொல்லிக் கொள்கிறாய்—”

“உண்மைதானே?”

“இல்லை. நான் மனந்து கொண்டவளை எனக்குத் தெரியும், அவள் எனக்குச் சொல் லிக் கொடுக்க வேண்டியதில்லை.” அவன் குரல் வீம்பாய் மறுத்தது.

“நான் ஒரு சாதாரணமான பெண். என் னைப்பற்றி நீங்கள் எப்படி உணர்ந்திருந்தா லும் எனக்கு அதில் ஆச்சரியமிருக்காது. நான் பாராட்டை எதிர்பார்த்ததில்லை.” — உங் களிடம் கூடத்தான். என் எல்லிகள் எனக்குத் தெரியும். பார்வையிலோ, பேச்சிலோ, அழ கிலோ, என்னுடைய அளவு சொற்பமான தென்று தெரியும். அதற்கு நீங்கள் தந்திருக் கும் இடமே.” — அவளால் பேச முடியாமல் உணர்ச்சி பொங்கிற்று. அவன் அவளைத் தன் புறமாய் இழுத்துக் கொண்டான்.

“கல்யாணி, இப்படி ஒரு நினைப்பு எனக்கு இருப்பது எனக்குத் தெரியும். அதனுடையோ என்னமோ மற்ற விதங்களில் நீ உன்னால் முடியும் என்பதை வெளிப்படுத்துவதைப் போல அளவு கடந்த ஆர்வம் காட்டுகிறாய்; என் மனத்தில், குழந்தைகளிடத்தில். பழகு கிறவர்களிடத்தில், உன் அன்பு வடிவம் தெரியும்படி.”

“இருக்கலாம். உங்கள் காதில் விழுந்த தில்லையா?” “இவளிடம் அப்படி என்ன கண்டு விட்டான் ராமு?” என்று சிலர் சொல்வதைக் கேட்டதில்லையா? நான் கேட் டிருக்கிறேன்.”

“அந்தக் கேள்விக்குப் பதில் வேண்டு மானால் உன்னைச் சுற்றிப் பார்த்துக் கொள் கல்யாணி. உன்னை இன்றும் மறக்காத உன் பழைய மாணவிகள், உன்னை அழகிய தோழிகள், உன் அன்புக்கும் பரிவுக்கும் ஆளான குழந்தைகள் — அவர்கள் அனுப்பி யிருக்கும் வாழ்த்துக்களைப் பார். நான்கூட மற்றது விட்டேன்; அவர்களால் மறக்க முடியவில்லை. அந்த வாழ்த்துக்கள், பரிகசன், வேறும் பொருட்கள் இல்லை. அவர்கள் மனத்தில் நிலவும் உன் வடிவத்துக்கு நினைவு தந்து உயிர் கொடுக்கும் செயல் அது. அதுதான் உண்மையான ‘பர்ஸனலிட்டி’.

“அழகு நிறத்தில் இல்லை; அமைப்பிலும் கவர்ச்சிலும் இல்லை; அவைகளுக்கு அப் பால் அதற்கு அடித்தளமாய் அமைபும் அழியாத மெருகு ஒன்று இருக்கிறது. அன்பு தரும் மனம், பிறர் உணர்ச்சிகளை மதிக்கும் எளிமை, நன்னிமையுடன் பண்பு, அவை களில்தான் அது தெரியும். உன்னிடம் அவற் றைத்தான் நான் கண்டேன் கல்யாணி.”

“போதும். போதும். ரொம்ப அடுக்கா தீர்கள்” என்று கல்யாணி அவன் வாயைப் பெருமிதம் தெரிய முடிவான. ராமு அந்த விரல்களை எடுத்து இதழ்களில் அழுத்திக் கொண்டான்.





- யானை புருத்த வயல்!
- பிள்ளையார் பிடிக்கப்போய்...!
- காற்றினிலே வரும் கீதம்
- கலப்படம் எங்கே?

## வெட்டிமொழி

அந்தாட்டரசன் மத்திரிகளின் பேச்சைக் கேட்டு, குடிமக்களிடம் எண்ணற்ற வரிகள் விதித்து விட்டான். மக்களால் தாங்க முடியாத அளவுக்கு வரிச் சுமை.

புலவர் ஒருவர் அரசவைக்கு வருகிறார். மன்னனைச் சம்பிரதாயமாக வாழ்த்திவிட்டுச் சாமர்த்தியமாகத் தம் கருத்தை வெளியிடுகிறார்:

“வேந்த! இன்று காலை நான் ஒரு காட்சி கண்டேன். ஒரு பெரிய யானை பரத்தகன்ற வயல் வெளி ஒன்றில் புருத்து கதிர்களைத் தின்னும், காலால் மிதித்தும் நாசம் செய்தது. காய்த்த நெல்லை அறுத்துக் கவளம் கவளமாக அந்த யானைக்குக் கொடுத்தால் ஒரு மா அளவுக்குக் குறைவாக இருப்பினும் பன்னூன் உணவுக்குப் பயன்படும். அப்படியின்றி நூறு வயல்கள் ஆயினும் யானையே தனித்துப் புக்கு உண்டால் அதன் வாய்க்குள் புருவதைவிட அதன் காலால் கெடுவது அளவில் பெரிதாகும்.

“அரச, கொஞ்சம் சிந்தித்துப் பார். அறிவுடைய வேந்தன் அல்லவா நீ! நீ அரசியல் நெறியறிந்து, அளவாக வரிப் பணம் வாங்கி னால் உனக்கும் கோடி கிடைக்கும். நாரும் பெரிதும் செழிக்கும். அவ்வாறின்றி உனக்கு வலிமை இருக்கிறது என்ற பதவி வெறியால் தகுதியற்றவாத ஆரவார மந்திரிமாறை நம்பி, அறிவிழந்து, கருணையின்றி, குடிசை அடக்கடி துன்புறுத்தித் திறை வகுவித்தால் யானை பூக் புலம் போல நீயும் உண்ண மாட்டாய்! உலகமும் நாசமாகும்.

“காய்நெல் அறுத்துக் கவளம் கொள்ளே மாற்றிவை இல்லதும் பன்னூன் காறும்; நூறுசெறு ஆயினும் தமிழ்நாட்டில் குளிரே வாய்ப்பு வதென்றும் கால்பெரிது கெடுக்கும். அறிவுடைய வேந்தன் நெறியறிந்து கொள்ளே கோடி யாத்தும்; நாடி பெரிதும் நந்தும்; மெல்லியன் கிழவனாகி வைகலும் வரிசை வறியாக் கல்லென் கற்றமென்று பரிவுதர எடுக்கும் பிண்டம் நச்சின் யானை பூக் புலம் போலத் தானும் உண்ணும்; உலகமும் கெடுமே!”

— பிரித்தாயார் (புறநானூறு)

[மா நிறைவு-ஒரு மா என்னும் அளவு; நெறுவயல்; தமிழ்-தனியே; யாத்தும்-உண்டாகும்; நந்தும்-செழிக்கும்; கிழவன் மெல்லியனாகி-அரசன் அறிவு மெல்லிவருகி; வரிசை-தகுதி; கல்லென்-ஆரவாரம் செங்கிற்ற; கற்றம்-மந்திரி முதலானோர்; பரிவுதர-கருணை கேட; பிண்டம்-பொருள்; நச்சின்-விகுப்பினால்.]

மன்னன் மனத்தை மாற்றியது இந்த மந்திரக் கவிதை. நமது மந்திரிகள் மனம் மாறுமோ?

சென்னை-4

31-8-66

திருதாவுக்கரசு

“இப்ப” என்னும் சாதனம் இவ்வசமா கத்தான் புருத்தப்படுகிறது. ஆனால் அதனால் சிலருக்கு உபத்திரவங்கள் ஏற்படுகின்றன. இங்கு அதனால் அவதிகுன்னானவர்கள் மறுமுறை டாக்டர் இதற்காக வந்தபோது அவரிடம் யோசனை கேட்டார்கள். டாக்டர் இவ்வசமாகத்தான் மருத்துகள் எழுதிக்கொடுத்தார். ஆனால் மருத்துகள் தரவில்லை. கடைசியில் வாங்கிக்கொள்ளச் சொல்லிவிட்டார். அவர் மீது தவறில்லை. மருத்துகளோ, கிருமிநாசினியோ இவ்வசமாக வழங்க அவருக்கு அனுமதியில்லை. அவர் என்ன செய்வார்? விடைவாதி ஏற்றத்தால் ஏற்கனவே அல்லலுறும் ஏழைகளுக்கு இந்த மாதிரி வீண் உபத்திரவத்தைக் கொடுக்கலாமா?

ஜாக்ராகண்ட்

27-8-66

வலிதா பரமேசுவரன்

ஒவ்வொரு சொல்லும், தன் கவலை குன்றாது தத்தம் இடங்களில் பொருத்தி யிருக்க, காவிய தயத்தினால் வெளிப்படுத்தும் அற்புத சிற்பு. “காற்றினிலே வரும் கீதம்.” ஆசிரியரின் அழகு தமிழ் நடைபுறம், உதாரணங்களும் இதயத்தை நிரப்புகின்றன. “கருதி சேர்ந்தது” என்ற தலைவர்க்கும் மிகப் பொருத்தம். உண்மையில் முதல் அத்தியாயத்திலேயே கருதி சேர்ந்துதான் விட்டது.

கோயமுத்தூர்

1-9-66

விமலா ரமணி

உணவுப் பொருட்களில் கலப்படம் செய்வோரைத் தண்டிக்க வேண்டியதுதான். இப்போது பல சந்தர்ப்பங்களில் நேர்மையாகச் சில்லறை வியாபாரம் செய்வோர் தண்டிக்கப்படுகிறார்களேயன்றி உண்மையில் கலப்படம் செய்வோர் அல்ல. மிட்டாய்கள், பிஸ்கட்டுகள், பெருங்காயம் போன்ற சில பொருள்களில் அவற்றின் தயாரிப்பாளர்கள் தவறியும்கிறார்கள். அவர்கள் தண்டிக்கப்படுவதில்லை. அவற்றை வாங்கி விற்கும் சில்லறை வியாபாரியின் கையிலிருந்து சரக்கை மாற்றிக்கு எடுத்துப்போய் பரிசோதனை செய்கிறார்கள். கெட்ட சரக்கை வைத்திருந்தால் வியாபாரிகள் குற்றம்புரிந்தவர்களாகக் கருதப்படுகிறார்கள். கெட்ட சரக்கு இது என்பது அந்த வியாபாரிகளுக்குத் தெரியவில்லை. அதை ஆராய்ந்து அறிவதற்கான விஞ்ஞான சாதனங்களோ சராயன் அறிவோ இவர்களுக்கு ஏது? ஆகவே அரசினர் இவ்விஷயத்தில் பரந்த நோக்கம் கொண்டவர்களாய் இயங்கி உண்மைக் குற்றவாளிகளைப் பிடிக்க வேண்டுமெயன்றி வியாபாரிகள் மீது நடவடிக்கை எடுக்கக் கூடாது.

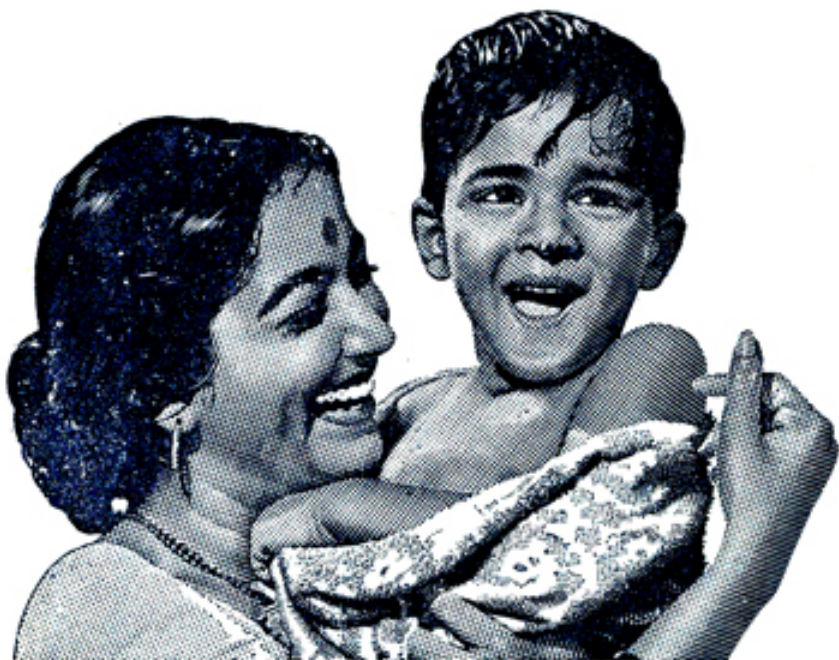
கோவை

2-9-66

கோவை மணிகை

வியாபாரிகள் சங்கம்





புதுமையின் பொலிவுக்கு ஹமாம்



அதிக காலம்  
நீடித்துழைக்கும்  
டாய்லெட்  
சோப்

நான்தோறும் ஹமாம் உபயோகியுங்கள். உங்கள் சருமத்தைச் சுத்தம் செய்வதுடன், புத்துணர்ச்சியையும் அளிக்கிறது. உங்கள் மேனிக்கு கவர்ச்சியான மெருகையும் கொடுக்கிறது. நெடுங்காலம்...நீடித்திருக்கும் ஹமாம் டாய்லெட் சோப்பை உபயோகியுங்கள்.

டாடா தயாரிப்பு

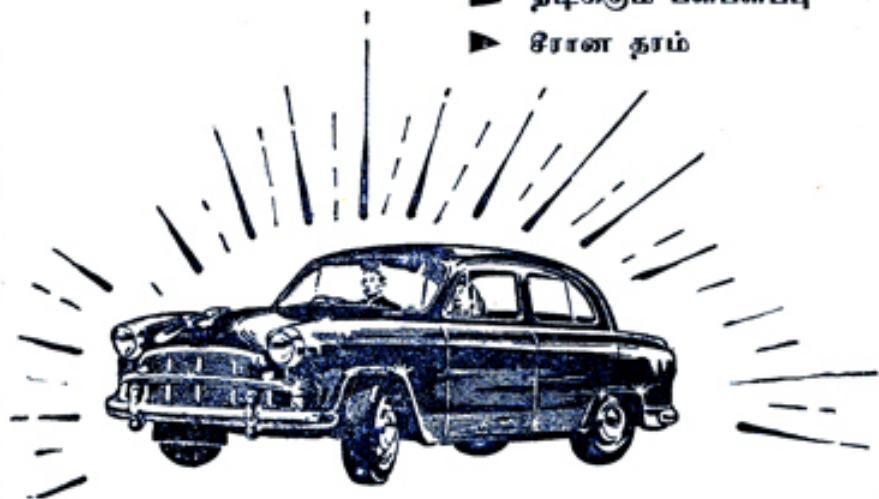


# Spartan

ஆட்டோ  
லாக்கர்களின்

ஐந்து முக்கிய அம்சங்கள் :

- ▶ வண்ண ஆழம்
- ▶ பூச்சு எளிமை
- ▶ தீவிர உறுதி
- ▶ நீடிக்கும் பளபளப்பு
- ▶ சீரான தரம்



இந்தியாவில் முதன் முறையாகத் தயாரித்தவர்கள்:  
இன்றும் அவ்வாறே!



அடிஸன்ஸ் பெயிண்ட்ஸ் &  
கெமிகல்ஸ் லிமிடெட்

செம்பியம் - சென்னை-11

மேம்பர்: இந்தியன் பெயிண்ட் அசோசியேஷன்